# EMIRATI WOMEN ACHIEVERS





تم النشر بواسطة Zero Two Published by Zero Two

حقوق النشر© أبوظبي للإعلام 2022. جميع الحقوق محفوظة

" ... لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنشور أو توزيعه أو نقله بأي شكل أو بأية وسيلة، بما في ذلك التصوير أو التسجيل، أو بأي طرق إلكترونية أو آلية أخرى، دون إذن كتابي مسبق من الناشر، إلا في حالة الاقتباسات الموجزة الواردة في المراجعات وبعض الاستخدامات غير التجارية الأخرى التي يسمح بها قانون حقوق النشر.

#### Copyright© 2022 Abu Dhabi Media Company. All Rights Reserved.

No part of this publication may be reproduced, distributed or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher, except in the case of brief quotations embodied in reviews and certain other non-commercial uses permitted by copyright law.

"In the UAE, we believe strongly that the empowerment of women is important to the future of our country."

HH Sheikha Fatima bint Mubarak

"في الإمارات العربية المتحدة، نؤمن بقوة بأن تمكين المرأة مهم لمستقبل بلدنا."

سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك

Exploring the possibility for life on Mars, negotiating international peace and security, and enacting innovative legislation that safeguards our food security and promotes national wellbeing. These seemingly unrelated activities have some common aspects: each advances UAE interests and standing, and each has trailblazing Emirati women at its core.

In the UAE, empowering women is not rhetoric - it is a priority backed by government, education, and world-class institutions supporting and championing women's contribution to society.

Our founding father, the late Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, fostered a vision for a stable and prosperous nation that encourages strong and active participation from all members of society. Her Highness Sheikha Fatima bint Mubarak - Mother of the Nation - has not only upheld this vision but also continues to advance it through her

unwavering leadership of initiatives that encourage women to be economically active and support them in balancing wide-ranging responsibilities.

A half-century on from the founding of our great nation, this far-sighted vision still encourages and empowers Emirati women's enormous contribution to UAE's strength and prosperity. Women now comprise 50% of the Federal National Council, 70% of university graduates, and more than half of STEM graduates from government universities.

"In the UAE, empowering women is not rhetoric - it is a priority"

23,000 Emirati businesswomen lead projects worth more than AED 50 billion, helping position the UAE as a global hub for trade, talent, and investment.

We have made great strides, and we continue to move forward at an accelerated pace. Female leadership continues to grow in UAE - with increased support for female business ownership and the unlocking of still-higher ambitions for women in science and innovation.

To promote entrepreneurship and innovation, in 2016, Tamkeen launched startAD: a business

accelerator based at NYUAD designed to help early-stage startups develop through high-quality partnerships. Through startAD, female entrepreneurs are increasingly taking active and leading roles in launching new businesses, creating jobs, and developing new products and services - which, in turn, drives innovation in critical sectors like technology, health, and energy.

As we celebrate Emirati Women's Day and recognize Her Highness Sheikha Fatima for her remarkable leadership and inspiration, these pages honor 51 remarkable Emirati women working with startAD – one for every year of our nation. I have no doubt that, as we shine a light on their stories, their imagination, drive, and achievements will serve as an inspiration and an example.

إن المناحي مثل استكشاف إمكانية الحياة على كوكب المريخ، والتفاوض بشأن السلام والأمن الدولي، وسن تشريعات مبتكرة تحمي أمننا الغذائي وتعزز الصحة العامة الوطنية، قد تبدو منفصلة عن بعضها البعض، إلا أن ثمة قواسم مشتركة فيما بينها، وهي أن كلاً منها يعزز مصالح دولة الإمارات العربية المتحدة ومكانتها، وأن كلاً منها تنهض به نساء إماراتيات رائدات في جوهرها.

في دولة الإمارات العربية المتحدة، لد يعد تمكين المرأة مجرد شعار بل هو أولوية تدعمها القيادة الرشيدة وقطاع التعليم والمؤسسات عالمية المستوى التي تؤيد وتناصر مساهمة المرأة في المجتمع.

وقد تبنَّى والدنا المؤسس، المغفور له بإذن الله الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان (طيّب الله ثراه) رؤية لأمة مستقرة ومزدهرة شجعت جميع أفراد المجتمع على المشاركة القوية والفعالة. ولم تؤيد سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك - أم الإمارات - رؤية الشيخ زايد فحسب، بل تواصل إلى اليوم تعزيزها من خلال قيادتها

> للمبادرات التي تشجع المرأة على أن تكون عضو فاعل اقتصادياً وتدعمها في تحقيق التوازن بين المسؤوليات المختلفة.

وبعد مرور نصف قرن من الزمان على تأسيس دولتنا العظيمة، لد تزال هذه الرؤية بعيدة النظر تشجع وتمكّن المرأة الإماراتية من المساهمة الهائلة في نهضة دولة الإمارات العربية المتحدة وازدهارها. وتشكل المرأة الاتحادي، و70٪ من خريجي الجامعات، وأكثر من نصف خريجي العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات من الجامعات الحكومية.

وتقود 23 ألف سيدة أعمال إماراتية مشروعات تزيد قيمتها عن 50 مليار درهم إماراتي، مما يساعد على ترسيخ مكانة الإمارات كمركز عالمي للتجارة والمواهب المميزة والدستثمار.

وبعيداً عن التباطؤ، تستمر القيادة النسائية في النمو - مع زيادة ملكية الأعمال النسائية وفتح الآفاق للمزيد من الطموحات أمام المرأة في العلوم والدبتكار.

وبُغية تعزيز ريادة الأعمال والإبداع، أطلقت تمكين في عام 2016 منصة تسريع الأعمال «ستارت إيه دى»، ومقرها

جامعة نيويورك أبوظبي، وهدفها تمكين الشركات الناشئة في مراحلها المبكرة ومساعدتها على تطوير وتوسيع نطاق مشروعاتها التجارية من خلال شراكات مع جهات رائدة. وعبر «ستارت إيه دي»، تتقدم رائدات الأعمال بشكل متزايد لإطلاق أعمال جديدة وخلق فرص عمل وتطوير منتجات وخدمات جديدة مما يؤدي بدوره إلى دفع عجلة الدبتكار في القطاعات الحيوية مثل التكنولوجيا والصحة والطاقة.

وفي الوقت الذي نحتفل فيه بيوم المرأة الإماراتية، ونعرب عن خالص تقديرنا لسمو الشيخة فاطمة على قيادتها الرشيدة وإلهامها الرائع لنا، تكرم هذه الصفحات 51 امرأة إماراتية متميزة تعمل مع «ستارت إيه دي» – امرأة واحدة عن كل عام من عمر دولتنا الحبيبة. وكلي أمل أن تكون قدراتهن الإبداعية ودافعيتهن وإنجازاتهن مصدر إلهام للجميع.

### المقدمة

**Foreword** 

ريما المقرب رئيس مجلس الإدارة، تمكين ذ.م.م. Rima Al Mokarrab Chair, Tamkeen LLC

0

"فی دولة

الإمارات العربية

المتحدة، لا يعد

تمكين المرأة

مجرد شعار، بل هو



المقدمة Introduction

الحالمات Visionaries 27

المؤسِسات Foundation Builders

شکر وتقدیر Acknowledgments 179

"ستارت إيه دي Introduction to startAD



# وضع حجر الأساس Laying the foundations

Recognizing the tremendous impact of startups, startAD was established in 2016 to power Abu Dhabi's entrepreneurial economy. Its mandate is simple yet crucial, create a business accelerator that would steer innovative start-ups to scale in Abu Dhabi, the UAE, and beyond.

startAD is the result of a groundbreaking partnership between Tamkeen, an Abu Dhabi company that partners with leading local and international institutions to deliver projects that enrich the emirate's social, cultural, and educational landscape, and NYU Abu Dhabi. It aims to equip start-ups, investors, and corporations with the skills, tools, and network needed to build innovative new products and services that serve entrepreneurial capacity while responding to global needs.

إيمانًا بالتأثير الكبير الذي تلعبه الشركات الناشئة، تم تأسيس منصة «ستارت إيه دي» في عام 2016 لدعم اقتصاد ريادة الأعمال في أبوظبي، عبر بناء مسرعة أعمال، توجه الشركات الناشئة المبتكرة إلى التوسع في أبوظبي، والإمارات العربية المتحدة، والعالم أجمع. هذه المنصة هي ثمرة شراكة رائدة بين شركة تمكين في أبوظبي، التي تعمل على التعاون مع مؤسسات محلية ودولية رائدة مثل جامعة نيويورك أبوظبي لتقديم مشاريع تثري المشهد الاجتماعي والثقافي والتعليمي للإمارة وجامعة نيويورك أبوظبي (حيث مقرها)، بهدف تزويد الشركات، والمستثمرين، والشركات الناشئة بالمهارات، والأدوات، والشبكة اللازمة لبناء منتجات وخدمات جديدة، ومبتكرة، وقادرة على الاستجابة للاحتياجات العالمية.







# دور رواد الأعمال في الاقتصاد The role of entrepreneurs in the economy

The impact startAD has had on the local economy is tremendous. Through its extensive range of customized programs, in partnership with stakeholders that include governments, industry leaders, corporations, investors, and innovation entities; state-of-the-art facilities; and a strong global network, the accelerator has driven innovation across myriad sectors in the UAE, among them construction, retail, and finance, to name a few.

The results speak for themselves. To date, startAD has benefited 6,000 aspiring entrepreneurs, supported 371 start-ups, and activated 26 corporations. It has engaged 650 investors, advanced 128 Emirati entrepreneurs, and upskilled 384 youth. This has had a profound economic impact, with alumni start-ups raising USD117 million in funding, generating USD70 million in revenue, securing more than 60 global pilot projects with corporations, and creating more than 360 jobs worldwide.

startAD continues its mission to actively enable innovative start-ups across the board to become successful disruptors in their respective fields, cementing their place in the knowledge-based economy that is pivotal to the prosperity of the UAE.

128 من رواد الأعمال الإماراتيين تطوير شركاتهم، ونجح 384 شابًا في صقل مهاراتهم.

وحملت كل هذه الإنجازات تأثيرًا اقتصاديًا قويًا، حيث نجحت الشركات الناشئة للخريجين بالحصول على تمويل قدره 117 مليون دولار أمريكي، ودرّت 70 مليون دولار أمريكي في الإيرادات، كما أقامت أكثر من 60 مشروعًا تجريبيًا عالميًا مع الشركات، ووفرت أكثر من 360 فرصة عمل في جميع أنحاء العالم.

وتواصل «ستارت إيه دي» مهمتها في تمكين الشركات الناشئة المبتكرة في جميع المجالدت، لتصبح مثالاً نجاح في مجالدت تخصصها، مما يعزز مكانتها في الدقتصاد القائم على المعرفة، والذي يعد محوريًا لدزدهار دولة الإمارات العربية المتحدة. إن الأثر الذي أحدثته «ستارت إيه دي»على الاقتصاد المحلي هائل، فمن خلال مجموعتها الواسعة من البرامج المخصصة، وبالشراكة مع أطراف العملية التنموية، بما في ذلك الحكومات، وقادة الصناعة، والشركات، والمستثمرين وكيانات الدبتكار، واعتمادًا على أرقى مستوى من الخدمات، وشبكة عالمية قوية، دفعت منصة تسريع الأعمال بعجلة الدبتكار عبر عدد لا يحصى من القطاعات في الإمارات العربية المتحدة، من بينها البناء، والتجزئة، والتمويل، وذلك على سبيل المثال لا الحصر.

والنتائج هي خير دليل، فحتى الآن استفاد من منصة «ستارت إيه دي» 6000 من رواد الأعمال الطموحين، ودعمت 371 شركة ناشئة، وساعدت على تنشيط 26 شركة، وتعاون معها 650 مستثمرًا، ومن خلالها استطاع



# يوم المرأة الإماراتية يوم 2022 - واقعٌ ملهم. مستقبل مستدام Emirati Women's Day 2022-Inspiring Reality.. Sustainable Future

HH Sheikha Fatima bint Mubarak, the 'Mother of the Nation,' is exemplified by modesty, magnanimity, and an unwavering determination to further boundless avenues for Emirati Women.

Each year on the 28th of August, the UAE Celebrates Emirati Women's Day, and on its 51st year, the theme is "Inspiring Reality.. Sustainable Future."

This initiative recognizes the UAE's progressive journey in female empowerment; a country where 70% of its college graduates are female, and 56% of them are graduating from the fields of STEM. The UAE is ranked 1st in MENA and 24th globally on women's inclusion, justice, and security, according to the World Economic Forum's 2021 Global Gender Gap report.

The Emirati Women Achievers Campaign exemplifies the strides the nation has made in gender inclusion and empowerment. It shines a light on 51 remarkable Emirati women who are building an illustrious future and enhancing the sustainability of our environment, society, and economy.

These role models are an inspiration for the next generation of home-grown innovators.

تعد سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك، «أم الإمارات»، مضرب المثل في التواضع، والشهامة، وقوة العزيمة، والاصرار على اتاحة فرص لامحدودة للمرأة الاماراتية.

والإعلارا على إلا الإمارات في 28 أغسطس من كل عام بيوم المرأة الإماراتية، وشعار العام الواحد والخمسون هو «واقع ملهم، مستقبل مستدام»، حيث تؤمن هذه المبادرة بأهمية توثيق المسيرة التقدمية لدولة الإمارات العربية المتحدة في مجال تمكين المرأة؛ حيث أن نسبة خريجات التعليم العالي هي70%، و56% منهن يتخرجن في مجالات العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات. كما تتصدر الإمارات العربية المتحدة المرتبة الأولى في منطقة الشرق النوسط وشمال إفريقيا، والمرتبة 24 عالميًا، في «شمول المرأة والعدالة والأمن»، وفقًا لتقرير الفجوة العالمية بين الجنسين لعام 2021 الصادر عن المنتدى الدقتصادي العالمية

تجسد مبادرة «نساء إماراتيات منجزات» الخطوات التي قطعتها الإمارات العربية المتحدة في مجال ودعم وتمكين المرأة، وتسلط الضوء على 51 امرأة إماراتية بارزة يقمن ببناء مستقبل مشرق، ويعززن استدامة بيئتنا، ومجتمعنا،

هُولاء النساء النموذجيات هن مصدر إلهام للجيل للقادم من أبناء وبنات الإمارات المبدعين.



# أصوات من منصة "ستارت إيه دي" Voices from startAD

Senior Associate Director of startAD Hana Barakat advocates: "In today's volatile world, women are key drivers of the sustainability of a business and a country. Emirati women now hold leading positions across the nation and play an instrumental role in the country's economic and social prosperity and its push for sustainable development. startAD is committed to providing support, tools, and networks to help female-owned businesses flourish in the months and years ahead."

Assistant Director of Communications at startAD, Nihal Shaikh, adds: "The UAE is building an undeniable foundation of strong, wise, and ambitious women who are creating a future that is sustainable and thriving not just economically but also environmentally and socially." Today, 23,000 Emirati businesswomen run projects worth more than USD13.6 billion.

تقول هناء بركات، المديرة المشاركة الأولى لمنصة «ستارت إيه دي»: «في عالم اليوم الذي يشهد الكثير من التقلبات، تعد النساء محركًا رئيسيًا لاستدامة الأعمال والدول، وتشغل المرأة الإماراتية اليوم مناصب قيادية في جميع أنحاء الدولة، لاعبةً دورًا أساسيًا في الازدهار الاقتصادي والاجتماعي للوطن، ودافعةً نحو التنمية المستدامة. وتلتزم منصة «ستارت إيه دي» بتقديم الدعم والأدوات والشبكات لمساعدة الشركات المملوكة للنساء على الازدهار في الأشهر والسنوات المقبلة».

وتضيف نهال شيخ، مساعد مدير الاتصالات في منصة «ستارت إيه دي»: «تبني دولة الإمارات العربية المتحدة أساسًا راسخًا من نساء قويات، وحكيمات، وطموحات، يصنعن مستقبلاً مستدامًا ومزدهرًا ليس فقط اقتصاديًا ولكن أيضًا بيئيًا واجتماعيًا». واليوم، تدير 23 ألف سيدة أعمال إماراتية مشاريع تزيد قيمتها على 13.6 مليار دولدر أمريكي.



The Boston Consulting Group reported that, while female-founded businesses received less than half the investments that male-founded businesses received, women-founded start-ups generated 10% more cumulative revenue over five years. Investments in women entrepreneurs play a pivotal role in shaping the future of the global economy. "At startAD, we work with, support, nurture, collaborate, and get inspired by these exemplary women every day and are delighted to have the opportunity to honor and celebrate them," says Shaikh.

وفقًا لبحث أجرته مجموعة بوسطن الدستشارية، بلغت الدستثمارات العالمية في الشركات التي أسستها نساء أقل من نصف الأموال المستثمرة في الشركات التي أسسها رجال. ومع ذلك، حققت الشركات الناشئة التي أسستها سيدات أرباحًا تراكمية أكثر بنسبة 10٪ على مدار خمس سنوات. كما تعمل رائدات الأعمال والكيانات التي تدعم سيدات الأعمال على الدزدهار، وتشكيل دور محوريٍ في سيدات الأعمال الدقتصاد العالمي. وتقول نهال: «في منصة بناء مستقبل الدقتصاد العالمي. وتقول نهال: «في منصة شدعمهن، ونرعاهن، ونتعاون معهن، ونستلهم منهن كل يوم، ويسعدنا أن تتاح لنا الفرصة لتكريمهن والدحتفاء بهن».



الدتفاء بجووي قيانتسا Celebrating the extraordinary As we celebrate 51 years of the UAE and raise our ambitions for the next decades, the Emirati Women Achievers campaign recognizes and celebrates the inspiring Emirati women who are furthering the UAE's innovation mandate in their roles as entrepreneurs, investors, corporate and government professionals, and advocates for innovation.

In this special commemorative book, 51 accomplished Emirati Women Achievers are spotlighted as role models who are making a significant contribution to building a knowledge-based society, a sustainable community, and a flourishing economy. While they may represent a small portion of the UAE's vast number of leading women of excellence and determination, their inspiring stories are ones of resilience and, above all, hope for a sustainable future.

احتفالاً بمرور 51 عامًا على الدتحاد، وبينما نحن نتطلع للعقود المقبلة، نقوم بإطلاق حملة «نساء إماراتيات منجزات» لتكريم النساء الإماراتيات الملهمات، والدحتفاء بهن. هذه المجموعة من الملهمات يعملن على تعزيز رسالة الدبتكار في دولة الإمارات العربية المتحدة في أدوارهن كرائدات أعمال، ومستثمرات، ومهنيات في الشركات، والمؤسسات الحكومية، ودعاة للدبتكار.

في هذا الكتاب التذكاري الخاص، نسلط الضوء على 51 امرأة إماراتية ملهمة قدمن مساهمات كبيرة في مجتمع مستدام قائم على المعرفة، وساهمن في الدزدهار الدقتصادي لدولة الإمارات العربية المتحدة. وفي حين أنهن قد يمثلن جزءًا صغيرًا من العدد الهائل من النساء الرائدات، والمتميزات، والمصممات على النجاح في وطننا اليوم، لكن قصصهن الملهمة ترسم لنا أملاً بمستقبلٍ أكثر استدامةً.



25 \_\_\_\_\_\_\_ 26 \_\_\_\_\_\_

# الحالمات Visionaries

رائدات الأعمال اللاتي أنشأن أو طورن مشاريعًا جديدة لحل مشاكل تواجه شريحة كبيرة من الأشخاص

Women entrepreneurs who have created or developed a novel business that solves a problem faced by a large market



## سلوى الزحمي Salwa Al-Zahmi

الرئيسة التنفيذية ومؤسسة «SPLCO Ltd»، ورئيسة مجموعة أبحاث هندسة البرمجيات في جامعة خليفة (EBTIC) عالمة ومخترعة أنشأت حلول عملية في مجال التكنلوجيا وبناء اقتصاد المعرفة وحصلت شركتها على تكريمات عالمية في المجال

بعد أكثر من 12 عاماً من الخبرة بمجال التكنولوجيا، وبناء اقتصاد المعرفة في بلادها، تمكنت سلوى الزحمي، الرئيس التنفيذي ومؤسس «SPLCO Ltd»، ورئيس مجموعة أبحاث هندسة البرمجيات في جامعة خليفة (EBTIC)، كعالمة ومبتكرة، من إكمال مهمتها بنجاح؛ لتقديم مشروع بحثى فريد، قامت بترجمته إلى منتج حائز براءة اختراع، وحاصل

على جائزة دولية، وتم تكريم شركتها الناشئة بالعديد من الجوائز دولياً، كما أقامت تعاوناً ناجحاً مع كبار مزودي الخدمات السحابية، مثل: «Microsoft»، و«Amazon Web Services»،

تقول سلوى عن تمكين المرأة الإماراتية: «لم يمنحني الدعم . الكبير من حكومة البمارات للنساء منصة لبنشاء حلول أعمال عملية في العالم الحقيقي فحسب، بل ألَّهمني أيضاً أنَّ أكون صوت النساء في مجال التكنولوجيا بجميع أنحاء العالم؛ للمساعدة في تقليل الفجوة بين الجنسين، وتحفيز المرأة في هذا النطاق». وعن آمالها على مدى الخمسين عاماً القادمة، تبين سلوى: ۗ «أود أن أصبح المزود الرائد للحلول الأكثر ابتكاراً لتقنية الحوسية السحابية وحوكمة البرمجيات، وأن أظهر كيفَ يَمكنٍ لدولة البِمارات أن تصبح مُصدِّراً لمنتجات وخدمات اقتصاد المعرفة على الساحة العالمية". "شغفي ورغبتي في ترك أثر أوصلاني إلى النجاح"

CEO and founder of the tech start-up SPL Co. Ltd; Head of the Emirates ICT Innovation Center's Software Modernization Quality Project; and a Scientist and Inventor who has created practical solutions in technology

With more than 12 years of experience in the technology industry, Salwa Al-Zahmi successfully delivered a unique research project that translated into a patented and internationally award-winning product, which led to notable collaborations with major cloud service providers, such as Microsoft, Amazon Web Services, and VMware.

"The UAE government's huge support for women has not only given me a platform to create practical business solutions in the real world, but it also inspires me to be the voice of women in technology," Salwa says on the empowerment of Emirati women. Speaking about her hopes over the next 50 years, Salwa states, "I would like to become the leading provider of the most innovative solutions for cloud computing and software governance, and show how the UAE can become an exporter of knowledge-economy products and services on the global stage."

"My passion and desire to impress are keys to my success"

#### لطيفة بن حيدر

#### Latifa Bin-Haider

مؤسسة منصّة «بَيتُكِ» للاستثمار العقاري، وشريكة مؤسسة «مينتال هيلث آي إي» ابتكرت منصة إلكترونية لتمكين المرأة من الاستثمار العقاري "تذكري أنه لا حدود لإمكانياتك"

تحولت أنسام الوعي لدى لطيفة بن حيدر - رائدة أعمال اجتماعية -إلى عصف ذهني، أبدعت به مشروعاتها المميزة في سبيل تمكين المرأة الإماراتية من جميع الأعمار، وفئات الدخل، وتثقيفها اقتصادياً، وحملت على عاتقها مشاعل النور والأمل في سبيل توفير فرص الاستثمار للنساء، وتحقيق الازدهار المالي، وتغيير حاضرهن إلى

غدٍ أفضل، وتقول: «تلهمني سرعة تطور بلادنا، وما تقدمه قيادتنا الرشيدة من فرص لنا في المجالات كافة، وهذا ما يجعلني أريد تقديم أفضل ما عندي، وإيجاد تغييرات إيجابية في مجتمعي».

وتضيف لطيفة: «بنيت طموحاتي على التصميم والدنضباط؛ بهدف أن أصبح رائدة أعمال ناجحة، وإحداث تغيير في حياة الناس».

تغيير في حياة الناس».
مستقبلاً، ستواصل لطيفة
رسالتها، من خلال نشر ثقافة
الإدارة المالية الشخصية، وزيادة
واثقة بأن ذلك كله سيتحقق؛
حيث إنها ترى قدرة دولتها،
خلال الخمسين القادمة، على
فعل ذلك، إذ تبين: «خرجتُ من
رحم دولة شابة مجتهدة، عاقدة
العزم على النجاح، مع قدرة
متسقة وسريعة على التكيف؛
فهي لا تواكب العالم فحسب،
فهي لا تواكب العالم فحسب،

#### Founder of Baytuki, a platform for real estate investment; Co-Founder of Mental Health AE

Social entrepreneur Latifa Bin-Haider's self-awareness is the conduit through which she created her distinguished projects that empower Emirati women through financial education. Carrying the torch of light and hope, she provides opportunities for women to invest and change their circumstances for a better tomorrow. "I am inspired by the rapid development of our country and the opportunities that our wise leadership offers us. This makes me want to give my best and achieve positive changes in my community," says Latifa. "My ambitions are built on determination and discipline, to become a successful entrepreneur and make a difference in people's lives," she adds. Looking ahead, Latifa will continue her mission to raise awareness around financial literacy and encourage a culture of personal financial management. She is confident of achieving her goal through the country's support over the coming 50 years. As Latifa puts it: "Born from the womb of a young, hardworking nation determined to succeed, with a consistent and relentless ability to adapt, my country doesn't only keep pace with the world, but outperforms it."

#### "Remember that there are no limits to your capabilities"





#### د. مریم سلیمان

#### Dr. Maryam Sulaiman

مستشارة، والمؤسسة والرئيسة التنفيذية لشركتَىْ «كايزن» للتدريب وإدارة الفعاليات، و«مول 2071» للتجارة البلكترونية الذكية

انطلاقاً من أن الجيد عدو للعظيم، وأن المستقبل لا ينتظر المترددين، تحرص دائماً د. مريم سليمان على الإبداع والابتكار والتجديد في أعمالها؛ بناء على أفضل الممارسات العالمية، وتوجهات دولة الإمارات. وهي زوجة وأم، قبل أن تكون حاصلة على درجة الدكتوراه قى علم الأعصاب، ومستشارة التطوير المؤسسى والتحول الذكى،

والتحسين المستمر وفق المنهجية اليابانية «كايزن». بدأت مسيرتها في ريادة الأعمال عام 2011، حتى أصبحت مستشارةً ومدربةً

معتمدةً دولياً بأكثر من 10 آلدف ساعة تدريبية، عبر أربع قارات، كما نشرت العديد من الأبحاث العلمية في مجلات عالمية، وزارت أكثر من 160 شركة رائدة في اليابان، وكوريا الجنوبية، وأميركا، والصين. وتقول: «إن ما يلهمني، كوني ابنة الإمارات، القيادة الحكيمة التى تحمل رؤية واضحة وطموحة؛ للوصول إلى المراكز الأولى». وتضيف، قائلة: «أسعى، دوماً، إلى التطوير مهنياً وشخصياً، وكل ما أتطلع إليه في الخمسين عاماً القادمة، هو نشر المعرفة، وتمكين الثفراد؛ ليكونوا على استعداد لمواجهة التحديات المستقىلىة».

"الجيد ليس كافياً, إذا كان الأفضل ممكناً"

#### Consultant, Founder and CEO of Kaizen Training and Event Management, and 2071MALL Smart Ecommerce

Based on the premise that good is the enemy of great, and that the future does not wait for the hesitant, Dr. Maryam Sulaiman prioritizes creativity and innovation in her work, based on international best practices and the directions of the UAE. She was already a wife and mother when she earned a Ph.D. in Neuroscience and became a consultant for institutional development, intelligent transformation, and continuous improvement—according to the Japanese Kaizen methodology. She started her entrepreneurial career in 2011, becoming an internationally accredited consultant and trainer with more than 10,000 training hours across four continents. Maryam has visited more than 160 leading companies. "What inspires me, being a daughter of the Emirates, is the wise leadership that adopts a clear and ambitious vision to reach top positions," she says. "I always strive for professional and personal development," Maryam adds. "In the next 50 years, I look forward to spreading knowledge and empowering individuals to be ready to overcome future challenges."

"When better is possible, good is not enough"





## مروة المنصوري

#### Marwa Al-Mansoori

الشريكة المؤسسة لشبكة المرأة المتحدة، وعضوة في غرفة تجارة أبوظبى، ومناصرة للنهوض بالتمكين الاقتصادي للمرأة

للمرأة روحها الريادية، وشغفها بالتغيير، كانا القوة الدافعة وراء إنجازات مروة المنصوري، ولديزالان يغذيان طموحها لإزالة القيود؛ عندما يتعلق الأمر بالتحرك إلى الثمام؛ فباتت رائدة ذات رؤية ومؤثرة في مجال الدستدامة الدقتصادية.

بدأت مروة المنصوري حياتها المهنية بعد تخرجها في جامعة إدنبره عام 2013؛ حتى وصلت اليوم إلى مناصب عدة، منها: عضو مجلس إدارة لجنة التعاون الدقتصادي، وتدير أيضاً علامتها الخاصة.

وتستوحي مروة إلهامها من وطنها، فتقول: «نشأت في بلد ملهم ومدرك لما يمكن أن تُحدثه طاقة المرأة من تغيير إيجابي، وتعلم نساءها أننا يجب أن نزدهر لتحقيق الإنجاز، ولا نستسلم أبداً».

ونوعت مروة رحلتها دولياً، لمتابعة أفضل ممارسات النمو والدستدامة، متكئة على أجندة الدولة الداعمة بشكل كبير لتمكين المرأة، وتوضح: «التشجيع المقدم لنا؛ بأنه لد یوجد شیء مستحیل، یحفز إمكاناتي ليس فقط في الصناعة .. المالية، لكن أيضاً في الدستثمار بالشركات المملوكة للنساء». وتختم بالقول: «كشعب إماراتي، تربينا على أن نكون أفضل نموذج لأنفسنا على أساس الوحدة والقبول والمعرفة، وفي الخمسين سنة، أو في المائة القادمة، سيمكننا هذا من إحداث تغيير إيجابي في العالم».

"المرأة هي المحفز للتطور على المدى الطويل"

Founding Partner of the United Women's Network; a member of the Abu Dhabi Chamber of Commerce; and an advocate for women's economic empowerment

An entrepreneurial spirit and passion for change have long been the driving force behind Marwa Al-Mansoori's accomplishments, and they continue to fuel her future ambitions. She is an accomplished visionary and influential pioneer in the field of economic sustainability.

After graduating from the University of Edinburgh, Marwa's career has seen her hold several notable positions. "I grew up in an inspiring country that is aware of the positive change that women's energy can bring forth, and which inspires women to thrive and achieve our best, and never give up," says Marwa.

She has diversified her journey internationally to pursue growth and sustainability best practices, leaning on the country's highly supportive agenda for women's empowerment. "The encouragement given to us to believe that nothing is impossible motivates our potential not only in the financial industry but also in investing in women-owned businesses. As Emirati people, we have been raised to be the best role model for ourselves based on unity, acceptance, and knowledge."

#### "Women are the catalysts for long-term development"



There are more than 20,000 female Emirati entrepreneurs

مناك أكثر من 20 ألف رائدة أعمال إماراتية في دولة الإمارات العربية المتحدة

> التلى، فن التطريز بخيوط معدنية وحريرية مجدولة يدوياً Talli, hand-braided metallic and silk embroidery



## فرح القيسية

#### Farah Al-Qaissieh

مؤسسة مبادرة «تلعثم - Stutter UAE» حولت معاناتها الخاصة من التلعثم إلى منصة دعم كاملة ذات امتداد عالمي فحازت على جائزة «وسام أبوظبي» 2018

مهرت فرح القيسية، مؤسسة مبادرة «تلعثم - Stutter UAE»، والحائزة جائزة أبوظبي توقيعها المبهر على دفاتر إنجازات التغيير؛ عندما لمست حياة كثير من الأشخاص، الذين يعانون التلعثم، ومن فهمها للتحديات التي يواجهونها ساعدت في إرشادهم، وإعادتهم إلى محيطهم الدجتماعي، بغض النظر عن المكان الذي أتوا منه. وحولت فرح معاناتها الخاصة من التلعثم إلى منصة دعم كاملة

ذات امتداد عالمی، فقد وجدت طرقاً مبتكرة لدعادة الأشخاص، الذين شعروا بالوحدة والعزلة، إلى منصة طمأنتهم بعدم إصدار الأحكام، والدنفتاح، والمساحة الآمنة للتعبير عن أنفسهم، موضحة: «لقد أعدت تأطير كيف ينظر الناس إلى أنفسهم، وإلى تلعثمهم.. من عائق إلى لهجة فريدة». وبصفتها إماراتية، وأماً عاملة، استلهمت فرح من الفرص غير المحدودة، التي تتمتع بها بلادها اليوم، وما ينتظر أطفالها من مستقبل مشرق، مبينة: «أنا معجبة بانفتاح بلدي على العالم، وكيف أن التنوع عنصر مهم في تأسيس

والأجيال القادمة، على مدى الخمسين عاماً القادمة في الإمارات، من وجهة نظر فرح، هي أجيال متحمسة لمواصلة الوتيرة الحالية للنمو والازدهار، وستواصل البحث عن طرق للتحسين والتقدم.

"كل ما ينبع من القلب يصل إلى القلب"

Founder of the support group Stutter UAE, who transformed her own struggle with stuttering into a full support platform with global reach, winning the Abu Dhabi Award 2018

Farah Al-Qaissieh has made a remarkable impact on the lives of many people who stutter. Her unique understanding of their challenges has helped her guide them and build their confidence in social environments. Farah transformed her struggle with stuttering into a full-support platform with global reach. She found creative ways to introduce people whose stuttering had left them feeling lonely and isolated to a platform that offers non-judgmental reassurance, openness, and a safe space to express themselves. "I've restructured how people perceive themselves and their stutter-from a handicap to a unique accent," says Farah. As an Emirati woman and a working mother, Farah is inspired by the unlimited opportunities that her country provides and the bright future that awaits her children. She indicates, "I admire my country's openness and how diversity is an important element in establishing society." From Farah's point of view, over the next 50 years, the UAE's future generations will be eager to continue the current growth and prosperity, and they will persist in seeking ways to improve and progress.

#### "What comes from the heart, goes to the heart"



#### ريم المصبح Reem Al-Musabbeh

الرئيسة التنفيذية لشركة «رى تيك»، وعضوة مجلس شباب دبی لعام 2021 تطوير البرمجيات والتكنولوجيا وخدمات العلامات التجارية

> على الرغم من تخصصها في الهندسة الكيميائية؛ فإن شغف ريم المصبح بمجال ريادة الأعمال دفعها إلى تأسيس أول شركة ناشئة، وهي في سنتها الثانية بالجامعة، وتقول: «عُملت على تطوير تطبيق جوال، يمكّن المستخدم من تتبع النفقات، ووضع ميزانيته، واستخدام تقنية الذكاء الدصطناعي؛ لتحويل الفواتير الورقية إلى رقمية، على نمط صديق للبيئة، يوفر الموارد». تمت تسميتها كواحدة من النساء المؤثرات في مجال التكنولوجيا المالية من قبّل مجلة رواد الأعمال في الشرق الأوسط، وتم تصنيفها في جائزة الدبتكار العربية MIT 13. وتُؤكد ريم: «روح ريادة الأعمال، وشغفى بالتقدم، هما القوة الدافعة وراء إنجازاتي وطموحي». وستواصل ريم جهودها؛ للمساعدة في تعزيز مكانة الدمارات كوجهة للإبداع على الساحة العالمية، ولدفع أجندة الابتكار الوطنية إلى الأمام، خلال الخمسين القادمة.

# "النجاح هو تجربة الفشل دون فقدان الحماس"

Although she majored in chemical

engineering, Reem Al-Musabbeh's passion

for entrepreneurship prompted her to

establish a start-up company in her second

year of university. "I managed to develop

a mobile application that enables users

to track expenses and set budgets, using

artificial intelligence technology to convert

paper invoices into a digital format, in an

environmentally friendly manner that saves

resources," she says. She has been named one

of the Most Influential Women in FinTech by

Entrepreneur Middle East and ranked 13th

in the Innovation Arabia Award MIT. "My

entrepreneurial spirit and passion for progress

are the driving force behind my achievements

and ambitions," says Reem. She will continue

her efforts to help strengthen the UAE's

position as a destination for creativity globally

and to advance the national innovation

agenda over the next 50 years.

"There are no hidden secrets to success. It is the result of preparation and hard work"

#### روضة ثانى Rawdha Thani

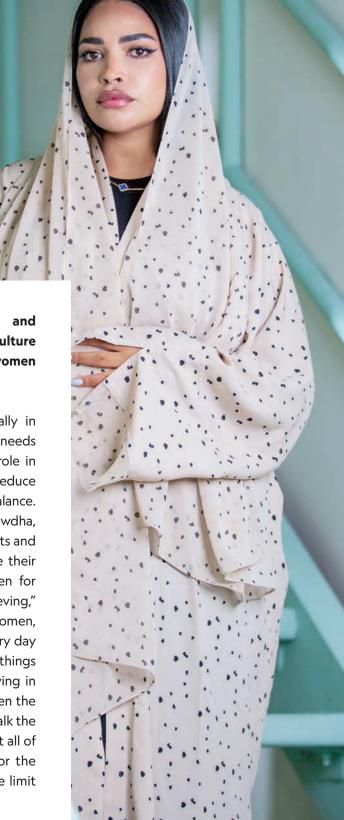
رائدة أعمال، ومؤسسة «إيللي براند» خلق ثقافة تدعم وتلهم المرأة الأنيقة بعلامة أزياء صديقة للبيئة

عندما يتعلق الأمر بالتصميم، وتحديداً قطاع الموضة، من المهم للغاية بالنسبة لروضة ثاني، رائدة الأعمال في مجال تصميم الأزياء، التأكد من القيام بدورها الدستثنائي في تحقيق الدستدامة، وبذل قصاري جهدها لتقليل الهدر، والمحافظة على التوازن الطبيعي. كل ما يتعلق بدولة الإمارات يلهم روضة، ومن ذلك الطريقة التي تدعم وتساعد بها أبناءها وبناتها فى تحقيق أحلامهم: «آفاقي مفتوحة ومتسعة لكل ما أحلم بفعله، أو تحقيقه، وهناك الكثير من الدعم للنساء، فالعديدات من البماراتيات يخرجن كل يوم ليكنَّ قدوة، ويضربن مثالاً على أنه لا توجد حدود لما يمكن القيام به،

. «أُريد أن أساعد في فتح الباب أمام النساء الأخريات، اللائي يرغبن في السير بالطريق الذي سلَّكته، وأظهر لهن أن كل هذا ممكن». أما عن رؤيتها للخمسين القادمة، فتقول: «السماء هي حدود الإنجازات».

Entrepreneur, Creative Director and Founder of Illi Studio, creating a culture that supports and inspires stylish women with an eco-friendly fashion label

When it comes to design, specifically in fashion, entrepreneur Rawdha Thani needs to ensure she plays an exceptional role in achieving sustainability, working to reduce waste, and maintain a natural balance. Everything about the UAE inspires Rawdha, including the way her country supports and helps its sons and daughters achieve their dreams. "My horizons are wide open for everything I dream of doing or achieving," she says. "There is a lot of support for women, and many Emirati women go out every day to set an example." There are many things that Rawdha looks forward to achieving in the coming years. "I'd like to help open the door for other women who want to walk the path I have taken and show them that all of this is possible." As for her vision for the next 50 years, she says the sky is the limit for achievement."



#### "الفوز معا فوز للجميع وهناك متسع بالقمة"

"Winning together is a win for everyone; there's room at the top for all of us"



## سارة الشروقي Sara Al-Shorouqi

مؤسسة مركز «ريفلكت للفنون الإبداعية» ساهمت في محو الدمية الفنية، ومن أوائل الإماراتيين، الذين يشغلون مناصب عليا في مجال التسويق والاتصالات والفضاء والدفاع والرعاية الصحي "الفنون تصنع الجمال وتوحّد المجتمعات"

بطموح وثاب، وقدرة على تجاوز التوقعات، تعمل سارة الشروقي، مؤسسة مركز «ريفلكت للفنون الإبداعية»، على إحداث صحوة جمالية في المجتمع، من خلال محو الأمية الفنية، وتحفيز القدرة التعبيرية، عبر مجموعة من المشاريع المؤثرة، التي تلهم، وتُحدث الفرق. وخلال 23 عاماً، عملت سارة في شركات متعددة الثقافات، وقادت فرقاً

مختلفة ذات خلفيات ومهارات مختلفة، وتقول: «تمكنت من أن أكون من أوائل الإماراتيين، الذين يشغلون مناصب عليا في مجال التسويق والاتصالات والفضاء والدفاع والرعاية الصحية. أنا أؤمن بنقل المعرفة، وتطوير الأشخاص من حولي، وأتأكد من أن ذلك يحدث داخل

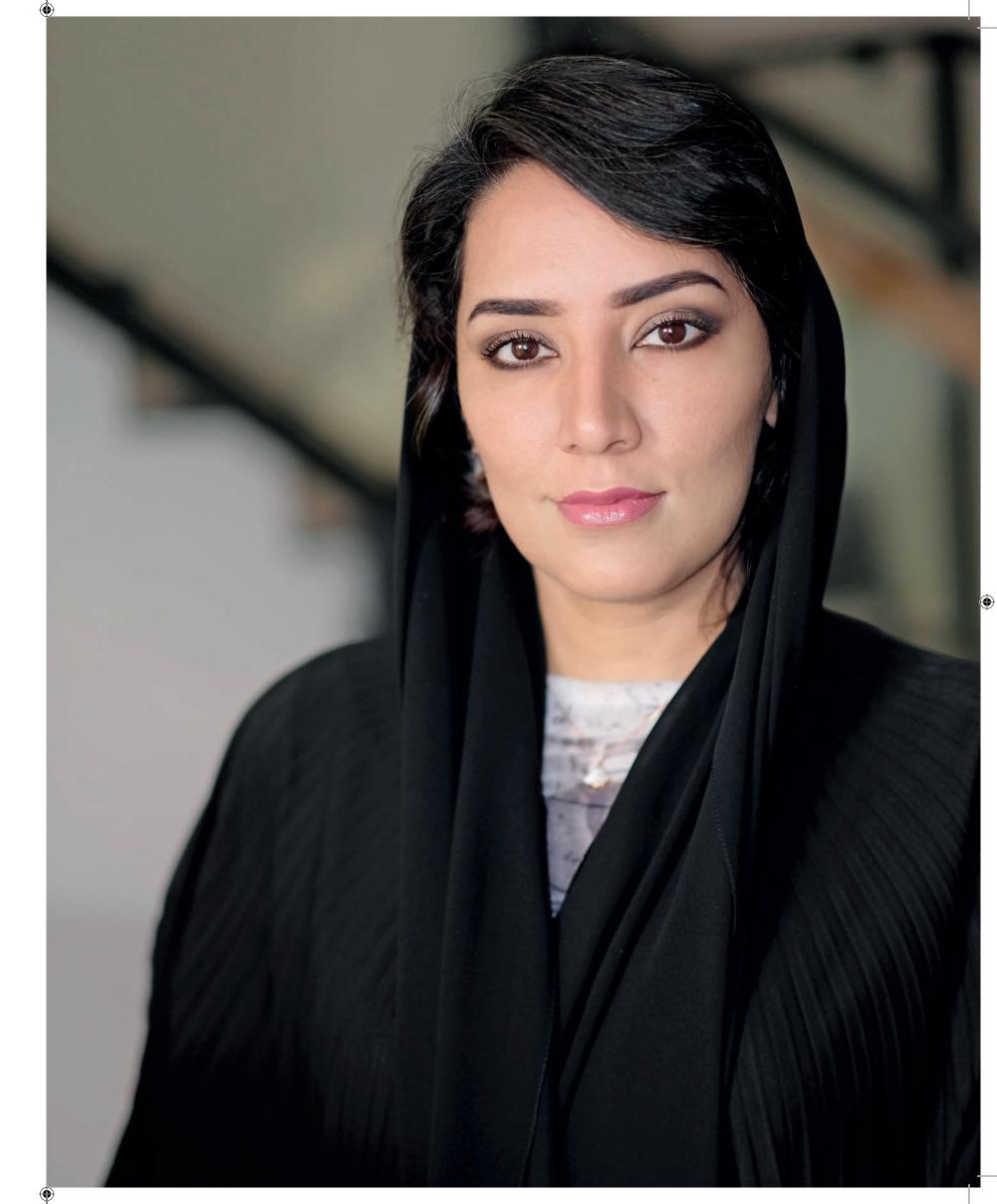
إضافةً إلى ذلك، تقود سارة حركة حثيثة؛ من أجل أن ينتشر الفن في مجتمعات أبوظبي والعين، من خلال ورش عمل بسيطة ومفيدة للغاية، تنظمها شركتها «ريفلكت للفنون اليبداعية»، إذ تعمل على تعزيز الدنفتاح، وإنشاء قناة يمكن أن تتفاعل من خلالها الثقافات المختلفة، وتوضح: «أود المساعدة في الدرتقاء بمحو الأمية الفنية في المجتمع كافة، وأن ينتشر الفن من أجل صحة نفسية وتواصل أفضل، وكذلك تمثيل أفضل لدولة البمارات العربية المتحدة.. محلياً ودولياً». Founder of RFLCT Creative Arts Center; keen on eradicating artistic illiteracy; and one of the first Emiratis to occupy senior positions in marketing, communications, aerospace, defense, and healthcare

With unwavering ambition and the ability to exceed expectations, Sara Al-Shorouqi works to bring about an aesthetic awakening in society by eradicating artistic illiteracy and stimulating expressive ability through a range of impactful projects that inspire and make a difference.

She has worked in multicultural companies for 23 years and led various teams with many different backgrounds and skills. "I believe in knowledge transfer and developing the people around me, and I ensure that it happens within my team," says Sara.

In addition, Sara is leading a tactful movement for the spread of art in the communities of Abu Dhabi and Al Ain, through simple and very useful workshops organized by her company, which promotes openness and creates a channel through which different cultures can interact. "I would like to help promote artistic literacy in society as a whole and for art to spread for better mental health and communication, as well as a better representation of the UAE locally and internationally," she says.

"The arts create beauty and unite societies"





#### ميساء الخفاجي Maissa Al-Khafajy

رائدة أعمال إجتماعي وخبيرة الاتصالات، صاحبة «منصة ثيرابي THERAPIE.AE» توفير مساحة مادية، ومنصة للناس للتواصل مع

تتطلع ميساء إلى تثقيف المجتمع بأهمية الرفاهية

أنفسهم والآخرين، ودعم المجتمعات، وتأييد المبدعين

لمواطنيها ومقيميها ، على حد سواء».

Social Entrepreneur, Communication Expert, and Owner of Therapie.ae, which provides a physical space for people to connect, support communities, and foster creators

Maissa Al-Khafajy aspires to educate communities about the importance of mental and emotional well-being by stimulating self-expression through art, music, literature, and more. She is passionate about making a holistic social impact towards happiness, having made her own distinctive mark in this field, through her business. "I look forward to the ways in which society can collectively recover from stress," she says. "As an Emirati woman, I'm driven by deep love to serve my community. I feel proud of my country, where dreams have been achieved. There is no material value with which a person can return the favor they feel about being in the Emirates, while under the wise leadership loval to its citizens and residents alike."

العقلية والعاطفية، وتحفيز القدرة على التعبير عن الذات، ومناصرة المبدعين الذين يحققون ذواتهم من خلال الفن والتصميم والموسيقي والأدب وغيرها، تبلورت رؤية ميساء في هذا المجال فوضعت بصمة مميزة وهى متحمسة ليحداث تأثير اجتماعی شامل، وقفزة نوعیة نحو مفهوم السعادة. تقول: «التعافى كمفهوم ليس جديداً على، كان هذا شيئاً أملكه لسنوات؛ إذ أنني أتطلع إلى الطرق التي يمكن للمجتمع -من خلالها - التُخلص بشكل جماعي من الضغوط، ومعالجة التحديات، والقضايا اليومية التى تعيق التنمية الشخصية». وتؤكد ميساء: «كإماراتية، أشعر بعميق الحب والفخر، والدلتزام الذي ينبع من داخلي لخدمة مجتمعي؛ وأشعر بالفخر بوطنى، الذي يخطو بتسارع نحو مستقبل الخمسين؛ حيث حُققت أحلام، وأنشئت مجتمعات، ولا توجد قيمة مادية مهما عظمت يمكن للمرء أن يرد بها الجميل، الذي يشعر به حيال وجوده في البمارات، وهى تحت ظل قيادة حكيمة مخلصة

#### "كل ما تحلم به سيتحقق بالصدق والمثابرة"

"Everything you dream of will come true with honesty and perseverance"

#### أسماء الشحى Asma Al-Shehhi

مسؤولة أمن تكنولوجيا المعلومات في شركة ابتكرت مشروع «كلماتي» لمساعدة أطفال التوحد على التواصل

استلهمت أسماء الشحى، مسؤولة أمن تكنولوجيا

المعلومات في شركة المسعود، مشروعها «كلماتى»، الذي طورته هي وفريقها، بمساعدة من ابن عمها المصاب بالتوحد؛ ليصبح التطبيق أداة اتصال ممتعة وتعليمية بين الطفل ومن حوله.

وترى أسماء أن دولة الإمارات تبحث، دائماً، عن طرق جديدة وملهمة وإبداعية للتطوير. وهي ترى أنه بهذا النهج لن يكون هناك أشخاص عاطلون عن العمل، وسيتاح لكل شخص فرصة أن يكون جزءاً من بناء

وتشرح أسماء مصدر شغفها، قائلةً: «منذ البداية، كانت النساء جزءاً مهماً للغاية وقوياً من المجتمع. لقد بدأ الأمر مع سمو الشيخة فأطمة بنت مبارك (أم الإمارات)، التي كانت دائماً حاضرة لمساعدة ودعم الوالد المؤسس المغفور له الشيخ زايد بن سلطان، طيب الله ثراه». وتضيف: «في الوقت الحاضر، هناك نساء كثيرات قدوات، ونموذج للإبداع، حيث تحتاج النساء إلى استخدام هذه الطاقة؛ للوصول إلى المستقبل المشرق، الذي كان يحلم به المغفور له الشيخ زايد». IT Security Administrator at Al Masaood; and creator of the 'My Words' project to help autistic children communicate

Asma Al-Shehhi was inspired by her autistic cousin to kickstart her own project, My Words, an application that serves as a fun and educational communication tool between a child and those around them, which she developed with the help of her team. "From the beginning, women have been a very important and powerful part of society. It started with HH Sheikha Fatima bint Mubarak, who was always there to help and support Sheikh Zayed," says Asma, reflecting on the source of her passion.

"Nowadays, there are many female role models and shining examples of creativity. Women need to use this energy to reach the bright future of which the late Sheikh Zayed



"آنت مثل طائر حر افعل ما ترید واستمتع به

"Like a free bird, do what you want and enjoy it"



#### شرينة السويدي

#### **Sherina Al-Sowaidi**

رائدة أعمال ومالكة سلسلة «ريتشوال كافيه ستديو» تقديم صياغة جديدة لمفهوم المطاعم والمقاهي يجمع بين غذاء الروح والجسد

تتمتع رائدة الأعمال، شيرينة السويدي، بشغف لخلق تجارب واعية، وتأسيس مساحة للناس؛ للتعلم، والنمو، وإحياء إبداعاتهم. وذلك من خلال مشروعها سلسلة «ريتشوال كافيه ستديو»، الذي يجمع بين غذاء الروح والجسد، وتشير: «عندما تحول روتينك اليومي في العمل والتعافي الروحي إلى عادات ذات مغزى؛ فهذه ممارسات أساسية، تساعد المجتمع على الدزدهار».

"للوصول الى أحلامك لابد أن تؤمن بقدرتك على تحقيقها"

Entrepreneur and Owner of Ritual Café & Studio chain, who formulated a new concept for restaurants and cafés that nourish both the body and soul

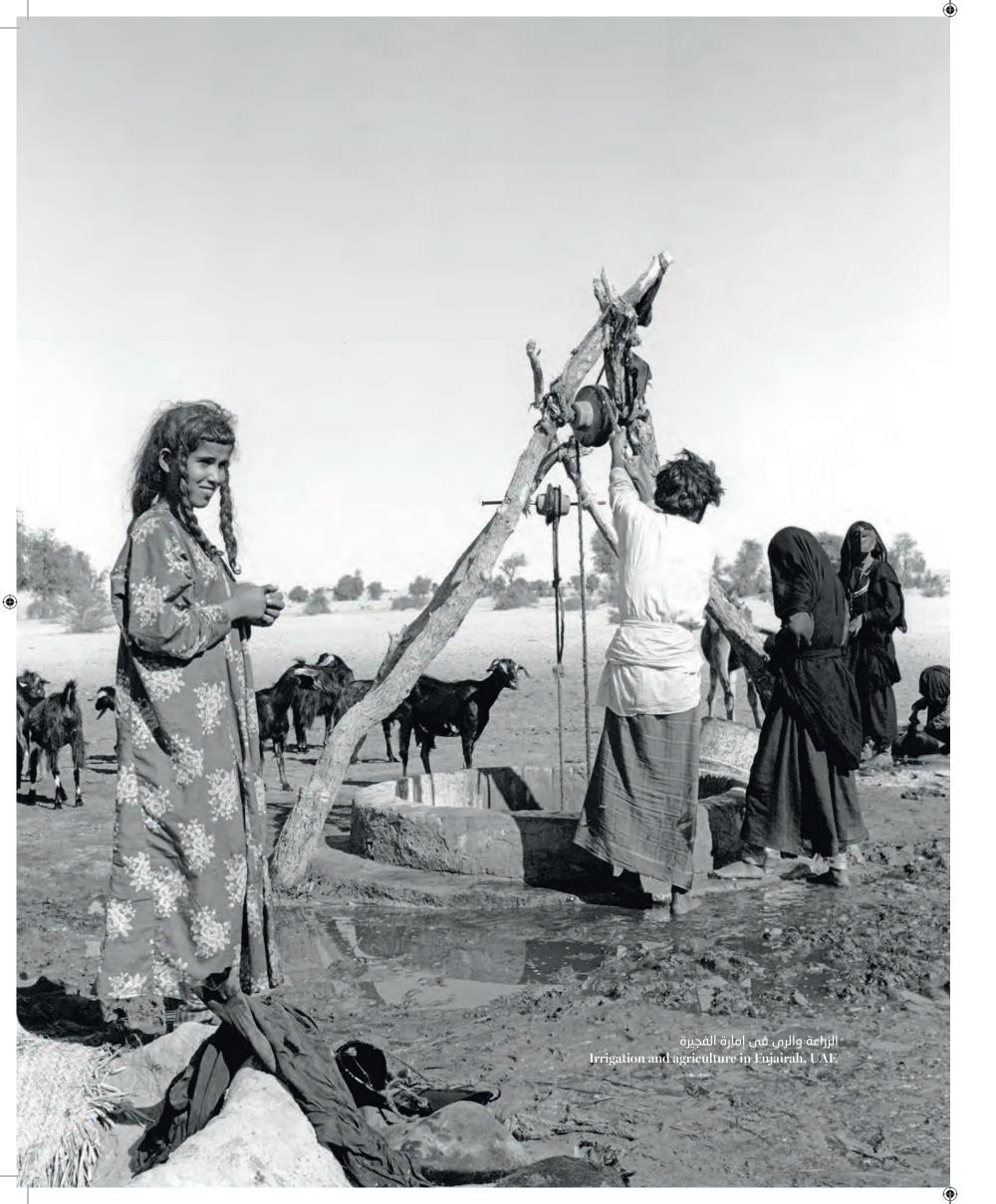
Sherina Al-Sowaidi has a passion for creating conscious experiences, setting up a mindful space for people to learn, grow and bring their creativity to life. "When you transform your daily routine of work and spiritual recovery into meaningful rituals, the outcome will be essential practices that help society thrive," she points out. Sherina believes passion fuels inspiration and innovation. "What makes me stand up to challenges is having an idea that involves a creative process that requires attention, commitment and motivation. In order to be innovative, an individual must be fully engaged in the idea that they believe in and have the ability to work on it, fighting for it, even when feelings of doubt arise. They must be ready to nurture that idea in which they believe so deeply. Only then will they be able to watch it grow," she says. "What inspires me in my country as an Emirati woman is the sheer amount of support available," Sherina explains. "The potential for growth is endless. Our responsibility as individuals is to put the drive, commitment, and consistency for a better future into the next 50 years."

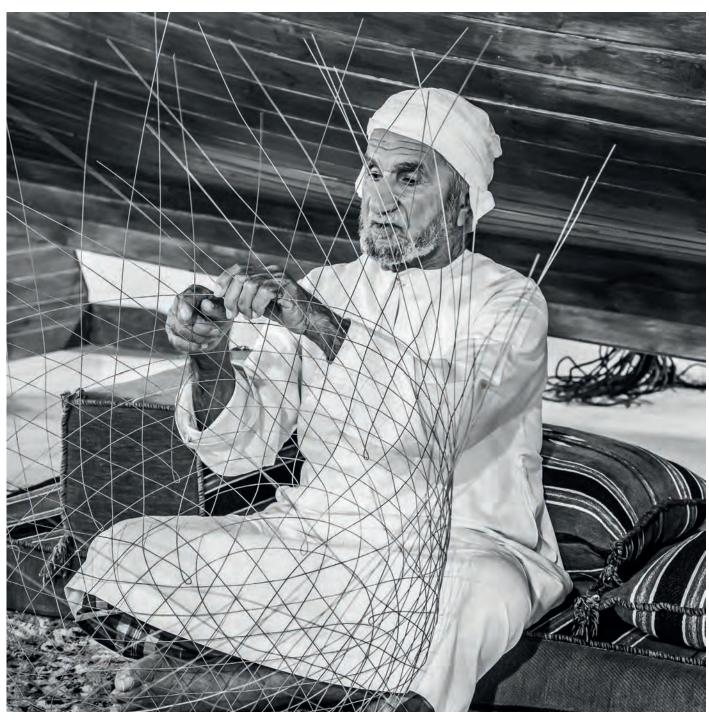
وتؤمن شرينة بأن الشغف يغذى البلهام والدبتكار، فتوضح: «ما يجعلني أصمد أمام التحديات، هو امتلاك فكرة تنطوى على عملية إبداعية، تتطلب والدلتزام والتحفيز. يكون الفرد مبتكراً؛ يجب أنّ ينخرط تماماً في فكرته التي يؤمن بها، وأن تكون لدية قابلية للعمل عليها، وأن يقاتل من أجلها، حتى عند ظهور مشاعر الشك. ويجب أن يكون مستعداً لرعاية هذه الفكرة التي يؤمن بها بشدة؛ عندها فقط سيتمكن من

مشاهدتها، وهي تنمو». وتبين شرينة: «ما يلهمني في بلدي، كامرأة إماراتية، هو مقدار الدعم الكبير المتاح. وبالتالي، فإن إمكانات النمو لد حصر لها، ومسؤوليتنا كأفراد أن نضع الدافع والدلتزام والدتساق، من أجل مستقبل أفضل في الخمسين

"To turn your dreams into reality, you must believe in your ability to achieve them"







رجل یحیك شبكة صید Man weaving a fishing net

## حمدة الأنصاري

#### Hamda Al-Ansari

رائدة أعمال في تنظيم الحياة ورحالة رقمية ساهمت في جعل الحياة أكثر سهولة، بحلول مبتكرة وأفكار تنظيمية

متكئة على مهارات تنظيمية مميزة، تعمل حمدة الأنصاري كرائدة أعمال في تنظيم الحياة، مدركة أن ما انتهجته رافقها في كل خطوة من رحلة حياتها الملهمة، منذ أن كانت طالبة جامعية، وفي مسيرتها كموظفة بمكتب رئاسة مجلس الوزراء، والمؤسسة الاتحادية للشباب، وحتى بعد تأسيسها عملها الخاص، حيث عملت كمدير للعديد من المشاريع الرئيسية، التي تدعم ابتكارات الشباب الإماراتي، الأمر الذي ألهمها بدء عملها المستقل عبر تقديم دورات؛ للمساهمة في ترقية

المجتمع، في موضوعات محو الأمية المالية، وإدارة الميزانية الشخصية، إلى تصميم أنظمة سلسة لسير عمل الشركات الناشئة. بالإضافة إلى ذلك، فإنها رحّالة رقمية، تدير عملها من مدن مختلفة حول العالم، بعد أن وضعت كل مقتنياتها في حقيبة سفر واحدة.

تقول حمدة: «يشرفني أن أكون امرأة تنتمي إلى دولة تعمل على تحسين لوائحها وسياساتها؛ لتمكين المرأة، وأن أكون خريجة في أول جامعة للإناث فقط بالإمارات، تحمل اسم المغفور له الشيخ زايد بن سلطان آل الدولة وباني نهضتها، ونتطلع الى تمثيل اسمه ودولة الإمارات في المزيد من الإنجازات». وعلى مدى الخمسين عاماً وعلى مدى الخمسين عاماً الإماراتية ستتمتع بحقوق الإماراتية ستتمتع بحقوق مساوية للرجل، على الصعيدين

المهنى والاجتماعي، من أجل

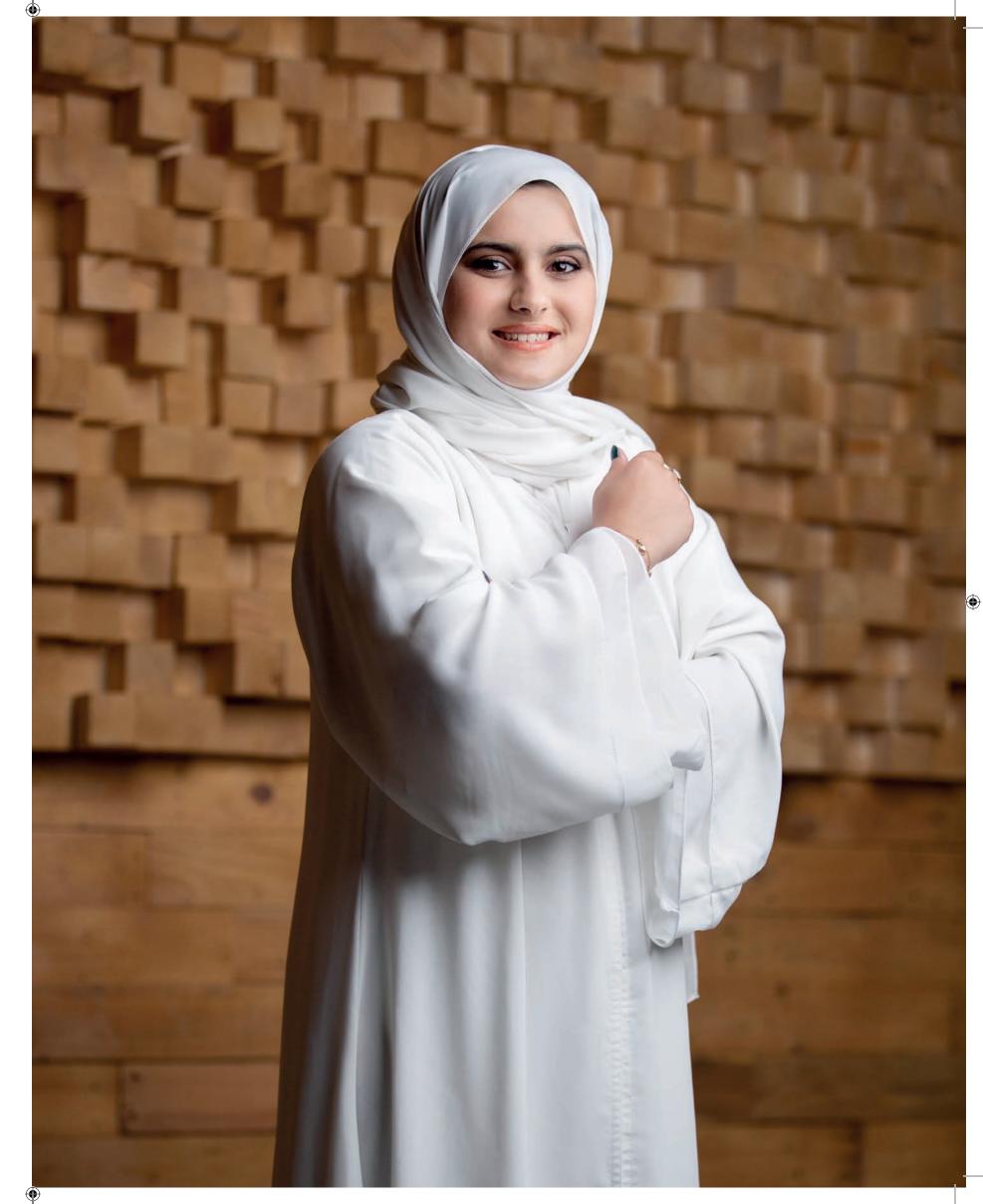
ازدهار الوطن ورفعته.

"امرأة واحدة تستطيع التغيير... يمكن أن يمكن أن تكون أنت"

#### Organizational life-skills entrepreneur, who is working on making people's daily lives easier through innovative solutions and creative ideas

Demonstrating distinguished organizational skills, Hamda Al-Ansari acknowledges that what she pursued has accompanied her on every step of her inspiring life journey, since she was a university student, and during her career as an employee. This continued even after Hamda established her own business, where she worked as an Associate Project Manager and led several significant initiatives to support the innovations of Emirati youth. In addition, Hamda is a digital nomad who runs her business from different cities around the world, having packed all of her belongings into one travel bag. "I am honored to be a woman who belongs to a country that is constantly improving its regulations and policies to empower women in all aspects, and to be a graduate of the first femaleonly university in the UAE, named after the late Sheikh Zayed, founder of the state and the inspiration behind its renaissance," says Hamda. "We look forward to representing his name and the UAE in more achievements." Over the next 50 years, Hamda sees Emirati women being able to enjoy equal rights to men; whereby men and women can work hand in hand for the prosperity and advancement of the nation.

#### "One woman can make a change. She can be you"





## منال العرياني Manal Alaryani

مديرة حضانة «ليتل هيلبرز» وضعت بصمة ملهمة في نشر المعرفة عبر دور الحضانة والتعليم ومراكز أصحاب الهمم

نالت منال العرياني على درجة ماجستير في التربية بتخصص في الإرشاد النفسي ومن ثم أسست حضانة «ليتل هيلبرز» بدعم من صندوق خليفة لتطوير المشاريع؛ تقدم العديد من الخدمات لفئة أصحاب الهمم من الئطفال، بما في ذلك العلاج السلوكي.

وتشير منال إلى تصدر دولة الإمارات جميع المجالات في عام 2022، الأمر الذي أهلها لأن تصبح أرض الأحلام لعالم أجمع؛ لذا تراها - خلال 50 عاماً - تواصل دورها في تعزيز التنمية بجميع البلدان، من خلال الابتكار في جميع الصناعات، وتؤكد: «أرى نفسي كقائد أحدث فرقاً في التعليم، ويساعد في نشر المعرفة عبر دور الحضانة، والتعليم العالي، ومراكز ذوي الاحتياجات الخاصة»

"استمر في ما تفعله وسيتبعك العالم كله"

#### Director of Little Helpers Nursery, which spreads knowledge through nurseries, education, and centers for people of determination

Manal Alaryani was awarded a master's degree in Education, specializing in psychological counseling. She established Little Helpers Nursery with the support of the Khalifa Fund for Enterprise Development, providing many services for children of determination, including behavioral therapy. Manal has succeeded in creating an exceptional experience across multiple fields and roles through education at all stages, including with people of determination. Firmly believing that the UAE is an ideal environment for inspiration and success, Manal says, "It is a land of opportunities to achieve the best version of your life, and even of yourself." Manal refers to the UAE as being a leader in all fields, which qualifies it as a land of dreams. She sees the UAE continuing its role in promoting development through innovation over the next 50 years. "I see myself as a pioneer who makes a difference in education and helps spread knowledge through nurseries, higher education, and centers for people with special needs."

"Just continue what you're doing and the whole world will follow"





يصل معدل الإلمام بالقراءة والكتابة بين النساء في الإمارات إلى 95.8%

The literacy rate of women in the UAE is 95.8%

الحناء في التراث الإماراتي Traditional Henna



## مها الدقاق Maha Daqqaq

رائدة أعمال ومؤسسة والمدير التنفيذي لشركة «ميم إيفنتس لإدارة الفعاليات»

.. ونظمت فعاليات مع تدابير الصحة العامة والسلامة الرئيسية أثناء تفشي جائحة كوفيد-19

بعد 12 عاماً من خبرتها العملية مع الحكومة والقطاع الخاص في أبوظبي، شعرت سيدة الأعمال، مها الدقاق، بأنها لاتزال بحاجة إلى بذل المزيد من الجهد لتتبع شغفها؛ وتحقق طموحها الشخصي، من خلال عملها بمجال تنظيم الفعاليات، الذي كان بمثابة تحدِّ جديد في حياتها، إذ تقول: «بدأت عملى الخاص في هذا المجال، حيث يمكنني

أن أمنح الآخرين السعادة؛ عندماً أضع أمامهم أفكاراً رائعة حول مناسباتهم الخاصة».

وأثناء وباء «كورونا»، واجهت مها تحدياً كبيراً، حققت فيه نجاحاً مبهراً، حيث تمكنت من تغيير عقلية العملاء، وبدأت تنظيم التحداث بمفهوم مختلف، وزيادة وعي بأهمية الدلتزام بجميع القواعد واللوائح الحكومية المتعلقة بـ«الوباء». وترى مها أن الإمارات دولة غير عادية، وهي أرض القادة التذكياء؛ فهي توفر أرض القادة التذكياء؛ فهي توفر وسكانها، وتمنح السلام والدزدهار والدحترام والسعادة والحياة الكريمة.

في هذه المرحلة من حياتها، تطمح مها، كأم عزباء، إلى مواصلة الدستثمار في أطفالها، وأن تبقى قريبة منهم، تواصل تشجيعهم؛ إذ إنها تؤمن بأن التربية الصالحة نهر يصب في بحر رفعة الوطن، وتحقيق خطط ورؤى قادته، موضحة: «تربية أطفالنا على حب هذا البلد واحترامه، هي أروع طموح».

"إماراتية لا أعرف المستحيل. قوتي من قوة بلادي"

Entrepreneur, Founder and CEO of event-management company, Meem Events; organized events with key public health and safety measures during the COVID-19 pandemic outbreak

With 12 years of experience across both the government and private sector in Abu Dhabi, businesswoman Maha Dakkak felt that she still needed to do more to follow her passion and achieve her ambition through her work in the field of events management. "I started my work in this domain, because I could create happiness for others by coming up with wonderful ideas for their special occasions." During the pandemic, Maha brought to life client events through different concepts, while also raising awareness on the importance of compliance to all COVID-19-related government rules. Maha believes the UAE is an extraordinary country and a land of brilliant leaders, as it provides what its citizens and residents need the most, granting them peace, prosperity, and a decent life. As a single mother, Maha aspires to continue investing in her children and to remain close to them. Keen to encourage them, she believes that good education is like a flowing river, leading to the nation's prosperity and the realization of all its leaders plans, visions, and missions. "Raising our children to love and respect this country is the most wonderful ambition."

"I am an Emirati woman. For me, nothing is impossible. My country is my strength."

### نورة بالسلاح Noora Belselah

مديرة المشاريع في شركة «غال» لصيانة الطائرات، ومبتكرة علامة «توس» العالمية أمل خليجية غطت أسابيع الموضة العالمية بعدستمل كما أنشأت

ناثرة عبير الجمال في منصات متنوعة من فنون الموضة المحلية والعالمية، تكتب نورة بالسلاح مسيرة ابتكارها، عبر عدسة حصيفة، وروح مغامرة، تستكشف بها الدول، والثقافات الجديدة. ومن خلال ذلك، ابتكرت نورة أعمالاً ومفاهيم جربت بها طرقاً مختلفة، ووضعت بها لمساتها الإبداعية، ومنها تأسيس علامتها «توس»، وهي عبارة

عن منصة قامت بإنشائها؛ للمساعدة في الحصول على قطع أزياء فريدة وعصرية، بأسعار تنافس المنصات الرقمية المماثلة. ويقوم تمكين المرأة في الإمارات، كما ترى نورة، على رؤية القيادة بأن جميع النساء مهمات وقويات وقادرات على صنع التغيير يداً بيد مع الرجال، بغض النظر عما تقوله الصور النمطية والتوقعات، موضحة: «بالنسبة لی، تقدیر جهود وطنی لعمل النساء وإنتاجهن الببداعي فرصة تجعلني متحمسة للمنافسة عالمياً" والتقاط كل ما يستحق، سواء كان مرتبطاً بالفن أو الموضة، ووضع بصمتى عليه وتطويره». ما يلهم نورة هو انتماؤها لدولة البمارات، حيث يتم دعم النساء من القادة، خاصة في المجال المهنى الذي يخترنه، وذلك حينما تقول: «يجب أن نستغل فرصنا، وهناك مساحة للجميع للارتقاء، ولا نقبل بأقل مما نستحقه».

"لا يمكن الوصول إلى محطة النجاح إلا عبر ممرات الفشل"

## Project Manager at GAL Aircraft Sustainment; Founder of Trend Over Spend (TOS); and the first female photographer from the Gulf to cover international Fashion Weeks

Promoting the essence of beauty through various platforms of local and international fashion arts, Emirati entrepreneur Noora Belselah paved the route of her innovation through a prudent lens and an adventurous spirit. Noora creates work that bear the imprint of her inventive touches, including the set-up of TOS, a platform that enables fashion enthusiasts to source unique pieces at competitive prices. According to Noora, empowering women in the UAE results from leadership's acknowledgment that all women can make a change, regardless of expectations or stereotypical beliefs. "Appreciating my nation's efforts for women's work is an opportunity that excites me to compete internationally and capture everything worthy of attention," she says. What inspires Noora is her strong sense of affiliation to the UAE, where leaders support women in whichever professional field they choose. "We must take advantage of our opportunities. And as there is room for everyone to rise, we should not settle for less than we deserve," she adds. "Over the next 50 years, the UAE will leave an outstanding mark on the aesthetic scene of the arts of fashion and sophistication in the world."

## "Success is stumbling from failure to failure with no loss of enthusiasm"







## فاطمة المنصوري

#### Fatma Al-Mansoori

مؤسسة شركة «Designs by FEA» مبتكرة تصاميم عصرية بمفهوم جديد

بمفاهيم فريدة، مثلت خروجاً عن السائد والمألوف في منطقة الشرق الأوسط، بدأت رائدة الأعمال، فاطمة المنصوري، رحلتها في الدبتكار بمجال التصاميم الحديثة. أسست فاطمة، الحاصلة على درجة البكالوريوس في علوم الاتصال والإعلام من جامعة زايد، علامتها الخاصة بها، والتي من خلالها تبدع في تصميم السجاد بأسلوب فريد وبأيدي إماراتية، بالإضافة إلى كل ما يحتاجه المرء من مستلزمات الصلاة.

إعارات بالمجاهدة بي عن ما يستب المجارة على المساولة عصرية ومنافرة في تصميم سجادة صلاة طبيبة بتصاميم عصرية مميزة وبألوان ثابتة وجودة رائعة، تختلف عن السجادة العادية، فهي

مرنة ومريحة ومزودة بطبقة من میموری فوم، وتناسب كبار السن، وتحفف من آلام الظهر والمفاصل، كما تقوم بتوزيع ضغط الجسم على الظهر والركبتين والقدمين أثناء الصلاة. وتشير: «لقد ألهمتنى البمارات العربية المتحدة بشكل كبير؛ لئننى أعتبر بلدى نعمة؛ إذ ليس لدى جميع النساء فيه مكان لكلمة (مستحيل)؛ ما مكنني من وضع رؤية لتنمية أعمالي التجارية، وإيلاء الدهتمام الكامل للتطورات الهائلة، التي مرَّ بها بلدي». وتضيف: «كذلك ساعدني الدعم، الذي تقدمه دولتي بللـ حدود، في خُلق شخصيتي لبدارة عملي الخاص وتنميته، وأحاول دائما أن أعمل بشكل أفضل، وأن أكون في الصدارة».

تتزايد طموحات فاطمة، يوماً بعد آخر، حيث يشمل بعضها المشاركة بشكل أكبر في إنجازات دولتها الإمارات، ومساعدتها بكل الوسائل، حسب خطتها لبناء مستقبل الدبتكار للأجيال

"بلادي قدوة للعالم، سأكون قدوة لنسائه"

#### Founder of Designs by FEA, a modern prayer mat concept

With unique concepts that represent a deviation from the norms well-established in the Middle East region, entrepreneur Fatma Al-Mansoori began her journey of innovation in the field of modern design. Fatma, holder of a bachelor of Science in Communication and Media Sciences from Zayed University, has established her own brand, through which she innovatively designs carpets in a unique style and with Emirati hands, in addition to all one's needs for prayer supplies.

Fatma has excelled in designing a medical prayer mat with distinctive modern designs. "The UAE has inspired me greatly because I consider my country a blessing. The word 'impossible' is not in the dictionary of UAE women; a fact that enabled me to set a vision for the development of my business, and to pay full attention to the tremendous developments my country has gone through," says Fatma. "The boundless support rendered by my country to me helped me build a personality capable of running and developing my own business. I always try to improve my work performance and be on top."

Fatma's ambitions are increasing day by day, and some of them include participating in the achievements of her home country, the UAE, and helping it by all means, in line with the UAE's plan to build a future of innovation for upcoming generations.

"My country is an example to the world, and I will be a role model for its women"

#### نجلاء المطوع

#### Najla Al-Mutawwa

رائدة أعمال ومبتكرة المنصة الأدبية «حكايا أون لدين» مؤسسة أول موسوعة رقمية، تقدم الدعم للمبدعين الواعدين

تطلق نجلاء المطوع، رائدة أعمال ومبتكرة المنصة الأدبية «حكايا أون لدين»، فعلها الثقافي في فضاءات أدبية معطاءة؛ لبناء مجتمع يحتفي بالفكر والتنوع والإبداع، ويعمل على خلق شراكات، واكتشاف المواهب الواعدة في المجال، إذ تقول عن مشروعها: «هي أول موسوعة رقمية، تضم وسائل التواصل الاجتماعي، ومنصة نشر رقمية؛ لتسجيل ومصادقة وإحياء ذكرى أروع القصص والقصائد والاقتباسات والأمثال».

"بشغف أصيل, ابنة الإمارات تستشرف العالمية"

وتهدف «حكايا أون لدين» إلى إثراء المحتوى الإلكتروني القيم، من خلال تشجيع المؤلفين، والشعراء، والأشخاص العاديين، على تدوين وتوثيق مجموعات

مختلفة من المحتوى. وتبين نجلاء: «تقوم المنصة ببناء ميزات مبتكرة، شبيهة بتلك المتعارف عليها في تطبيقات التواصل الدجتماعي، والتى تم تصميمها بطريقة تسهل النشر الإلكتروني عبر المنصة، بالبضافة إلى التوثيق والجدولة والأرشفة، ما يساهم - بشكل تدريجي - في بناء المكتبة البلكترونية الأدبية، من خلال مساهمات مستخدمي النظام الئساسي. أما في المستقبل، فستشمل الخطة أدوات لدعم المؤلفين والشعراء ورواة القصص، ومبدعي الدقتباسات؛ لبيع أنواع المحتوى المختلفة، من خلال المنصة». وترى نجلاء أن وطنها البمارات أكثر الأماكن أماناً في العالم؛ لتحقيق أحلام من ينتمى إليه.

# Entrepreneur and Founder of Hakaya Online literary platform; Owner of the first digital encyclopedia; and supports promising creators

Najla Al-Mutawwa launched her cultural platform by creating a literary space to build and celebrate thought, diversity, and creativity. It also allows for the establishment of new partnerships and discovery of promising talent in the field. "Hakaya Online is a platform to record, authenticate and memorialize amazing stories, poems, and proverbs," Najla says. It aims to enrich valuable electronic content by encouraging authors to write down and document different content collections. "The platform builds innovative features, similar to those recognized in socialnetworking applications, that are designed to facilitate electronic publishing across the platform. This is in addition to documentation, scheduling, and archiving, which gradually contribute to building the literary electronic library through platform-user input," Najla explains. "In the future, the platform will include tools to support authors, poets, storytellers, and quote creators in selling different types of content via the platform." Najla believes that her homeland, the UAE, is the safest place to realize the dreams of those who belong to this beloved land.

# "With genuine passion, daughters of the Emirates are looking forward to the world"







# د. حليمة النقبي

### Dr. Halima Al-Naqbi

مؤسسة مشروع «جينوماتش» أول مهندسة طب حيوي، تقوم بإنشاء مرجع عربي لجينات معقد التوافق النسيجي، الذي يستخدم لقياس توافق الأنسجة قبل زراعة الأعضاء، وكشف أمراض المناعة الذاتية

كاسرة طوق الاحتكار الذكوري، تقود الباحثة الدكتورة حليمة النقبي تجربة ملهمة لأجيال من النساء، في مواجهة تحدياتهن بمجال العلوم والدبتكار، وتقول: «رحلتي في الدبتكار بدأت عندما أدركت الإمكانات الكامنة لبحث الدكتوراه الخاص بي؛ فطمحت إلى استغلال النتائج التي حصلت عليها؛ لإنشاء شركة لتحسين دقة قطاع زراعة الأعضاء في دولة

. الدمارات العربية المتحدة». وكإماراتية، تعتبر حليمة نفسها محظوظة، وتقول: «لطالما حظيت إنجازاتي المبتكرة بتقدير من المبادرات التي تقودها سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك، التي دعمت حقوق المرأة طوال حياتها، وأفخر بحصولي على جائزة المرأة العربية، وجائزة لوريال - يونيسكو للمرأة في مجال العلوم». وتخطط حليمة؛ لمتابعة حلمها ببناء خريطة مفصلة للعلامات الجينية لأمراض المناعة الذاتية فى بلدها، وتقديم علاجات للتُمراض أسرع وأكثر دقة. وعلى مدى الخمسين عاماً القادمة، تتصور حليمة مستقبلاً مستداماً لدولة الإمارات، من خلال دمج تكنولوجيا الذكاء الدصطناعي، ما سيُحدث ثورة في الرعاية

"أنا جزء من فريق يقود مسيرة التنمية والابتكار"

### Founder of GenoMatch and pioneering Biomedical Engineer who created the first Arabic reference for histocompatibility complex genes

Dr. Halima Alnaqbi's journey is a source of inspiration for generations of women in the science and innovation field. As an Emirati woman, Halima considers herself fortunate. "My achievements have always been appreciated by the initiatives led by HH Sheikha Fatima bint Mubarak, who has supported women's rights throughout her life. I am proud to have been granted the Arab Women Award and the L'Oréal-UNESCO for Women in Science Award," she says

"As part of my loyalty to my country, and out of a sense of responsibility to employ my knowledge for the benefit of society, I see myself as part of a team leading the development process in the country to achieve the vision of our leadership."

"I am part of a team driving both development and innovation"

# نورة العوضي Noora Al-Awadi

صاحبة أكاديمية الأبطال (ميند) ابتكار مشروع ترفيهي تعليمي قصصي أبطاله الخارقين مستوحى من تراث الإمارات ومن قادتها

بنظرة ثاقبة إلى الإنسانية ومستقبلها التكنولوجي، توجهت نورة إلى النشء؛ لتغرس فيهم قيماً ومبادئ خيرة، عبر ابتكار شخصيات وطنية خارقة تخلد بها فضائل الثقافة الإماراتية على المستويين المحلي والعالم...

ولم يكن الطريق ممهداً أمام نورة؛ فقد قابلها الكثير من التحديات وتقول نورة: «بدأت في عملي الخاص المرتبط بشغفي، وقررت

إنشاء محتوى ترفيهي (كتابة القصص)، من خلال (ميند)». وتقول نورة: «أنا ممتنة للغاية لدولة الإمارات، والفرص العديدة التي وفرتها لنا. لم أكن لأحقق كل ما حلمت به وأنجزته؛ لولا التشجيع والدعم من قبل قادتنا. وأعمالي نفسها مستوحاة من هؤلاء القادة؛ حيث سيرى الناس الكثير من القيم، التي تعلمتها منهم في الكتاب، مثل: اللطف، والتسامح.

في الخمسين القادمة، تهدف نورة من خلال عملها في «ميند»؛ لئن تصبح شركة إنتاج كبيرة، وذات سمعة عالمية: «أريد بناء إمبراطورية إعلامية، ومشاركة قيمنا وثقافتنا مع العالم، كما نسعى إلى إلهام القراء؛ ليصبح كل واحد منهم بطلاً في مجاله».

"قيمنا الإنسانية وثقافتنا قدوة عالمية

Owner of Mend Hero Academy, an innovative educational entertainment project in which there are stories of superheroes, inspired by the heritage of the UAE and its leaders

With an insightful view of humanity and its potential technological future, Noora Al-Awadi instils good values and principles in the youth. She developed inspiring national superhero characters that commemorate the virtues of Emirati culture, both locally and internationally. "I am so grateful to the UAE and the many opportunities it has provided us.

My work pays gratitude to our leaders, who respect and honor women in key positions. It showcases the values of kindness and tolerance, exemplified by our wise leaders. Their encouragement and support fuel our dreams into a reality." In the next 50 years, through her work at Mend, Noora aims to grow her business into a large production company with a global reputation. "I want to build a media empire and share our values and culture with the world. We also seek to inspire readers to become champions in their fields."

"Our core human values and culture are a global model"







# شيماء المحياس Shaima Al-Mehyas

رائدة أعمال ومؤسسة بيبي سبا تقديم خدمات خاصة للعناية بالأطفال والأمهات بطريقة مبتكرة

Entrepreneur and Founder of Baby Spa, which renders special services to care for

Through her experience as a mother, Shaima Al-Mehyas searched for a unique and creative way to meet the needs of mothers and make a difference in their lives by opening an integrated center for hydrotherapy and massage for children and mothers, before and after birth, in addition to other services in the same field in a first of its kind in the country.

Shaima aspires to be a model of entrepreneurship, expanding her ideas on a larger scale to share her experience as an Emirati entrepreneur with the world. "I would like to convey to the whole world how proud I am of the support rendered by my country, government and leadership for Emirati women; and also to pass my experience on to my children and future generations, for them to pursue my business and expand on it as a familyowned enterprise," she adds.

من خلال تجربتها كأم، بحثت شيماء، عن فكرة حديدة ومبتكرة؛ لتلبية احتياجات الأمهات، وإحداث فرق في حياتهن، من خلال افتتاح مركز متكامل لـ«الهايدروثيرابي»، والمساج للأطفال والأمهات قبل وبعد الولادة، إضافة إلى خدمات أخرى، هي الوحيدة من نوعها في الدولة. متكئة على الدعم غير المحدود من الدولة، قررت شیماء خوض تحربتها فی محال ربادة الأعمال، عن طريق «صندوق خليفة لدعم مشاريع الشباب».

وتطمح إلى أن تكون نموذجاً في ريادة الأعمال، وتوسعة أفكارها على نطاق أرحب؛ لتشارك العالم تجربتها كرائدة أعمال إماراتية، ولتمثل بلدها كنموذج للمرأة المبدعة والمبتكرة. «أود، كذلك، أن أعكس للعالم فخرى بالدعم الدائم والمتنامي للمرأة اليماراتية من قِبل قياداتها، وأيضاً لئنقل تجربتي إلى أبنائي والأجيال القادمة، من خلال إكمال مسيرتي، وتوسعة أعمالي كمشروع عائلي».

### "أفتخر بالدعم الذي يقدمه الوطن وفرص القيادة للنساء الإماراتيات"

"I am proud of the support of my country and the leadership opportunities for Emirati women"

### شمه بن لاحج Shamma Binlahij

مؤسسة منصة سرد البماراتية دعم محامص القهوة الإماراتية المحلية، بتقديم أجود أنواعها إلى مجتمع الذواقة

يتمثل أحد أهم مقومات الإبداع لدى شمه بن للحج، رائدة الأعمال البِماراتية الناجحة، في أنها تلقت تعليماً جيداً، ودعماً تقوياً، ورعاية متميزة. نشأت شمه في رحاب بلد استثنائي، غمرها بنجاحاته، وقد عاصرت منذ ولادتها مشاهد التطوير التي جعلتها تفتخر بأنها ابنة البمارات. وقد كان هذا الشعور بمثابة دافعاً محفزاً لها لمواصلة السعى والارتقاء على الصعيد الشخصى.

- " " «كل ما في الإمارات يلهمنى، ولاسيما نمط نجاحاتها المتتالية. ها أنا أدير عملي الخاص، كما أني مستشارة معتمدة في ريادة الأعمال، ومرشدة للمرأة في الأمم المتحدة، وعضو في حمعية القهوة المتخصصة، ومؤسس مشارك لشركة «هارفستر كوفى»، ومؤسس «سرد» التي تعتمد أحدث تقنيات تحميص القهوة، والفائز عن الشارقة في بطولة الإمارات إيروبرس لعام 2021». تتمنى شمه أن تتوسع صناعة القهوة على مدار الخمسين عامًا القادمة في دولة البمارات العربية المتحدة، كونها واحدة من الدول الرائدة التي تعتز بثقافة القهوة. Founder of Sard Coffee Roasters Platform Supporting local coffee roasters by featuring their highest-quality coffee to the community

One of the most important secrets behind the innovative characteristics of Shamma Binlahij, an accomplished Emirati entrepreneur, is that she has received a good education, strong support and excellent care. "Everything about the Emirates inspires me, especially the pattern of its consecutive successes. At the age of 31, I have been running my own business for the past five years. I am a certified entrepreneurship consultant and UN women mentor. Specialty Coffee Association Member, co-founder of Harvester Coffee Company and founder of Sard coffee platform, using the latest coffee-roasting technologies. I was also awarded the 2021 UAE Aeropress Champion of Sharjah," says Shamma.

As a self-confessed "coffee geek", she hopes that over the next 50 years, the UAE's coffee industry will undergo vast expansion, given that it is one of the leading countries that cherish the coffee



"أكبر مجازفة على الإطلاق هي ألا نجازف" سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

"The risk is not to take a risk"

A quote by HH Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum



# ريم الجنيبي

### Reem Al-Junaibi

رائدة أعمال تقنية ومؤسسة «Tripp» ساهمت في تقديم رؤية مبتكرة تربط التكنولوجيا بمفاهيم متطورة لتسهيل السفر

مستصحبة إيمانها بأثر التكنولوجيا في حياة الناس، أنجزت ريم الجنيبي، رائدة أعمال تقنية ومؤسسة «Tripp»، مشروعاً متفرداً، غير مفاهيم السفر، إذ تقول: «لطالما كنت فضولية وحريصة على استكشاف وفهم العالم، في كل مكان ذهبت إليه، من اليابان إلى الولديات المتحدة، وحتى القارة القطبية

الجنوبية، رأيت كيف يمكن للتكنولوجيا تحسين حياتنا، وأعتقد دائماً أن لدينا ما يلزم لتشكيل مستقبلنا، واغتنام الفرص من إمكانيات دولتنا فی بناء تقنیات، وتطویر علامات ناجحة في المجال». أكثر ما يلهم ريم، هو عيشها في بلد سريع الخطي، يمكنها فية باستمرار استخدام أدوات التعلم الأكثر تقدماً، وكل ما تحتاجه فی شکل نظام بیئی، يتيح الدبتكار في كل صناعة رئيسية، وتؤكد: «لد أستطيع أُن أتخيل أي مستقبل للـ نكون فيه سوى رواد أعمال ناجحين. كامرأة، أحصل على ثلاثة أضعاف الدعم، الذی تحظی به نساء کثیرات في بلاد أخرى، وأنا ممتنة لذَلُّكُ». وتطمح ريم إلى بناء شركة تقنية ناشئة على الصعيد العالمي، لتتوسع عالمياً، وتحدث ثورة في صناعة السفر.

"کل ما تراه کان فکرة آمن بها شخص ما وحققها"

### Tech Entrepreneur and Founder of Tripp; which links technology with advanced concepts to facilitate travel

A firm believer in the impact of technology on people's lives, Reem Al-Junaibi's unique project changed the concept of travel. "I have always been curious and eager to explore and understand the world. Everywhere I have gone, from Japan, the United States, to Antarctica, I have seen how technology can improve our lives. I believe we have what it takes to shape our future and to seize the opportunities offered by our UAE's potential to build technologies and develop successful brands in the field." Reem draws most of her inspiration from living in a fast-paced country where she has constant access to state-of-the-art tools, education, and implementation support, through an ecosystem that encourages innovation in every major industry. "I can't imagine a future where we are anything but successful entrepreneurs," she says. "As a woman, I am privileged to get three times the support that many women in other countries have, and I am grateful for that." Reem aspires to build a technology start-up that will expand globally and revolutionize the travel industry by enabling companies to reach larger markets. "In the next 50 years, I hope upcoming generations will look at what we built and be inspired to continue the journey and take it even further."

### "Everything you see now was once an idea that someone believed in and achieved"

# مريم الفلاسي

### Maryam Al-Falasi

شريكة مؤسسة في «إيريس آرت» تطوير منصة لترويج أعمال الفنانين الإماراتيين، وتقديم استشارات فنية في هذا المجال إلى جهات محلية وعالمية

بدأت رحلة مريم الفلاسي مع الإبداع والابتكار، خلال الأشهر الأولى من تفشي جائحة «كورونا»، وتحكي عنها قائلة: «بينما كنت أدرس علم الآثار، وتاريخ الفن في جامعة السوربون، مع شريكتي الطيفة بن حمودة، تفتقت فكرة (إيريس آرت)، وهي مؤسسة تقدم الدعم إلى الفنانين الواعدين، من خلال دعمهم، وترويج أعمالهم».

وتضيف مريم: «في ذلك الوقت، كنا نستثمر في ِالفن لمجموعاتنا

الشخصية، ورأينا فجوة محتملة في السوق بهذا المجال. بدأنا بفكرة تقديم استشارات فنية رقمية فريدة من نوعها في المنطقة، وتتمثل في الربط بين والمهتمين بالمجال، واتبعنا خطة العمل التقليدية نفسها، لكن قمنا بتعديلها وتطويرها عبر تجربة مناهج مختلفة، والنتيجة قادتنا إلى إنشاء وكالة فنية مميزة وداعمة للفنون».

وتبين: «أكثر ما يلهمني هو كثرة الدحتمالات المتاحة التي منحها قادة الدولة للجميع؛ والطريقة التي تحتفي بها الإمارات بنجاحهم، الذي يمثل نجاحاً لها». وطموحات مريم، على مدى الخمسين سنة القادمة، هي المساهمة في نموها وازدهارها، وتقول: «هدفي هو إثراء المشهد الفني الجمالي على وترويج فنوننا الإماراتية، وإظهار صورتها الملهمة».

"أنت تصنع إرثك الخاص"

### Co-founder of Iris Art Advisory who is developing a platform to promote Emirati artists' work and providing technical advice to local and international entities

Maryam's journey of creativity and innovation began during the first months of the pandemic outbreak. "While I was still studying archeology and art history at Sorbonne University with my business partner-to-be, Lateefa Bin-Hamoodah, the idea of Iris Art, an institution that supports emerging artists and promotes their artwork, came into being," she recalls. "We were investing heavily in the art for our collections and saw a potential gap in the market," adds Maryam. "We started with the idea of providing a digitalart consultancy, connecting artists with those interested in the field. "What inspires me the most is the abundant possibilities that the country's leaders have given everyone and the way the UAE celebrates their successes, which represent its own," says Maryam. Over the next 50 years, Maryam's ambitions are to contribute to growth and prosperity. "My goal is to enrich the aesthetic art scene at the local and global levels and promote our Emirati arts and culture and reflect its inspiring image.

"You create your own legacy"



77% من الإماراتيات يلتحقن بالتعليم العالي

# 77% of Emirati women enroll in higher education

إحدى الأمهات تصطحب ابنتيها إلى المدرسة Mother accompanying daughters to school



# عائشة الظاهري Aysha Al-Dhaheri

رائدة أعمال ومؤسسة متجر للورود ومنحل إنتاج العسل ساهمت في نشر المعرفة والاستثمار في التنمية المستدامة

تصف رائدة الأعمال، عائشة الظاهري، رحلتها في مجال الدستدامة، واحتفاءها بالطبيعة، بـ«المشوار الممتع»، إذ تقول: «عملت على تحقيق طموحاتي، وهذا شيء أجده مبهجاً وملهماً للغاية»، وترى أن الدافع الجوهري والعميق للابتكار، ينبع من التعلم والازدهار، وأن المغامرة هي الوسيلة التي تقود إلى الاكتشاف، والوصول إلى التجارب الناجحة. وكامرأة إماراتية، لدحظت سرعة التطور في الخمسين عاماً الماضية، وتوضح: «شاهدت كيف يتفاعل تراثنا التقليدي مع الدنفتاح

على الحياة اليومية الحديثة. لقد احتضنت الأجيال التغيير، وهذه صفة جميلة لدى شعب دولة الإمارات. أشعر، أحياناً، بهذا المزيج الجميل في شخصيتي، وقد قادني دائماً إلى الإلهام والانفتاح على استكشاف كل شيء جديد، لكنني سأظل مرتبطة جداً بجذوري».

نشأت عائشة في واحة العين الخضراء، المكان الذي استثمر فيه الوالد المؤسس المغفور له الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، طيب الله ثراه، بكثافة في الزراعة والأشجار، ورأى ثمار عمله. في غضون 50 عاماً، تغيرت المناظر الطبيعية من الصحراء إلى تلك المدينة الحميلة، القائمة اليوم. تقول عائشة: «أطمح إلى نشر معرفتي، والمساهمة والدستثمار في التنمية المستدامة لبلادي في الخمسين القادمة، والتي ستستمر في رحلتها نحو الدزدهار، والاقتصاد القائم على المعرفة».

"اتبع أحلامك حتى النهاية"

Entrepreneur and the Founder of a flower shop and honeyproduction apiary, who has contributed to the dissemination of knowledge and investment in sustainable development

Entrepreneur Aysha Al-Dhaheri describes her journey in the field of sustainability and her celebration of nature as a fun trip. "I worked to achieve my ambitions, which I find joyful and inspiring." She explains the speed of development over the past 50 years: "I watched how our traditional heritage interacts with the openness to modern daily life. Generations embrace change, a beautiful characteristic of the people of the UAE. I sometimes feel this beautiful blend in my personality, and it has always led me to be inspired and open to exploring everything new while still being very connected to my roots." Aysha grew up in the green oasis of Al Ain, where the late founder Sheikh Zayed invested heavily in agriculture and trees and saw the fruits of his labor. "Within 50 years, the landscape changed from a desert to the beautiful city it is today." She says, "I aspire to spread my knowledge and contribute to and invest in the sustainable development of my country, which will continue its journey towards prosperity and a knowledgebased economy."

### "Follow your dreams to the end"

### فاطمة الملا

### Fatma Al-Mulla

باحثة في المركز المتقدم لهندسة الكيمياء الحيوية بكلية لندن الجامعيةمتخصصة في مجال اللقاحات وإنتاج البلازميد

تشعر بالدمتنان كثيراً للإمارات الحبيبة، فقد كانت من بين الطلاب العشرة الأوائل بالمرحلة الثانوية، وحينها بدأت رحلتها في استكشاف العلوم، وقد قامت وزارة التعليم العالي برعايتها لتحصل على درجتَي الماجستير والدكتوراه من الخارج. إنها العالمة فاطمة محمد الملا، المتخصصة في العمل على اللقاحات وإنتاج البلازميد، أحد أنواع الحمض النووي.

وتركز فاطمة ُ حالياً على تطوير مفاعل بيولوجي، مصمم خصيصاً لاستخراج البلازميد، وفقاً

لمعايير الجودة، التي تلبي متطلبات إدارة الغذاء والدواء لتطبيقات التطعيم والعلاج الجيني. وترى الملا أن الإمارات بلد الدبتكار والتسامح، حيث تتحقق الأحلام، وتوضع الكلمات موضع التنفيذ، بلد تم فيه تعيين أصغر وزيرة، وتشغل به النساء ثلثَىْ وظائف القطاع العام، 30٪ منهن في مناصب قيادية، إنه بلد لا تضطر فيه النساء إلى المطالبة بحقوقهن. وهى تطمح إلى التعاون مع شركات الأدوية المتخصصة في «بلازميد الحمض النووي»، وتهدف إلى تصنيعه على نطاق واسع. وختاماً، تقول لنساء البِمارات: «نحن الحاضر والماضي والمستقبل، نحن نصفّ المجتمع، ولد يمكن تحقيق رؤية البمارات 2030، إلا من خلال طموحاتنا العالية، وعملنا الجاد، ليس فقط لأنفسنا، لكن من أحل أحيالنا القادمة».

"الإمارات بلد الأحلام، وحيثما كنا تحت أيِّ سماء، وفوق أيِّ أرض, سنسعى إلى تحقيق هذه الأحلام"

A Scientist and Researcher at the Advanced Center for Biochemical Engineering at University College London, specializing in vaccines and plasmid DNA production

Fatma Al-Mulla feels greatly indebted to the UAE. She was among the ten highest-ranked students in high school, and at that point, her journey of exploring science began. The Ministry of Higher Education sponsored the studies of both her master's and Ph.D. abroad. She is currently developing a biological reactor to extract plasmids for vaccination and gene therapy applications. Fatma considers the UAE a country of innovation and tolerance, where dreams come true. "It is home to the youngest female minister ever appointed, and where women hold two-thirds of publicsector jobs-30% of them in key positions. It's a country where we, as women, don't have to demand our rights." She hopes to collaborate with pharmaceutical companies that specialize in plasmid DNA production and aims to enable large-scale plasmid manufacturing. Addressing UAE women, Fatma says: "We are half of the society, and the UAE vision for 2030 can only be achieved through our high ambitions and hard work, not only for ourselves but also for our future generations."

"The UAE is a country of dreams. Wherever we are—under any sky and on any land—we will strive to achieve those dreams"





### خدیجة بهزاد

# Khadija Behzad

المؤسسة والرئيسة التنفيذية لشركة «Meet The Locals UAE» نجحت في تعريف الأجانب بالثقافة الإماراتية من أكثر من 80 دولة، وهي أول إماراتية تحصل على رخصة «السفاري»

بعد خوض تجارب مختلفة، اكتشفت خديجة بهزاد، المؤسس والرئيس التنفيذي لشركة «Meet The Locals UAE» شغفها بمجال السياحة والسفر؛ فمضت نحو كسب مهارات عمل دفعتها إلى بدء مشروعها الأول في ريادة الأعمال، بتجربة مميزة منحتها بجدارة - لقب سفيرة السياحة والثقافة، حيث تدير شركة سياحية، تقوم بتصميم وتنفيذ تجارب إماراتية فريدة، ومختلفة عما توفره

بقية الشركات المماثلة بمنح الئجانب الفرصة لملامسة الثقافة البماراتية، من خلال الاحتكاك بمواطني الدولة. وبعملها مع فريقها كمرشدة، نجحت في تعريف الآلدف من الأجانب بالثقافة الإماراتية من أكثر من 80 دولة، كما حصلت على رخصة «السفارى»؛ لتكون أول إماراتية تحصل على هذه الرخصة، الأولى من نوعها. ما يلهم خديجة في دولتها، هو أنها بدأت من صحراء قاحلة إلى ناطحات السحاب، وأصبحت من أكثر الدول تطوراً، خلال فترة وجيزة، وتضيف: «كما أن الحب والثقة المتبادلة، بين قيادة الدولة وشعبها، من أهم العوامل التي ساهمت في تطورها وارتقاَّتُها».

وفي المستقبل، تطمح خديجة إلى توسعة مشروعها، وتطوير أفكارها، ونشر ثقافة الإمارات، حيث ترى أنها الدولة الرائدة في كل القطاعات، والتي لا تعرف المستحيل في كل الأزمان. "تجنب المعتاد الطريق إلى تحقيق ما نحلم به"

Founder and CEO of Meet The Locals UAE, which has successfully introduced tourists from more than 80 countries to Emirati culture; and the first Emirati woman to obtain a "safari" license

After many differing experiences, Khadija Behzad discovered a passion for travel and tourism. She went on to gain business skills, after which Khadija started her first entrepreneurial project, which resulted in her deservedly being awarded the title of Ambassador of Tourism and Culture. Khadija runs a tourism company that designs and implements unique Emirati experiences. She provides foreigners with the opportunity to experience Emirati culture through contact with the citizens. Khadija finds inspiration in the evolution of the UAE within a short period, from a barren desert to a nation of skyscrapers. "The love and mutual trust between the leadership of the nation and its people are among the most important factors that contributed to its development and constantly growing progress," she says. Looking ahead, Khadija aspires to expand her project, develop her ideas, and introduce the culture of the UAE to all other nations. She considers the UAE the leading country across all sectors and a nation that refuses to accept the term 'impossible'."

# "Doing the same thing over and over again will get you nowhere"



تشكل المرأة الإماراتية ما نسبته 50% من مقاعد المجلس الوطني الاتحادي

# Emirati women occupy 50% of the seats of the Federal National Council

تعليم المرأة في الإمارات Women's Education in the Emirates

\_\_\_\_

94

### شماء آل علي Shamma Al-Ali

رائدة أعمال ومالكة «يوتوبيا بيكري» طورت شغفها وفي سن مبكرة حصلت على مشروع أحلامها

كان عنوان شماء آل علي، رائدة أعمال ومالكة «يوتوبيا بيكري»، خلال خوضها ميادين الدبتكار، هو اتباع شغفها، وتبين: «كنت، دائماً، أحلم بإنشاء مخبزي الخاص، وبعد سنوات عدة من التعلم والمحاولة؛ أصبحت أملك المهارة الكافية؛ لتطوير الحلويات التي أحب صناعتها منذ صغري».

رحلة شماء في إنشاء مشروعها الخاص بينت مدى اهتمام دولتها

الدمارات بتمكين المرأة، ودفعها نحو تحقيق جميع طموحاتها: «لم أكن أتوقع أننى سأحصل على فرصتي فی سن مبکرة، فبعد تخرجی في الجامعة مباشرة، قررت أن أبداً رحلتي الخاصة في ريادة الأعمال، وأن أفتتح مخبزاً ومقهى، وبمساعدة وإرشاد من صندوق خليفة لتطوير المشاريع حققت حلمي». ولم تغفل شماء ذكر دعم أسرتها وأصدقائها، الذي بين لها مدى أهمية الدعم المجتمعي لنجاح المرأة في المشاريع التجارية، وتؤكد:

«بيئة الإمارات الداعمة لنجاح

المرأة، تلهمني للعمل بجد».

ولد يمكن لنُحد أن يراهن

- على مستقبل الخمسين

القادمة في الإمارات، إلا من

خلال توقعات دولة عظيمة

ومتقدمة، تجعل من نموها

قدوة للعالمين.

"شغفي وقود أحلامي"

### Entrepreneur and Owner of Utopia Bakery who developed her passion and, at an early age, realized her dream project

While pursuing innovation, Shamma Al-Ali, was keen to follow her passion. "I had always dreamed of starting my bakery, and after several years of learning through trial and error, I became skilled enough to develop the sweets that I loved making since I was a kid." Shamma's journey in establishing her project shows the extent of her country's focus on empowering women. "Immediately after graduating from university, I decided to start my entrepreneurial journey and opened a bakery and a café. With the help and guidance of the Khalifa Fund for Enterprise Development, I achieved my dream." Shamma also recognizes the crucial support of her family and friends, which showed her the importance of community promotion for the success of women in commercial projects. She emphasizes, "The UAE's supportive environment for women's success inspires me to work even harder." No one can foretell-according to Shamma-the future of the UAE over the coming 50 years, but she does not doubt the prospects of such a great and advanced country making its growth the leading example for the rest of the world.

### "My passion is the fuel of my dreams"





### فاطمة عبدالرحمن

### Fatima Abdulrahman

المؤسسة والمديرة الإبداعية لوكالة «تيموغرافي» الإبداعية تطوير المشهد الفني، من خلال صناعة المحتوى عبر التصوير، وإظهار الثقافات المختلفة من منظور التواصل والتعاطف

بمشروع طموح، قادت فاطمة عبدالرحمن حلمها بإثراء المشهد الفني الإماراتي من خلال التصوير، وإبراز الأشخاص المستعدين لامتلاك قصصهم وقيمهم، والمصرين على الاستمرار في التألق، إضافة إلى إظهار ثقافات وفنون متعددة من مختلف

البلدان، لا تعبر عنها من خلال الصورة فقط، وإنما أيضاً عبر مشاعر التعاطف والتواصل. مبينة أنها كابنة للإمارات تشعر بأن لديها فرصاً لا حدود لها، تصفها بالقول: «إنها مثل الطيران بأجنحة في السماء، وما يحفزنا هو طموحاتنا للوصول إلى حيث نريد أن نكون».

التحدي المستمر لتصبح الإمارات أفضل، هو مصدر إلهام فاطمة، وهو أيضاً المنارة التي تقود إلى الخمسين القادمة، إذ تبين بالقول: «أحب حقيقة أنه في اللحظة التي نحقق فيها هدفاً معيناً كان يدور في أذهاننا، نفكر دائماً في الخطوة التالية ناتي يتعين علينا القيام بها، فالمنافس الرئيسي لنا هو ما كنا عليه بالأمس».

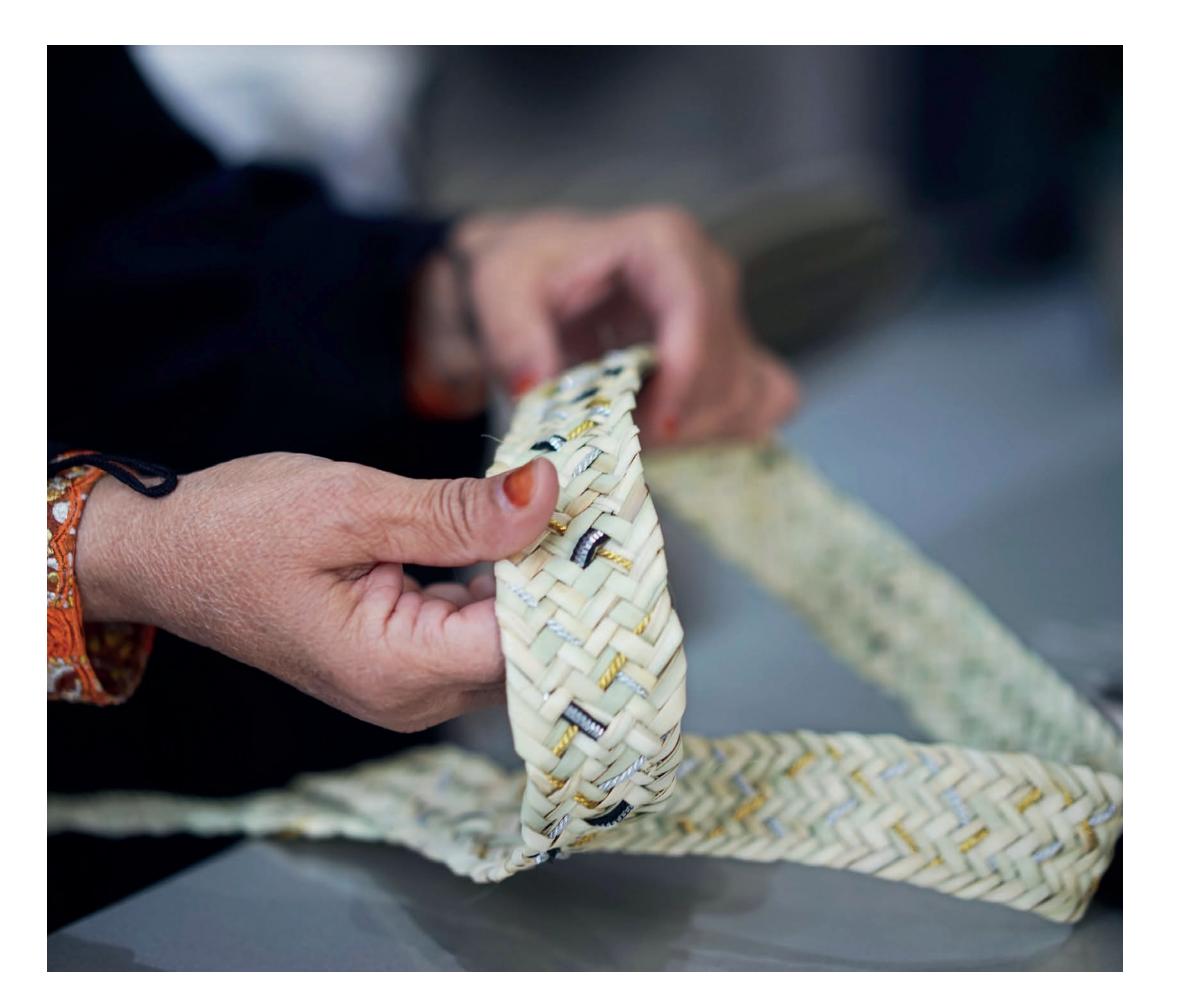
"أفضل طريقة للتنبؤ بمستقبلك رسمه في خيالك"

Founder and Creative Director of Timography; developing the art scene by creating content through photography; and reflecting different cultures from the perspectives of communication and empathy

Fatima Abdulrahman has achieved her dream of enriching the Emirati art scene through photography through an ambitious project. Her focus is on people who are willing to own their stories and values and continue to shine in addition to reflecting multiple cultures and arts from different countries, representing them not only through the image but also through feelings of empathy and communication. As a daughter of the Emirates, Fatima believes her opportunities are limitless. "What motivates us is our ambition to reach where we want to be," says Fatima, describing the myriad of opportunities available. The constant quest to make the UAE a better place is a source of inspiration for Fatima, who adds that it is also the beacon of light for the next 50 years. "I love the fact that the moment we achieve a specific goal we have in mind, we are always thinking about the next step we have to take," she says. "Our main competitor is who we were yesterday."

### "The best way to predict your future is to paint it in your imagination"





Women occupy 15% of board positions in chambers of commerce and industry in the UAE تشغل النساء 15% من مناصب مجالس إدارات غرف ألتجارة والصناعة في الإمارات العربية المتحدة

> السفافة، سعف نخيل منسوج يدوياً Safeefah, handwoven palm leaves

101 \_\_\_\_\_\_\_ 102 \_\_\_\_\_



# الريم العماري Reem Al-Ammari

رائدة أعمال مؤسسة شركتي «باقة» و «وصلة» ابتكرت تطبيقا للهواتف الذكية يجمع بين كافة محلات الزهور في دولة الإمارات، لتوصيل الزهور إلى المشترين حسب الطلب

بلا خوف من المستحيل وتحدياته، مضت الريم العماري، منذ صغرها، في مسيرة متصلة؛ لتحقيق الريادة في الأعمال، ولم تتهيب ذلك المجال، الذي كان - إلى وقت قريب - حكراً على الرجال، فتسورت حوائطه، قافزة إلى حيز الفاعلية، حيث تكللت مساعيها المثابرة بتنمية شركتين تجاريتين، تعملان بمجال التكنولوجيا،

محققة لنفسها خبرة تراكمية في ميدان التجارة، ساهمت بها في ترسيخ قوة المرأة الإماراتية، ومقدرتها على الخلق والإبداع، فتؤكد: «أعتبر مسؤوليتي الشخصية أن ألهم التواضع - الشابات للانضمام إلى رحلتي؛ فلقد فتحت الإمارات أبوابها للجميع، وعلينا أن نمسك بزمام المبادرة، ونبدأ بإحداث التغيير، من أجل غد متساو».

أما عن تصوراتها للخمسين عاماً القادمة، فتقول بحماس «لقد أوجدت القيادة تأثيراً قوياً ومهماً لنساء الغد، وحان وقتنا لنسير خطوات أوسع إلى الأمام نحو مستقبل مبهر ومشرق». "الثقة والإلهام بوابة العبور نحو مستقبل مشرق"

Entrepreneur and Founder of Baaqah and Wasla, who innovated a smartphone application that brings together all flower shops in the UAE to deliver flowers to buyers on demand

Unafraid of the so-called "impossible" and its challenges, determined Reem Al-Ammari embarked on a lifelong journey to promote entrepreneurship from a young age. The field was, until recently, predominantly maleorientated, yet she did not hold back and instead leapt into the sphere with determination. Reem's perseverance culminated in developing two tech start-ups.

Armed with experience in business, Reem has contributed to the strength of Emirati women—and their ability to create and innovate. "It is my responsibility to inspire young women to join my journey," she says. "The UAE has opened its doors to everyone, and we must take the lead and start making a change for a more egalitarian tomorrow."

As for her vision over the next 50 years, she enthusiastically says: "Our leadership has created a lasting and significant influence for the women of tomorrow, and it is time for us to take bigger steps forward for a brilliant and bright future."

# "Confidence and inspiration are the gateways to a bright future"

# منى الجنيبي

### Monah Al-Jneibi

مؤسسة ومديرة تنفيذية لشركة «بي إف إف جرام» BFF Gram طورت العديد من المفاهيم في إدارة المعرفة

لطالما كان التفاؤل والمثابرة والرغبة في كسر الوضع الراهن، الذي يمكن للمرأة أن تزدهر فيه بمجال التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي، عاملاً محفزاً لدى منى الجنيبي، مؤسسة ومديرة تنفيذية لشركة «بي إف إف جرام»، التي طورت العديد من المفاهيم في إدارة المعرفة، من التعلم القائم على الألعاب، وحعم المدن الذكية، وصولاً إلى ابتكارها تطبيق الشبكات اللجتماعية، وهو أول تطبيق من نوعه طورته امرأة، ويجمع كل

"كن مثابراً في السعي وراء أحلامك"

ما تحتاج إليه في مكان واحد، وسيتمكن مستخدموه من كتابة اليوميات ومشاركتها، وإنشاء شجرة العائلة، وحجز المواعيد مع أصحاب الخبرة. والطرق المعبدة، والدعم الواسع، والتشجيع الذي تجده هو مصدر إلهامهن، وتضيف: هو مصدر إلهامهن، وتضيف: لمشاركة معرفتي في مجال إدارة المعرفة؛ فأنا متحمسة للغاية للمزيد؛ إذ يجعلني هذا أقرب إلى إحداث تأثير اجتماعي أكب».

وترى منى الخمسين عاماً القادمة، من خلال تطور هائل لدولة الإمارات في مجالات التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي، التي ستمكنها بسهولة - من أن تكون الرائدة في المواكبة العالمية.

Founder and CEO of BFF Gram, who has developed numerous knowledge-management concepts, from gamebased learning and smart-city support, to innovating a creative and fun social-networking application

Optimism, perseverance, and a desire to break free from the status quo in the field of technology and artificial intelligence have always been motivating factors for Monah Al-Jneibi. She invented the BFF Gram app, the first of its kind to be developed by a woman and to combine all that you need in one place. This app provides a comprehensive platform through which users can write and share diaries, create a family tree, and book appointments with professionals.

She believes that the immense support and encouragement Emirati women receive is the source of their inspiration. "I was excited to share my expertise in the field of knowledge management, because it brings me closer to making a greater social impact."

Over the coming 50 years, Monah sees tremendous development for the UAE in technology and artificial intelligence, which will easily enable the country to be a pioneer in a global context.

### "Be persistent in the pursuit of your dreams"





Women make up 46.6% of the total labor force in the UAE ما نسبته نه %46.6 إجمالي القوى العاملة في الإمارات

> السدو، من أنواع النسيج الشعبي في الإمارات Al Sadu, Traditional Weaving, UAE

# ديمة عبد الهادي

### Deema Abdel-Hadi

رائدة أعمال في الصناعات البتروكيماوية، وصاحبة شركة «بلاستوزون» للصناعات البلاستيكية تطوير ألواح البولي بروبلين المموجة المجوفة

رائدة أعمال في الصناعات البتروكيماوية، وصاحبة شركة «بلاستوزون» للصناعات البلاستيكية تطوير ألواح البولي بروبلين المموجة المجوفة لطالما كان النجاح اختياراً، بالنسبة لرائدة الأعمال ديمة عبدالهادي، ولقد اتبعت منهج الإصرار والعزيمة في مراحل حياتها كافة، بما في ذلك مشروعها الإبداعي، الذي تقوم من خلاله

بتوريد ألواح البولي بروبلين المموجة. «تعد هذه الألواح بدائل ثورية لئلواح وصناديق الكرتون مع مجموعة متنوعة من الدستخدامات، من التعبئة والتغليف والبعلان إلى البناء والزراعة والصناعة والتطبيقات الصيدلدنية». وتستلهم ديما الكثير من وطنها، واصفة إياه بأنها بلد ملىء بالفرص. وتضيف: «ريادة الأعمال ليست ساحرة، كما تبدو على وسائل التواصل الدجتماعي؛ ففى بعض الأحيان، ستشعر بالدنكسار والدستعداد لترك العمل.. لكن لا تفعل ذلك». وتكمل: «فقط أولئك الذين يخاطرون بالذهاب بعيداً؛ يمكنهم معرفة إلى أي مدى يمكن للمرء أن يذهب، وإذا لم تكن على استعداد للتضحية من أجل ما تريد؛ فإن ما تريد سیصبح ما تضحی به».

"بينما يكتفي البعض بمجرد الحلم بالنجاح، يستيقظ الآخرون لتحقيقه كل صباح"

# Entrepreneur in petrochemical industries and Owner of Plastozone Plastic Industries, which develops Polypropylene hollow corrugated sheets

For Deema Abdel-Hadi, success has always been a choice. It is this strong-minded approach that she has applied at every stage of her life journey, including her innovative enterprise through which she supplies the market with Polypropylene hollow corrugated sheets. "They are revolutionary alternatives to cardboard sheets and boxes with a massive variety of applications, from packaging and advertising to construction, agriculture, industry, and pharmaceutical applications," says Deema. She takes inspiration from her home country, the UAE, describing it as a place filled with opportunities. Her success can also be attributed to her unique view of entrepreneurship. Deema explains that entrepreneurship isn't as glamorous as it might appear to be on social media. "At times, you will feel broken and ready to quit-but don't," she says. "Only those who risk going too far can possibly find out just how far one can go. If you aren't willing to sacrifice for what you want, what you want will become the sacrifice."

"Some people dream of success, while other people get up every morning and make it happen"



# المؤسسات

# Foundation Builders

النساء اللاتي يعملن على تعزيز الابتكار في المجتمع، وقيادة المشاريع والاستثمار، وتوجيه الشركات الناشئة من خلال أدوارهن في الشركات، والهيئات الحكومية، ومكاتب الشركات العائلية، والمؤسسات التعليمية

Women furthering innovation for the larger community by leading projects, investing in and mentoring startups through their roles at corporations, government entities, family business offices, and educational institutions

# منی الهاشمي

### **Mona Al-Hashemi**

رئيس قسم الحاضنة - هيئة المساهمات المجتمعية - معاً إلهام المبتكرين وإرشادهم إلى رحلة الإبداع والتنمية الديجابية المستدامة

حصلت منى الهاشمي على درجة الماجستير في إدارة الأعمال في الدبتكار وريادة الأعمال من جامعة كوينزلدند في أستراليا، ما سلحها بالمعرفة والرؤى التي تقود التفكير والحلول المبتكرة. ولقد غيرت خلفيتها الدراسية من طريقة تفكيرها، ونظرتها للعالم، وإدراك أهمية قيمة الإبداع.

ومن خلال عملها، تسعى إلى تجسيد عقلية ريادة الأعمال، وبناء المرونة في مواجهة التحديات، واختبار الأفكار والإقدام على المغامرة المدروسة، مؤمنة بأن الدبتكار يتطلب عقلية تعلم منفتحة، وثقافة

تتبنى الخلق والتجديد، بالإضافة إلى المرونة والتصميم، وتؤكد: «هذه الخصائص، بما في ذلك اختبار الأفكار والشغف، من السمات الأساسية لرجل أعمال.. مبتكر وناجح».

أكثر ما يلهم منى كامرأة إماراتية، هو استمرار جهود الإمارات في تحدي التعامل مع التحديات؛ إذ ترى أن الدولة تجسد مبدأ التنمية، والتغيير الدجتماعي التيجابي لمواطنيها والمقيمين فيها، وتبين: «رسخت الدولة نفسها كرائد من أجل التنمية في العالم العربي، وأنا متفائلة وواثقة أن المزيد من التقدم والنمو ينتظرنا.. محلياً وإقليمياً

وعن طموحها في الخمسين عاماً القادمة، تقول: «أحلم بأن تصبح دولة الإمارات قدوة في المساواة بين الجنسين، في كافة المجالدت. وهدفي هو القيام بدور رائد في هذه الرحلة؛ من أجل التنمية الإيجابية المستدامة».

"الازدهار والنمو يتحققان بالتضحيات"

Incubator Chief at the Authority of Social Contribution, Ma'an, inspiring innovators and guiding them on their journey of creativity and positive sustainable development

As a holder of a master's of Business in Innovation and Entrepreneurship from the University of Queensland in Australia, Mona Al-Hashemi been gifted with knowledge and insights that spearhead innovative thinking and solutions. Her studies have altered her way of thinking, world view, and perception of value creation.

Through her work, she seeks to embody the mindset of entrepreneurship, build resilience in the face of adversity, and embrace experimentation and risk. What inspires Mona the most, as an Emirati woman, is the UAE's sustained efforts to challenge and overcome difficulties. Considering that the State embodies the principle of creative stimulation as a means to lead development and positive social change for its citizens and residents, she says: "The State has established itself as a pioneer for development in the Arab world. I am optimistic and confident that further progress and growth await us at local, regional and global levels.

I dream that the UAE will reach the highest levels of gender equality in the economic and social fields." Of her aspirations for the next 50 years, Mona says: "My goal is to contribute and play a leading role in this journey for positive sustainable development."

"Prosperity and growth can be achieved only through sacrifices"





# سماح الهاجري Samah Al-Hajeri

مديرة إدارة التعاونيات والمخزون الاستراتيجي بوزارة الاقتصاد حصلت على العديد من الجوائز منها «جائزة وزير الاقتصاد للموظف المبتكر لعام 2020، وجائزتين من «أدنوك» في الاستدامة والتميز والصحة والسلامة والبيئة وساهمت في مشاريع وسياسات وتشريعات على المستوى الوطنى

بدأت سماح الهاجري رحلتها في تعزيز الابتكار، منذ صغرها: «كنت دائماً فضولية وأطرح أسئلة باستمرار، وعندما أصبحت راشدة؛ تعلمت أن الفضول سمة ضرورية للابتكار». آمنت سماح بأن المرأة هي مستقبل الابتكار والركيزة الأساسية لأي مشروع يقود إلى النمو

والدزدهار، في أجزاء كثيرة من العالم، وتتطلع شخصياً إلى أن تكون في ريادة اتجاهات الدبتكار بمساهمات متنوعة: «ضعف تمكين النساء، تاريخياً، أحد اللسباب التي تجعلني متحمسة للإحداث تأثير، كما فعلنا من خلال إطلاق أحدث مبادرة وطنية للتعاونيات».

وتستلهم سماح من بلادها الدمارات رؤاها البيداعية، وطبيعتها المتسامحة، وشعبها المنفتح، الذي يشارك ثقافته مع الآخرين من جميع أنحاء العالم. على مدى الخمسين سنة القادمة، ستستمر دولة الإمارات - حسب سماح - في كونها صانعة التغيير بجميع مناحى الحياة، من خلال سياساتها، أو من خلال شعبها: «أريد أن أرى تقنيات جديدة ستطرح بالأسواق في الأعوام القادمة، مثل: السيارات الذاتية القيادة، ومصادر الطاقة المتجددة، وعلاجات الرعاية الصحبة الأكثر تقدماً».

"بطموحها واستقلاليتها, الإماراتية قوة لا يُستهان بها"

Director of the Department of Cooperatives and Strategic Reserve at the Ministry of Economy; received the Ministry of Economy Medal for Best Innovative Employee 2020, as well as two ADNOC Awards; and contributed to projects, policies, and legislation

Samah Al-Hajeri began her journey in promoting innovation at a young age. "I was always curious, constantly posing questions. When I became an adult, I learned that curiosity is an essential trait for innovation." Samah believes that women are the future of innovation and the cornerstone of any project that leads to prosperity. "The lack of women's empowerment historically is one of the reasons why I am excited to make an impact, as we did by launching the latest national initiative for cooperatives," she says.

Samah is inspired by her country with its creative vision, tolerant nature, and open-minded people who share their culture with others from all over the world.

According to Samah, over the next 50 years, the UAE will continue to be a leader in making change, whether through its policies or its people. "I want to see new technologies introduced to the market in the coming years, such as self-driving cars, renewable energy sources and the most advanced healthcare systems and medical treatments." Samah adds, "In the future, too, I want to be a change-maker and a person who inspires others to make a difference in their lives and communities, as well as be a role model for my children."

"With their ambition and independence, Emirati women are a force to be reckoned with"





يصنف تقرير المنتدى الاقتصادي العالمي حول الفجوة بين الجنسين لعام 2022 الإمارات العربية المتحدة بين الدول الأعلى أداءً في سد الفجوة بين الجنسين في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

The World Economic Forum Global Gender Gap Report 2022 ranks UAE among the highest performing countries closing the Gender Gap in the MENA region

مدينة مصدر، أبوظبي Masdar City, Abu Dhabi

### د. عائشة اليماحي

### Dr. Aishah Al-Yammahi

مستشارة مجلس إدارة منصة «ألف» للتعليم أول إماراتية حاصلة على درجة الدكتوراه في أثر الذكاء الدصطناعي على منصات التعلم الرقمي

عملت الدكتورة عائشة اليماحي، على مدى أكثر من عقدين، في سلك التعليم والمعرفة، ومن أبرز ما شاركت فيه تطوير وإنشاء وإطلاق منصة «ألف» التعليميةالتي قامت بتحويل تجربة التعلم لدى الطلاب من خلال منصات تعليمية رقمية لتصبح تفاعلية وجذابة بشكل أكبر، والتي حققت لقبين في موسوعة غينيس للأرقام القياسية، وتقول: «لقد كانت رحلتي ملهمة ومُرضية حتى الآن. وأعتقد أن الدبتكار

التعليمي، الذي أتبناه هو عمل مستمر في مساعدة (ألف) على تطوير أدوات تعلم رقمية جديدة ومبتكرة»، وتضيف: «شغفى بتكنولوجيا التعليم هو مصدر إلهامي ونجاحاتي، حيث يمثل قطاع التعليم الئساس الذي ترتكز عليه مجالات الحياة كافة». وتكمل: «ما شجعني على التوجه نحو هذا الدختصاص، هو التطور المستمر الذي تعبشه دولة الدمارات، والذَّى تعزَّز بإطلاق رؤية البمارات 2071، الرامية لئن تصبح مؤسسات القطاع التعليمي بيئة حاضنة في مجال ريادة الثُعمال والدبتكار».

فلسفة عائشة الشخصية مستوحاة من ثقافة بلدها إذ تقول: «أنا ممتنة؛ لأن لدينا دولة وقيادة تدعمان الدبتكار، وتوفران للنساء - مثلي - أعلى الإمكانات، ونحن نكسر الأسقف الزجاجية، ونظهر للعالم أن لدينا القدرة على تقديم إسهامات كبيرة لعائلاتنا، ومجتمعاتنا، والحضارة الإنسانية كافة». هدف عائشة هو مواصلة رحلتها الدبتكارية؛ لحم تطلعات دولة الإمارات.

"رحلتي الابتكارية في منظومة التعليم شغفي الدائم"

# Academic Board Advisor at Alef Education; and the first Emirati woman to obtain a Ph.D in Al-powered digital learning

Dr. Aishah Al-Yammahi has worked for more than two decades in the education and knowledge sector. Among the most prominent of her achievements is the development, creation, and launch of Alef Education, which transforms the learning experience of students through interactive and engaging digital platforms, and which has to date garnered two Guinness World Records titles.

"My journey has been inspiring and satisfying so far. What encouraged me to pursue this specialty is the continuous development that the UAE is undergoing, reinforced by the UAE Vision 2071, which aims for educational sector institutions to become an incubator for entrepreneurship and innovation.

"We are breaking glass ceilings and showing the world that we have the potential to make significant contributions to our families, our communities, and human civilization as a whole." Dr. Aishah's goal is to continue her innovative journey to support the aspirations of the UAE, and in the next 50 years, she foresees the UAE to have a knowledge-based economy, providing a safe, productive, healthy, and sustainable way of life for all.

# "My innovative journey in the education system is my sustained passion"





# د. هند الظاهري

### Dr. Hind Al-Dhaheri

استشارية طب الطوارئ، مديرة قسم الطوارئ، في مستشفى توام تأليف كتاب طبي دولي يوفر موارد مجانية للطلاب في جميع أنحاء العالم، وتمثيل دولة الإمارات كعضو في لجنة التعليم والمناهج الأساسية بالاتحاد الدولى لطب الطوارئ

في رحلة مميزة، تجاوزت فيها مرحلة بلسمة أدواء الجسد، تقود الدكتورة هند الظاهري، استشارية طب الطوارئ، مديرة قسم الطوارئ، في مستشفى توام، جهوداً قيمة؛ لتعزيز الدبتكار، فبعد أن حصلت على بكالوريوس الطب والجراحة، ودرجات أكاديمية رفيعة بالمجال الطبى والرعاية الصحية، حملت مباضع الإبداع؛ لتتجول في ميادين

العطاء، ومن ذلك: تأليف كتاب طبی دولی، یوفر موارد مجانیة للطلاب في جميع أنحاء العالم، وتقديم العديد من المؤتمرات الوطنية والدولية، وتمثيل دولة الإمارات كعضو في لجنة التعليم والمناهج الأساسية بالدتحاد الدولي لطب الطوارئ. تستوحى الدكتورة هند شغفها من الفرص غير المحدودة، التي توفرها بلادها للمرأة، ويمنحها الدعم الذي تحصل عليه من قادتها الحلم بنظام صحى مثالى، يشار إليه بالبنان من قِبَل الدولّ الأخرى، وتؤكد: «نشأتي في مدينة العين، ورؤيتي كيف تحولت من واحة في الصحراء إلى مدينة حديثة، أكدتًا لي أنه لا یوجد شیء مستحیل». وتضیف: «أطمح إلَّى أن يكون لدينا نظام رعاية صحية حكومية عالمي، ونستمر نموذجاً يُحتذي عالمياً، فمن خلال إيجاد مزيد من فرص تعليم الشباب، والنهوض بهم، نحقق أعلى مستويات التقدم الحضاري».

"الإمارات ألهمتني للحلم بمستقبل مثالي"

Emergency Medicine Consultant and Director of the Emergency Department at Tawam Hospital; compiled a medical book that provides free resources to students worldwide; and represented the UAE as a member of the Education and Basic Curriculum Committee to the International Federation for Emergency Medicine

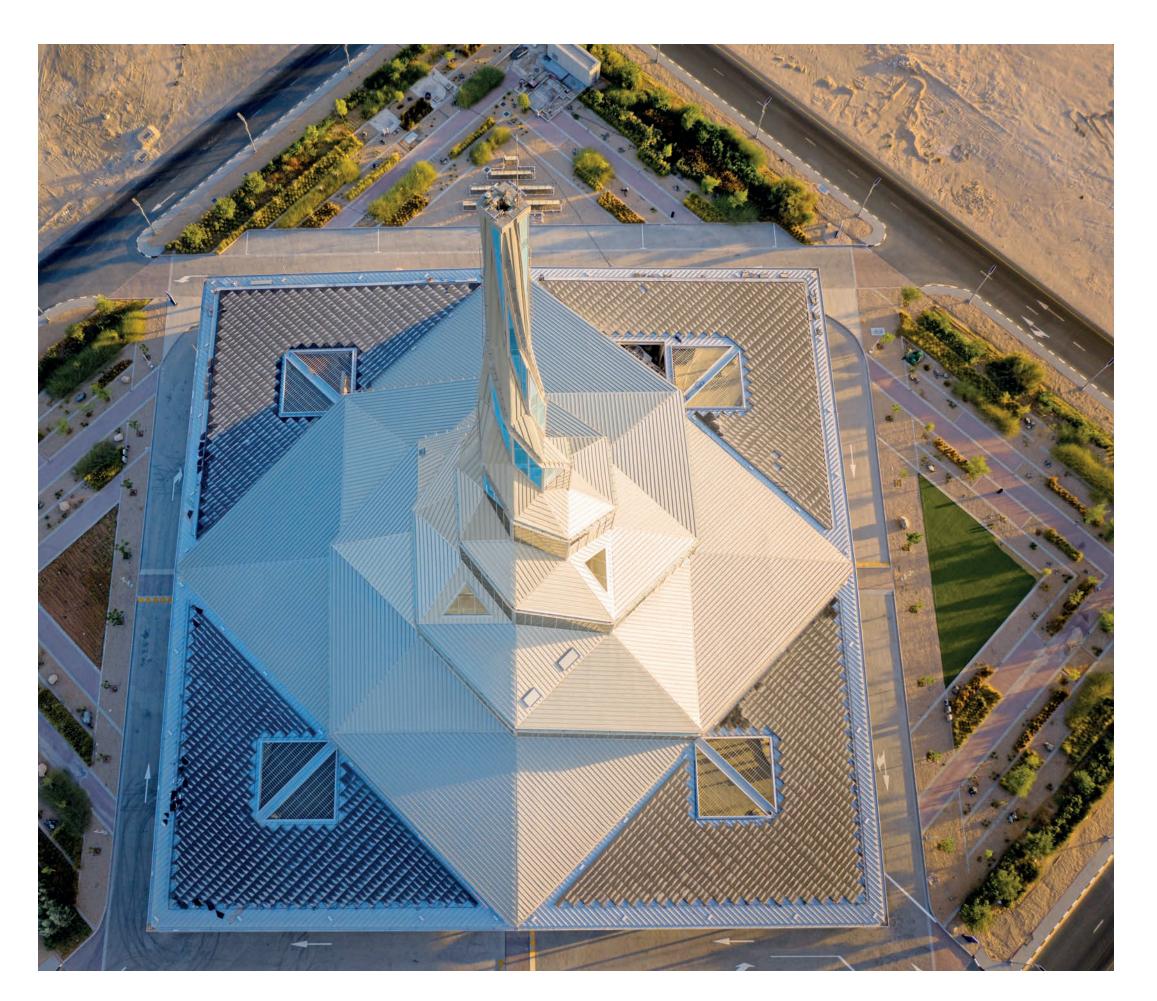
In her distinguished journey, Dr. Hind Al-Dhaheri is now heading towards exerting invaluable efforts to promote innovation. After obtaining a bachelor's degree in Medicine and Surgery, and advanced academic degrees in the fields of Medicine and Healthcare, she wields the scalpels of innovation and has pledged herself to the world of giving, presenting at many national and international conferences.

Hind's passion is ignited by the unlimited opportunities that her country offers to women and the support they receive from its leaders, and by the dream of an ideal and distinctive healthcare system that is second to none.

"Growing up in the city of Al Ain and moving from an oasis in the desert to a modern city tells me that nothing is impossible," she stresses. "I am looking forward to having a world-class governmental healthcare system in the country and hope that we continue to be a role model globally."

# "The UAE inspired me to dream not only of a better but a perfect future"





تشكل النساء 43% من المستثمرين في سوق أبوظبي للأوراق المالية

Women constitute 43% of investors at Abu Dhabi Securities Exchange

مجمع محمد بن راشد آل مكتوم للطاقة الشمسية، دبي HH Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum Solar Park, Dubai



# سونيا المرزوقي Sonia Al-Marzooqi

الرئيسة التنفيذية، ومالكة سلسلة مطاعم سما للمأكولات السريعة «صب واي»

----- وبي. افتتاح 260 فرعاً لسلسلة مطاعم «صب واي» في الإمارات

يبرع البعض في الابتكار بالفطرة، وسونيا واحدة منهم؛ فقد استطاعت، رغم أنها السيدة الوحيدة ضمن أعضاء مجلس الإدارة، في دعم نمو مطاعم «صب واي» بالإمارات؛ لتصبح 260 فرعاً. وانطلاقاً من مهاراتها في القيادة الاستراتيجية المستبصرة، نجحت في تطوير العلامة التجارية، ودمج التكنولوجيا، وتبسيط الكفاءات التشغيلية، ووضع تصور للتطوير، يتماشى مع الاستراتيجيات الموضوعة لتوجيه

«العلامة»، وتعزيز نموها؛ بناء فرق عمل متميزة على مدى الـ22 سنة الماضية، كما ابتكرت قوائم طعام تلبي الخيارات الديموغرافية، مثل الأصناف الحلال، والنباتية.

وتجد مصادر الإلهام في الإمارات في تكافؤ الفرص؛ للمساهمة في التنمية، والتسهيلات المقدمة لتأسيس مشاريع حيوية. «الإمارات نموذج مثالي، لاتباعها أفضل الممارسات، في تمكين المرأة، والحرية، والأمن، والدعم الذي تقدمه الحكومة».

وترغب، خلال الخمسين عاماً القادمة، في الاستمرار بخدمة الرؤية الثاقبة لقادة بلادها، وجهود صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، المستمرة، التي تركز على تنمية الإمارات وتطويرها. وبصفتها أماً لدبنتين، تأمل أن تكون نموذجاً يحتذى به للفتيات والنساء الأخريات، وأن ترشدهن في رحلتهن وتطلعاتهن.

"قيمنا وأخلاقنا جزء لا يتجزأ من حياتنا اليومية"

### CEO and Owner of Sama Fast Food (Subway); supported the expansion of Subway's presence in the UAE to 260 stores

Some people are innately better at innovating, and Sonia Al-Marzoogi is one of them. As Subway UAE's only female board member, she supported the growth of the fast-food chain in the country from fewer than 10 to 260 stores. Over the past 22 years, Sonia has provided strategic and visionary leadership in the development of the brand, integrated technology, streamlined operational efficiencies, conceptualized R&D to align with and reflect the strategies deployed for the growth of the brand-and built stellar teams along the way. She has also successfully innovated the menu to meet the demands of the country's different demographics with the introduction of halal and vegan options. "The UAE stands as a role model for its best practices, particularly for women's empowerment and the freedom, safety, and support provided by the government," she says. Over the next 50 years, Sonia aspires to continue serving the remarkable vision of her country's leaders and HH Sheikh Mohammed bin Zayed's sustained focus on the development and growth of the UAE. As a mother of two girls, she also hopes to be a role model for other girls and women and to mentor them in their journey and aspirations. To future Emirati women, Sonia says: "Maintain a balanced life. Believe in yourself, trust your instincts, and be proud of what you have

"Our values and ethics are embedded in our daily lives"

### بدور وحيدي

### **Budoor Al-Wahidi**

مساعدة مدير الدبتكار والمشاريع الخاصة في صندوق خليفة لتطوير

----تعزيز ثقافة الدبتكار لدى الموظفين، وتدريبهم على أدواته العالمية

من خلال رحلتها الريادية بين أروقة الابتكار، تؤمن بدور وحيدي، مساعد الحكومي بدولة الإمارات، مبينة أن مشوارها بدأ عام 2018، عندما

"طموحاتنا حصاد لغرس حکومتنا الرشيدة فينا"

مدير الدبتكار والمشاريع الخاصة في صندوق خليفة لتطوير المشاريع، يأن وضع التحديات نصب الأعين، والمثايرة في إيجاد الحلول المناسبة والمبتكرة لها، هما من أساسيات المهارات الوظيفية في الموظف ساهمت في وضع إطار واستراتيجية الدبتكار لصندوق خليفة لتطوير المشاريع.

> Assistant Director of Innovation and Special Projects at the Khalifa Fund for Enterprise Development; deeply rooting the culture of innovation in employees

> Through her pioneering journey towards innovation, Budoor Al-Wahidi believes that persevering in finding appropriate and creative solutions for challenges are among the job skills necessary for government employees in the UAE.

> Budoor's source of inspiration is the wise leadership of the nation. "The rulers' perseverance in providing distinguished and innovative government services in the country, and their quest to elevate us globally, is encouragement for us to constantly contribute our best efforts in the race towards prosperity and progress."

> As an Emirati woman with no "impossible" ambitions, she always looks forward to developing her own skills. She says, "I am keen to develop an innovation strategy in line with the vision of the UAE government and its wise leadership, with a view to achieving metrics that systematically reflect the performance of innovation, which helps us improve and contribute to moving the wheel of government innovation in our beloved and gracious UAE."

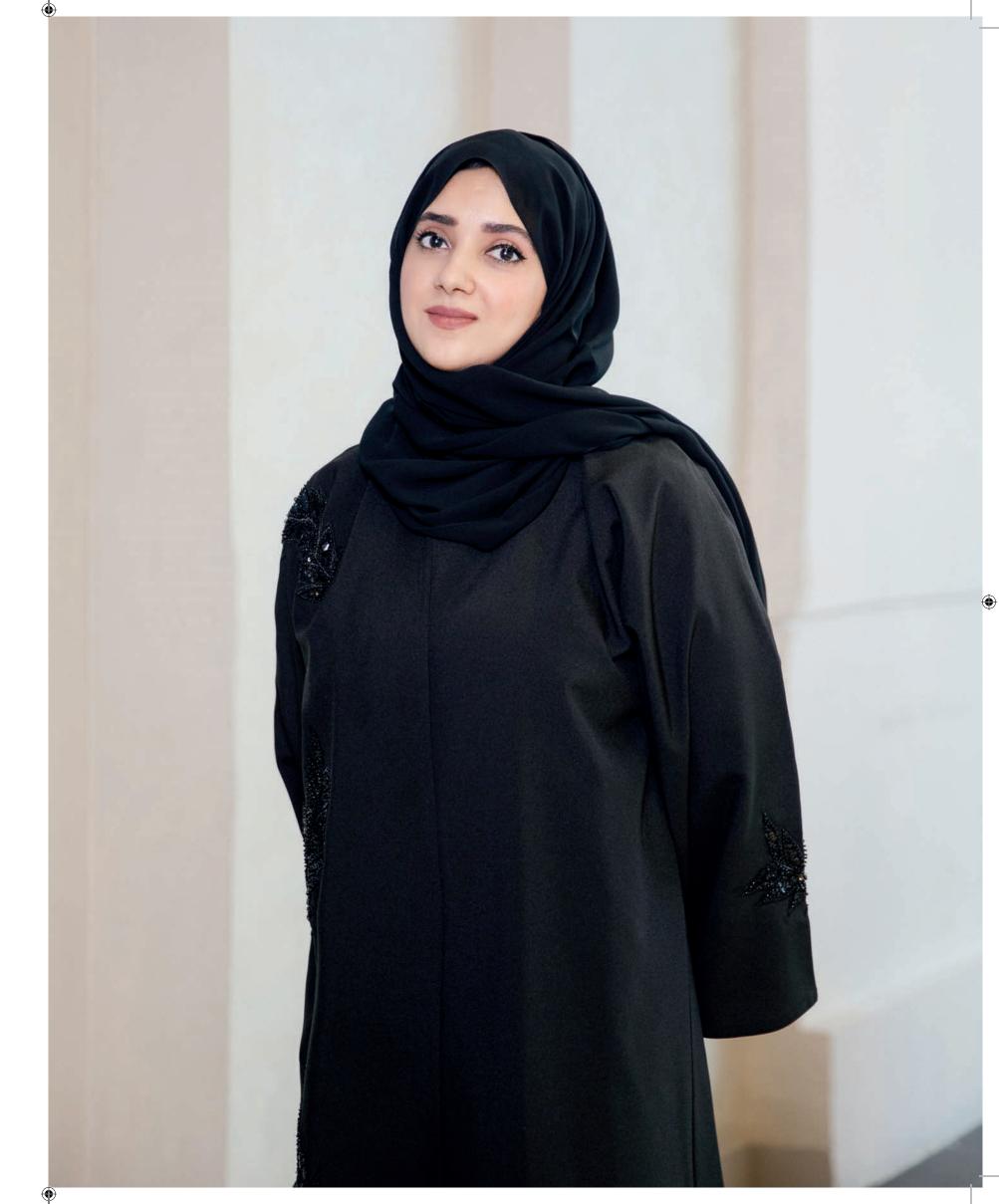
«فمثابرتهم لتقديم خدمات حكومية متميزة ومبتكرة في الدولة، وسعيهم إلى الدرتقاء بنا كشعب البمارات عالمياً، يعدان تشجيعاً لنا كأبناء لهذا الوطن؛ للتنافس المستمر في تقديم النفضل؛ للإسهام في سباق الدزدهار والتقدم». كامرأة إماراتية ، لا تعرف طموحاتها المستحيل؛ تتطلع بدور إلى تطوير

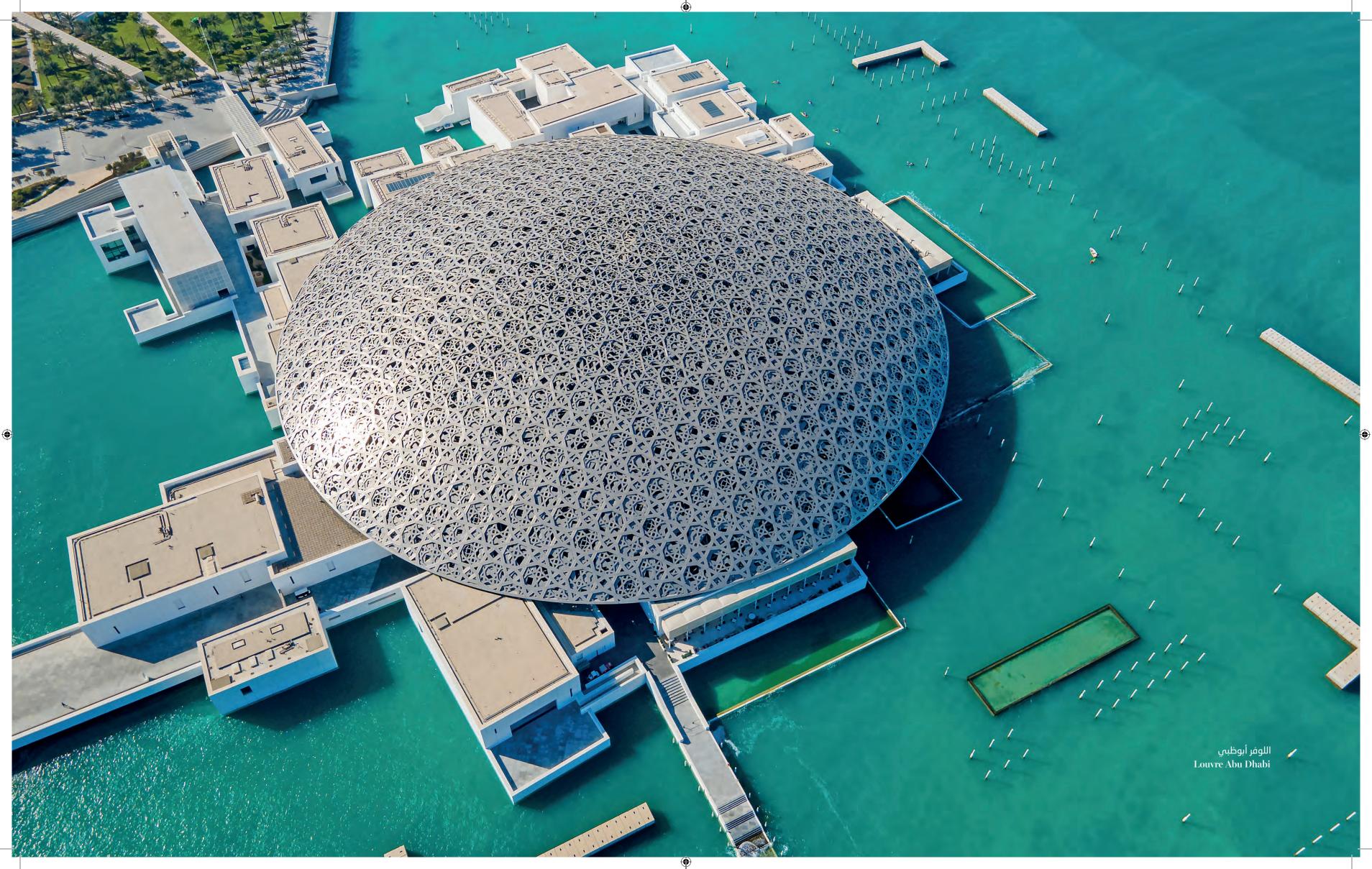
أما مصدر إلهامها، فيتمثل

في قيادة البمارات الرشيدة:

مهاراتها الفردية؛ لتتماشى مع متطلبات المستقبل. أما على الصعيد المهني، فتؤكد: «أحرص على وضع استراتيجية للابتكار، تتماشى مع رؤية حكومة دولة البمارات، وقيادتها الرشيدة. وذلك بهدف تحقيق مؤشرات قياس، تعكس أداء الدبتكار بطريقة ممنهجة، تساعدنا على التحسين المستمر، والإسهام الفاعل في تحريك عجلة الابتكار الحكومي لدولة الإمارات الكريمة».

> "Our ambitions are the reaping of the seeds that our wise government sows in us"







### حليمة العويس

### Haleema Al-Owais

الرئيسة التنفيذية لشركة سلطان بن علي العويس العقارية عضو مجلس إدارة غرفة تجارة الشارقة

غيرت مفهوم النظرة التقليدية للنساء في مجال العقارات في رحلتها نحو الدبتكار والإبداع كانت عدة وعتاد حليمة العويس، الرئيسة التنفيذية لشركة سلطان بن علي العويس العقارية، بصيرة شغوفة سبرت بها بواطن أسباب النجاح؛ فتقلبت بين المناصب والمهام، فقد بدأت من وظيفة رئيسة للمشتريات في مؤسسة الشارقة للإعلام، حيث اكتسبت مهارات متعددة، أصقلتها بالمعرفة. وحينما اشتد عود خبراتها، تم تعيينها مديرة للنمو والدستحواذ في شركة بن عويس

التجارية في 2007، ومضت في طريق تكامل عطائها؛ لتعيّن نائبة لرئيس شركة «موديرنا» للمقاولات، ورئيسةً لقسم الحوكمة في عام 2015، محطمة للبناء؛ فأعادت هندسة الأعمال، مع حرص منفتح على مجالات الحوسبة؛ لتدخل كل منظمتها في حراك التشغيل الآلي. ثم، في عام 2022، تم اختيار حليمة؛ لتصبح عضوةً في مجلس إدارة الشارقة.

ولايزال استبصار حليمة ببواطن وظواهر ما تقوم به، يشكل عنواناً لكل برامج نجاحها؛ فهي ترنو إلى المستقبل، وأرجلها ثابتة في تراثها. ذلك أن الدبتكار - عند حليمة - مغامرة محسوبة؛ فقبل القفز إلى الأمام ترى أنه لدبد من الدلتفات إلى الوراء. أما آمالها، فهي أن تظل بلادها على المسار الذي سلكته على مدار الخمسين عاماً الماضية، من التقدم مع الرحمة، والتسامح، والتقاليد، والاستدامة. "أصالة ماضينا هي بذرة مستقبلنا"

### CEO of Sultan Bin Ali Al-Owais Real Estate; a member of the Board of Directors of Sharjah Chamber of Commerce

In her journey towards innovation, Haleema was always keen to understand the insights behind success. She started as Chief Procurement Officer at the Sharjah Media Corporation, where she acquired multiple skills that refined her knowledge. Having gained considerable expertise, she was appointed Director of Growth and Acquisition at Bin Owais General Trading Company (2007) and was promoted to the position of Vice-President, Moderna Building Contracting, and Governance Department Head (2015), smashing the glass ceiling of male monopoly in the field of construction. She managed engineering works with an open interest in computing, moving her organization into the world of automation. Her understanding of the ins and outs across business processes are still evident in all her successful programs. As she looks to the future, Haleema's feet are firmly planted in her heritage. For Haleema, innovation is a calculated adventure, and so before leaping forward, she believes it is necessary to reflect on the past. Her hopes are that her country remains on the path it has taken over the past 50 years of progression, with tolerance, tradition, prosperity, and sustainability.

### "The authenticity of our past is the seed of our future"

# إيمان المغيري Eman Al-Mughairy

رئيسة الاتصال في أكاديمية أنور قرقاش الدبلوماسية قائدة ندوات جناح المرأة في إكسبو 2020 دبي احتفالاً بيوم المرأة العالمي بالتعاون مع «كارتييه»، مساهمة في إنتاجات هوليوود العالمية في «twofour54»، وفي مهرجان أبوظبي العالمي للأفلام من 2009 – 2013.

والمثابرة هما الم مفتاح الحياة مم الناجحة"

"العزم

احتفاءً بالمختلف والأصيل، يلمع نجم التميز في سماوات العطاء بالإمارات بسيرة ومسيرة إيمان المغيري، رئيسة الاتصال في أكاديمية أنور قرقاش الدبلوماسية، بما وضعته من بصمة فارقة في المفاهيم العملية المبتكرة للاتصال والتواصل المجتمعي. ومنذ تخرجها

في مساق الشؤون الدولية والدتصال الدستراتيجي المتكامل في جامعة زايد، توالي إيمان بذلها المتفانى فى سياقات مختلفة ومتنوعة؛ فأثْرَتْ مشهد إبداع وابتكار النساء البماراتيات بفاعلية مؤثرة، بدءاً من العمل على ترتيب أحوال أهم شريحة فى المجتمع، حيث تقلدت منصب مديرة مشروع مركز شباب أبوظبي، إلى حضورها الإعلامي الفاعل في كثير من منصات الوعى والثقافة. وتوالى شعلة شغفها اتقادها بإلهام موصول برؤية مستقبلية لبلادها في الخمسين القادمة، حيث تطمح إيمان إلى أن تتكامل مسيرتها العملية بالعلم والمعرفة، وأن تتابع خطتها لمواصلة دراستها العليا في مجال الدبلوماسية الثقافية، مع مواصلة عطائها وجهودها في المشاركة المجتمعية وتمكين الشياب.

Led the Women's Pavilion seminar in Expo 2020 Dubai's celebration of International Women's Day in collaboration with Cartier; is Head of Communication at the Anwar Gargash Diplomatic Academy; contributed to international productions at twofour54; was responsible for the production management of various Hollywood films; and participated in the Abu Dhabi Film Festival from 2009 - 2013

As a true example of the nation's culture of giving, the biography of Eman Al-Mughairy is a celebration of uniqueness, evident in distinctive achievements through her innovative and practical concepts of communication and social media. Since graduating from Zayed University with a degree in International Affairs and Integrated Strategic Communication, Eman has continued her tireless efforts in diverse contexts.

Having had a strong impact on the creativity and innovation of Emirati women, she began her journey by helping one of the most important segments of society. Eman aspires to integrate her career with science and knowledge, and plans to pursue her post-graduate studies while continuing to give back through a focus on community participation and youth empowerment.

"Determination and perseverance are key to success in life"





### سعاد شما

### **Suad Shamma**

مديرة اتصالات أولى، «بروكتر آند غامبل»، مؤسسة مدونة «السيدة ملعقة» حول فنون الطهى ابتكار وصفات شهية وصحية

لم يمنعها حصولها على البكالوريوس في العلاقات العامة من الجامعة الأميركية بالشارقة عام 2009، ودرجة الماجستير في دراسات الاتصال من جامعة ليدز بالمملكة المتحدة عام 2011، من تنمية شغفها بعالم الطهي. فالحس الببداعي لدى رائدة الأعمال الإماراتية سعاد دفعها إلى تأسيس مدونتها الخاصة؛ لعرض وصفاتها، وممارسة مهاراتها في

الطبخ، وتعزيز ثقتها بنفسها. وتهدف سعاد شما - في رحلتها كامرأة، وأم، وزوجة، ومحترفة اتصالات في حياتها المهنية، وطاهية في حياتها الريادية الشخصية - إلى إلهام الآخرين، وترك أثر طيب وراءها. وتضيف قائلةً: «ومع ذلك، مازلت أتعلم في مسيرتي؛ لأن التعلم لا يتوقف أبداً؛ فأنا لازلت في رحلة تعزيز الليتكار».

وتؤكد: «كلي فخر؛ لئنني امرأة إماراتية، أتمتع بالقدرة على أن أحقق أجمل أحلامي. وبينما أفكر في رحلتي على مدار العقد الماضي؛ أشعر بأنني أدين بالكثير لوطني الحبيب؛ لئنه أتاح لي الفرصة لتحدي ذاتي، وكسر الحواجز، وتحقيق طموحات

وهي على يقين أن دولة الإمارات ستستمر في تحطيم الأرقام القياسية، خلال الخمسين عاماً القادمة، وتتمنى أن يضيء اسمها جنباً إلى جنب مع الإماراتيات الملهمات، اللواتي خدمن مجتمعهن، وأحدثن فرقاً، وتركن بصماتهن المؤثرة. "عليك أن تكون في مكانك الصحيح، حتى تصل إلى حيث تريد أن تذهب" - إيمي بوهلر

# Senior Communications Manager at Procter & Gamble; food blogger - Lady Spatula, and the inventor of creative and healthy recipes

Despite holding a bachelor's degree in Public Relations from the American University of Sharjah (2009), and a master's in Communication Studies from the University of Leeds, UK (2011), Suad Shamma found herself venturing into the world of the culinary arts. Emirati Chef Suad's creativity prompted her to set up her own blog to showcase her recipes, practice her cooking skills, and boost her self-confidence. In her journey as a woman, a mother, a wife, a communications professional in the corporate world, and an entrepreneurial chef in her personal life, Suad aims to inspire and leave behind something that will always be attributed to her. "However, I am still learning as I go because learning never stops. Therefore, I am still on a journey of furthering innovation," she says. "Being an Emirati woman, I feel blessed, as I am empowered to be the best I can be at anything I put my mind to. In fact, as I reflect on my journey over the past decade, I owe it to the UAE for allowing me the space and platforms to challenge myself, break barriers, and dream big," she adds. Suad is confident that in the next 50 years, the UAE will continue to break records. She aspires to have her name counted alongside other inspirational visionary Emirati women who served their communities, made a difference, and left behind their mark.

"You have to be where you are, to get where you need to go." - Amy Poehler

# میرا سجوانی Meera Sajwani

مديرة مبيعات، &Etisalat by e الدنغماس في رحلات إدارة المشروعات، والتسويق، وحملات الموارد البشرية

الدنغماس في رحلات إدارة المشروعات، والتسويق، وحملات الموارد البشرية تخصصت في الهندسة الميكانيكية، وحصلت على درجة الماجستير في الأعمال التجارية والتمويل الدولي. ورغم صعوبة العمل بمجال التكنولوجيا في مقتبل حياتها المهنية، فإنها سرعان ما تأقلمت مع البيئات الرقمية، وكان من دواعي سرورها العمل مع القطاع الحكومي، والشركات التجارية الصغيرة، على الحلول التكنولوجية، التي

التي تعمل بها اليوم. ويصفتها امرأة إماراتية شاية نشأت فی دبی، راقبت میرا المدينة وهي تُنمو من قلب الصحراء؛ لتصبح واحدة من أكثر المدن الحضرية ۖ إثارةً في العالم. وأعربت عن إعجابها بكيفية مساهمة القيادة الإماراتية في التغيير الهائل للدولة، والقيمة التي أضافتها، والمساعدة في التحول الإيجابي. وما يلهم ميرا الذهاب إلى أبعد من ذلك كل يوم، هو رغبتها في دعم الشركات الصغيرة؛ للتحول الرقمي، والوصول إلى إمكاناتها الكاملة، من خلال التكنولوجيا، الأمر الذي يعزز الاقتصاد العالمي، والعملاء، والمبدعين التقنيين بشكل كبير؛ لمواصلة الدبتكار. «إن طموحي على المستوى الشخصى، خلَّال الخمسين عاماً القادمة، هو التعلم المستمر، وتطبيق ونشر ما تعلمت لتعزيز المجتمع الرقمي. وهدفي أن أكون جزءاً من التأثير، ومن النمو الذي تسعى إليه، دوما، دولتي

الحبيبة الإمارات».

أحدثت فرقاً كبيراً في الطريقة

"المنشغلون سعداء"

والدي شوقي سجواني

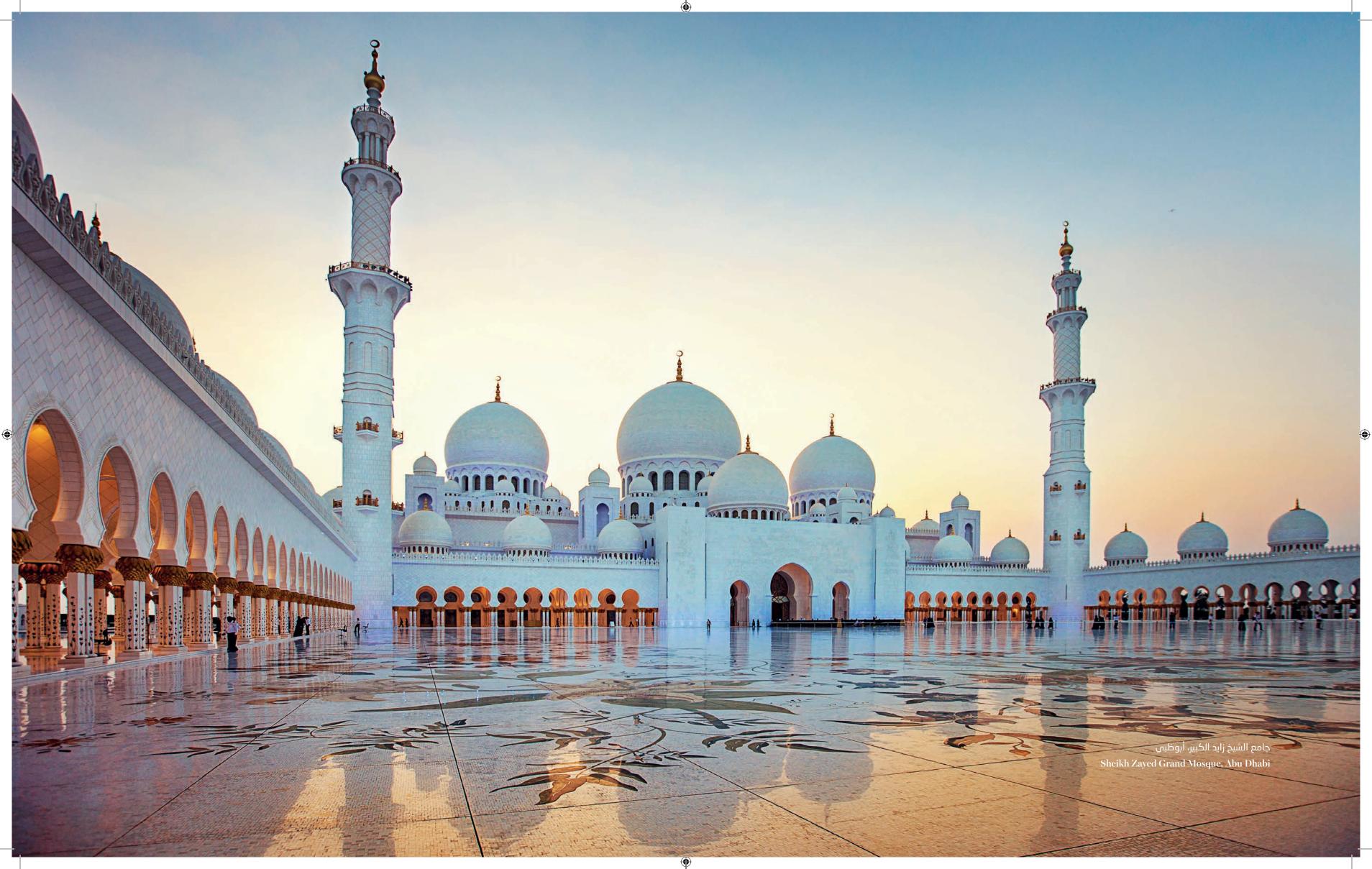
### Sales Manager at Etisalat by e&, embarking on projectmanagement campaigns, with a focus on marketing and human resources

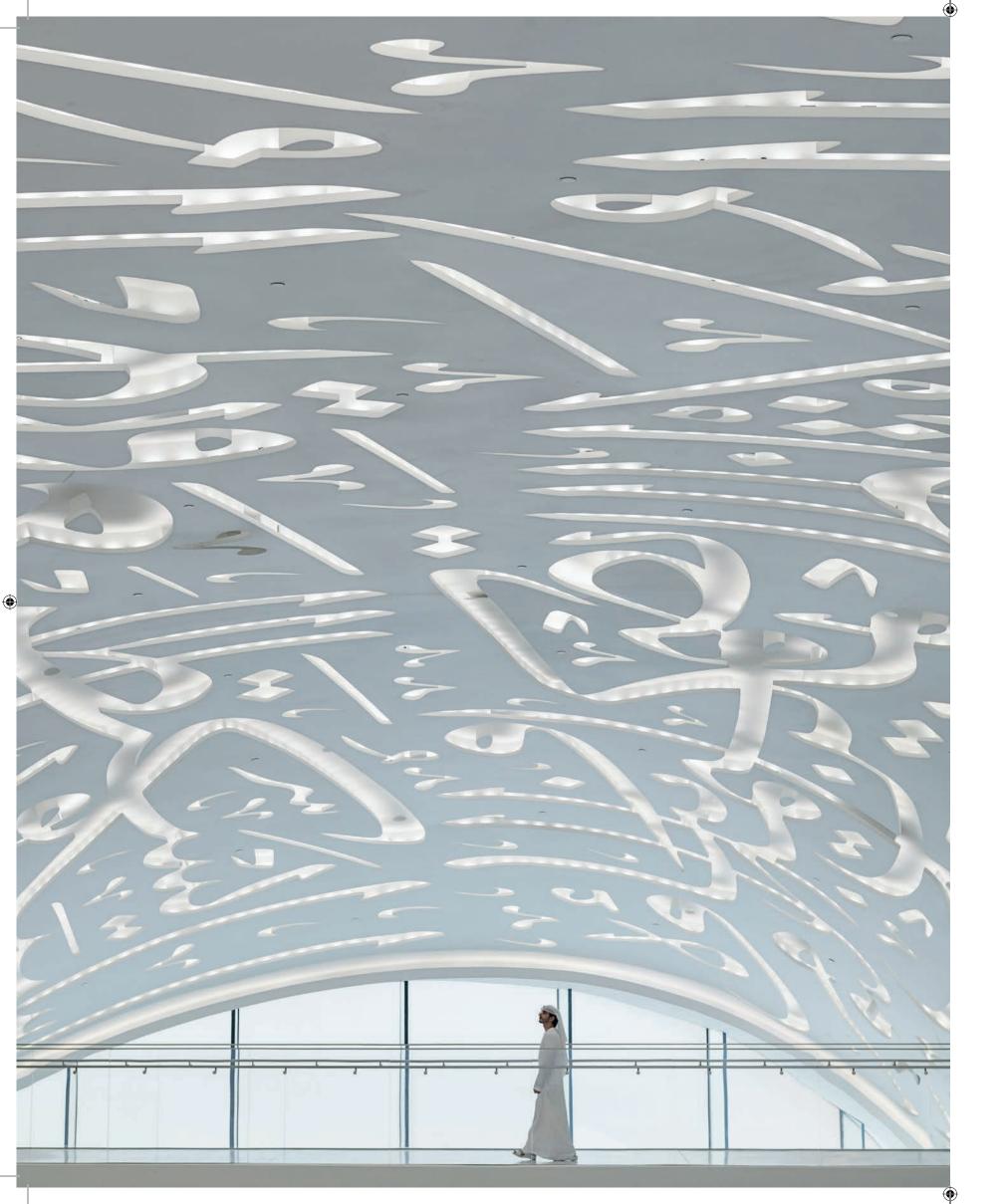
With a background in mechanical engineering and a master's degree in International Business and Finance, Meera Sajwani was initially apprehensive about entering the technology world, but she quickly adapted to the digital environment. While growing up in Dubai as a young Emirati woman, Meera witnessed the city evolveing from a desert to one of the most exciting metropolitan areas in the world. She admires how the UAE's leadership has contributed to the country's vast change, added value, and aided in its positive transformation. What inspires Meera to go further every single day is her wish to help support small businesses in their digital transformation, ensuring they reach their full potential through technology. This highly encourages the global economy, customers, and technology creators to continuously innovate. "My ambition for myself over the next 50 years is to continuously learn, and to apply my learnings and findings as well as share my knowledge to further improve and create a digitally equipped society. "I aim to be part of the impact and the growth that the UAE, my beloved country, is constantly pursuing."

### "Busy people are happy people"

My father Shawqi Sajwani







In 2021, the UAE made it mandatory for all listed companies to have a female member on their board فى عام 2021 ألزمت الإمارات العربية المتحدة تعيين امرأة واحدة على الأقل في جميع مجالس إدارة الشركات المدرجة

> متحف المستقبل، دبي Museum of the Future, Dubai



# ريم السويدي

### Reem Al-Suwaidi

مديرة برامج التميز بمؤسسة مطارات دبي الفوز في برنامج دبي للأداء الحكومي وابتكار طرق عدة للارتقاء بإجراءات العمل وتطوير بيئة ابتكارية للموظفين في مشروع تطبيق معايير برنامج دبي للأداء الحكومي

بدأت ريم السويدي، مديرة برامج التميز بمؤسسة مطارات دبي، رحلتها الملهمة للابتكار؛ بسبب تنقلها مع عائلتها منذ طفولتها، التي لونتها كثرة الأسفار، والاطلاع على العديد من الثقافات الجديدة، كما صنعت اهتمامات جديدة؛ لتكتشف أفضل ما فيها؛ ما فتح أمامها المجال لتجريب أمور جديدة. فانعكس ذلك على طريقة تفكيرها

ورؤيتها؛ فباتت تقتنص الفرص؛ لتصنع منها تحدياتٍ وقصصاً للنجاحات. وأحدها الفوز في برنامج دبي للأداء الحكومي، في أول مشاركة لها.

أدركت ريم أهمية تسلحها بالعلم؛ لتوسيع آفاقها وإمكانياتها ومهاراتها؛ فنالت 3 شهادات للماجستير في مجالات: التكنولوجيا الحيوية، والإدارة العامة، والدبلوماسية والعلاقات الدولية.

ويتمثل شغف ريم الأكبر في إتقان الدبلوماسية والعلاقات الدولية، وتطمح لنفسها - خلال الخمسين سنة القادمة - أن تكون سفيرة دولة الإمارات في الأمم المتحدة، أو في إحدى الدول، وذلك «لتقديم الصورة الصحيحة عن المرأة الإماراتية، كما هي بالفعل، ناجحة ومستقلة، وأيضاً لامتثال العلاقات الثنائية، وتعزيزها في مختلف المحالات.»

"المرأة الإماراتية روح الريادة والطموح اللامحدود"

#### Senior Manager, Excellence Program at Dubai Airports; and winner of a Dubai Government Excellence Program Award

Reem Al-Suwaidi began her inspiring journey through her travels with her family during childhood, which was influenced by frequent voyages and exposure to many new cultures. Reem developed new interests to discover the best of herself and opened the path for her to try new things. This is reflected in her aspirations and vision for the future, and she seizes opportunities to overcome challenges and write her own success stories

Reem understood that being armed with knowledge is key to expanding her horizons, capabilities, and skills, and so obtained three master's degrees in the fields of Biotechnology, Public Administration, and Diplomacy and International Relations.

Reem's greatest passion is mastering diplomacy and international relations, especially in the UAE. She aspires, in the next 50 years, to be the UAE's ambassador to the United Nations or to another nation, with a view to "presenting the correct image of Emirati women as already successful and independent contributors, and to also adopting a leadership approach in expanding and developing bilateral relations—and strengthening them—in various fields."

# "The Emirati woman is an embodiment of the spirit of leadership and endless ambition"

## مریم مسلم Mariam Musallam

رئيسة المبادرات - تطوير المشاريع الصغيرة والمتوسطة، دائرة التنمية الاقتصادية ـ أبوظبي

أول مهندسة متخصصة في فرع الاتصالات الإلكترونية من جامعة الإمارات 2005، واختيرت ضمن أقوى 15 مهندسة في معرض هانوفر ميسي بألمانيا، كأول مهندسة إماراتية في القائمة.

منذ طفولتها، جعلت مريم مسلم من بعض همومها أن تحقق ذاتها، عبر إبداع الطرق والوسائل التي تربط الناس بحياة متطورة؛ فتوجت حياتها العملية في مجال الهندسة الكهربائية بابتكار يتتبع عنصر «الأنود»، المستخدم في صناعة الألمنيوم، ونالت عن ذلك براءة اختراع، ومثل هذا

النجاح شرارة أضرمت مشاعل الدكتشاف عبر رحلة عملية زاخرة بالبذل؛ لتحسين أنظمة العمل، الشيء الذي قادها إلى أن تنضم لفريق الابتكار بدائرة التنمية الدقتصادية بأبوظبي. وعن إلهامها تقول: «تُلهمني تجربة ورؤية دولتنا الفتية في السعى الدائم لتحقيق التميز؛ فهى بمثابة البوصلة والمرشد لنا جميعاً لتحقيق أحلامنا، وتشجيعنا على مواصلة مساعينا؛ لتحقيق أهدافنا». خطط مريم لنفسها وبلادها، في الخمسين عاماً القادمة، هي أن توالي العزف ضمن سيمفونية الإبداع الكلى، وتضع نُصْبَ عينيها طموحها المتمثل في استكشاف الطرق والوسائل، لوضع بصمتها الخاصة في مسيرة إنجازات بلادها، وخلّق دور فعال في خدمة الوطن، ما يساهم في ترسيخ دور المرأة في تكريس ثقافة البيداع والعطاء.

"خطوتي الأولى تمثلت في شغفي بالاكتشاف وسأواصل مشوار الألف ميل"

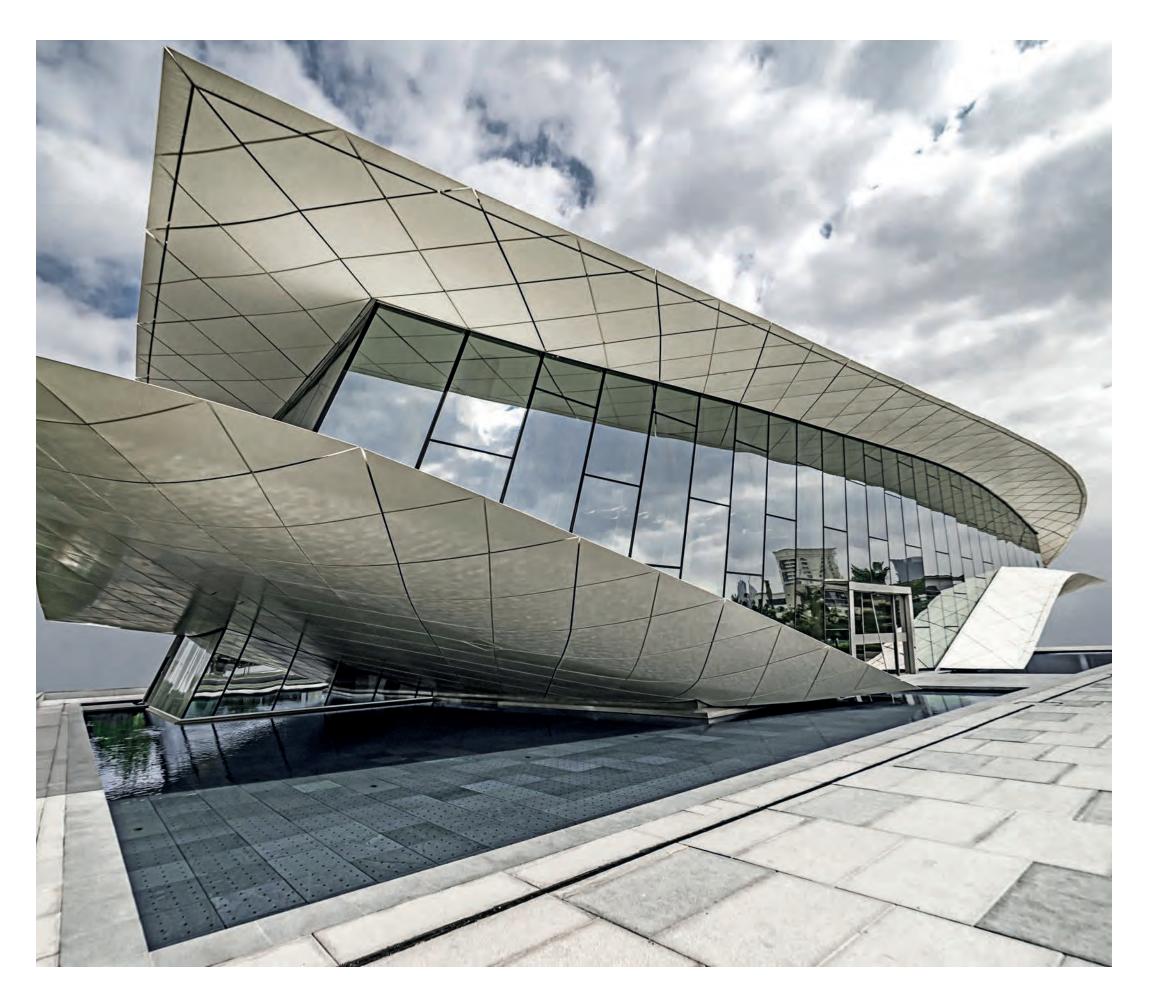
Engineer and Head of Initiatives, SME Development at the Abu Dhabi Department of Economic Development; the first female engineer to specialize in electronic communications (UAE University 2005); and the first female Emirati engineer to feature in Hannover Messe's list of top 15 Engineer Power Women at its fair in Germany

Since childhood, Mariam Musallam has endeavored to explore ways to connect people to an advanced life. Her career in electrical engineering culminated in a patented invention that traces the element (anode) used in the manufacturing of aluminum. This success is similar to the spark that ignited her passion for discovery, leading to a practical journey of improving work systems. "The experience and vision of our young country inspire me in the constant pursuit of excellence," says Mariam. "It serves as the compass and guide for all of us to achieve our dreams. It encourages us to continue our endeavors to achieve our goals." Over the next 50 years, Mariam's plans are to continue playing a part in the symphony of creativity. She will continue to explore ways to contribute to her country's achievements and to effectively serve her nation. "This," Mariam adds, "is the main factor that encourages women to contribute to a culture of creativity and giving."

"My first step was my passion for discovery, and I will continue the journey even if it takes a thousand miles"





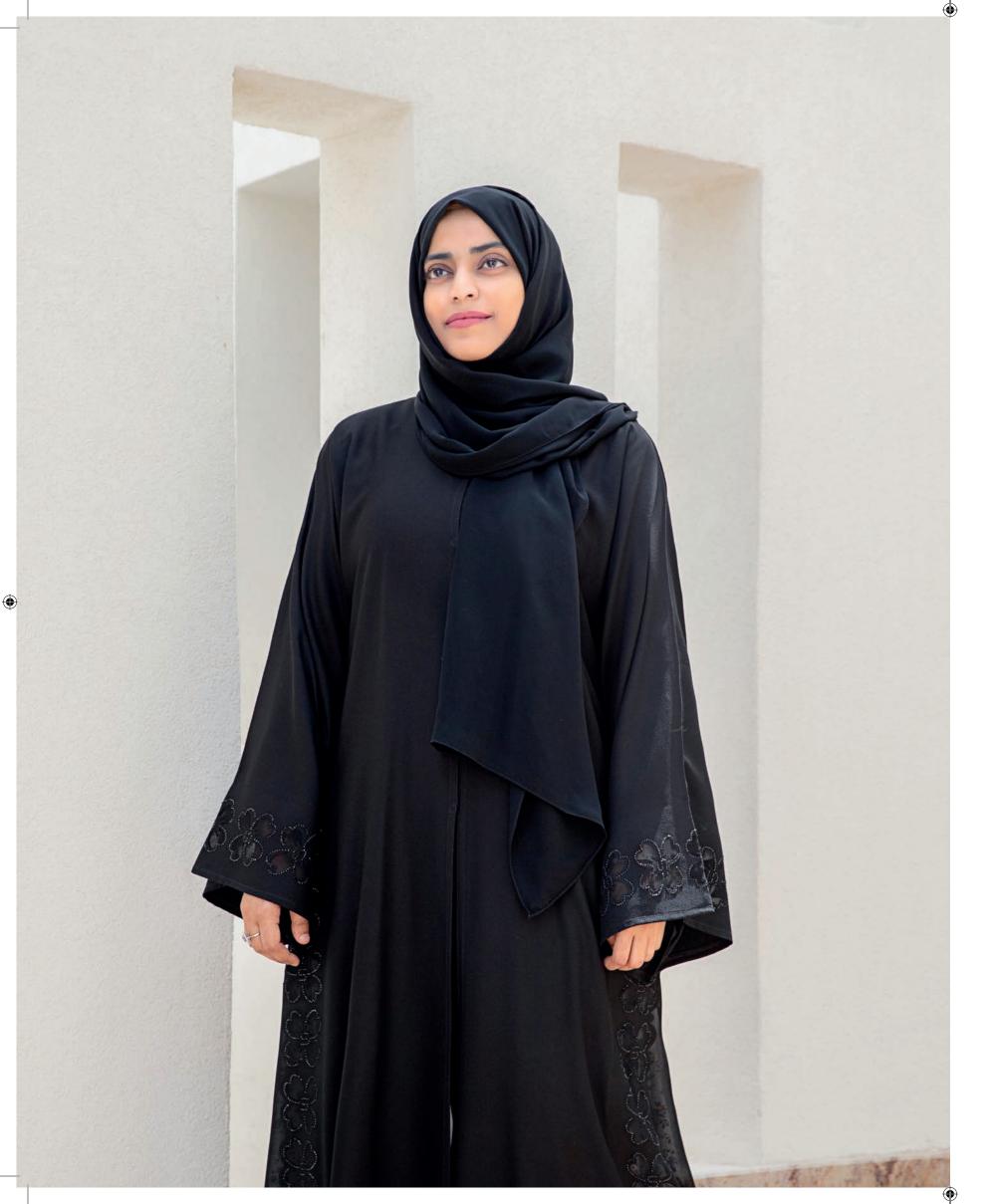


تشكل المرأة الإماراتية 70% من جميع خريجي الجامعات في الدولة

# Emirati women comprise 70% of all university graduates in the UAE

متحف الاتحاد، دبي Union Museum, Etihad, Dubai

\_\_\_\_



# د. عائشة النقبي

## Dr. Aisha Al-Naqbi

مساعدة عميد شؤون الطلبة في جامعة نيويورك أبوظبي قامت ببناء تجربة طلابية استثنائية، هدفها تحفيز الأجيال الجديدة

من خلال تجارب وخبرات ثرية بمجال الخدمة الطلابية في قطاع التعليم العالي، تمكنت الدكتورة عائشة النقبي، مساعدة عميد شؤون الطلبة في جامعة نيويورك أبوظبي، من إيجاد بيئة تربوية إرشادية، تحتفي بالهوية الوطنية، وتقدر التنوع الثقافي والمعرفي بالدولة، وتفخر عائشة بكونها تربوية إماراتية، في بلد يقدّر قيادة المرأة ومساهمتها. وتؤمن بأن حكومة دولة الإمارات أعطت نساءها سلطة الدختيار، وهي أثمن نعمة يمكن أن تمنح للإنسان، وتقول: «ستظل المرأة الإماراتية

موضع تقدير في أي مجال تريده، ومازالت تشعر بالدعم من حكومتها ومجتمعها، سواء اختارت أن تكون أماً عاملة، أو ربة منزل أو غير ذلك، وتحتضن جيلاً خلق ليعيش على أرض اللامستحيل».

تقول عائشة: «لقد حظيت بفرصة العمل بالتعليم العالى على مدار الـ18 عاماً الماضية، ما أتاح لى فرصة لمس حياة العديد من الطلبة، وأولياء أمورهم، عن طريق بناء تجربة طلابية استثنائية، هدفها تحفيز الأجيال الجديدة على اكتشاف طاقاتهم البيداعية والمهنية». وتماشياً مع رؤية الخمسين عاماً المقبلة، ترى عائشة نفسها تساهم في محادثات استراتيجية، تهدف إلى تطوير التعليم لجعل البمارات وجهة عالمية؛ لدستقطاب العقول في بلد التسامح، وتضيف: «كذلك، تفعيل دور شباب البمارات عالمياً؛ لتحقيق الريادة وصناعة السمعة الطيبة».

"القيادة هي أن تفعل الصواب حتى عندما لا يراك أحد"

# Assistant Dean of Students at NYU Abu Dhabi; building an exceptional student experience aimed at motivating new generations

Through rich experiences in the field of student service in the higher education sector, Dr. Aisha Al-Naqbi has created an educational environment that guides and celebrates national identity and appreciates the cultural and cognitive diversity of the country. She is proud to be an Emirati educator in a nation that values women's leadership.

Aisha believes the government of the UAE has given its women the power to choose—the most valuable blessing that can be given to a person. "Emirati women will continue to be appreciated in any field they want and still feel supported by their government and society, whether they choose to be a working mother or a housewife taking care of her kids, or otherwise. We're embracing a generation born to live on the land of the impossible," says Aisha.

In line with the vision of the next 50 years, Aisha sees herself participating in strategic talks aimed at progressing the education sector, while positioning the UAE as a global destination for the brightest minds in a country of tolerance. She goes on to state, "It's critical that the UAE's youth become top leaders and earn distinctive recognition, globally."

#### "Leadership is doing what is right when no one is watching"

## نجلاء القاسم Najla Al-Qassim

مديرة إدارة تقنية المعلومات في مؤسسة دبي للإعلام حصلت على جائزتين ذهبيتين من «ستيفي أووردز -Stevie Awards» في أفضل الممارسات بالمجال الإعلامي، والدبتكار "لا تنتظر الفرصة, اصنع واحدة"

عندما بدأت نجلاء رحلتها الريادية في مجال تكنولوجيا المعلومات، منذ عقدين من الزمن، كان عليها أن تواجه الكثير من التحفظات؛ لاختراقها البيئة التي يهيمن عليها الذكور، خاصة في قطاع الإعلام، لكنها واصلت المضي قدماً، واتبعت شغفها وإلهامها من دولتها وقيادتها =؛ فقررت إحداث فرق في هذا المجال، وتهيئة المناخ المناسب للأخريات لدخوله، وإضافة طابعهن، مع إيمانها بأن أفكارها

كانت فريدة وغير عادية. وقامت بإطلاق العديد من الابتكارات التقنية، والمبادرات التي تعد الأولى من نوعها في مجال الإعلام، والتي أثرت إيجاباً في جميع مسارات الحياة بدولة الإمارات.

من خلال مهارات إدارة تقنية واثقة ومتفانية، ساهمت نجلاء بخبراتها في النمو، إذ تقول: «أعتقد أن المعلومات هي الثروة؛ لهذا ركزت معرفتي بتقنياتها الحديثة، وبذلت جهودي نحو قيادة التحول الرقمي والحلول الذكية، التي تساهم في تنوع الموارد المالية وابتكارها، لقد أثمرت جهودي، وتم الدعتراف بها دولياً».

وتطمح نجلاء، في الخمسين القادمة، إلى تعزيز قدرات بلادها، والدرتقاء بخبراتها في مجال دعم الأعمال لتكون رائدة في المجال؛ من خلال تكييف التكنولوجيا الجديدة والأفكار المبتكرة.

Director of Information Technology at Dubai Media; and who was honored with two gold Stevie Awards for Pioneering IT Practices and World-Class Achievements in Media and Innovation

When Najla Al-Qassim began her pioneering journey in the field of IT two decades ago, she faced many challenges in penetrating the male-dominated environment. However, she continued to move forward, following her passion and drawing inspiration from her country and its leaders. Building on her capabilities, Najla launched numerous technical innovations and initiatives, many of them a first-of-their-kind in the field of media, positively affecting all aspects of life in the UAE. Through confident and dedicated technical-management skills, Najla's expertise has contributed to the UAE's growth. "I believe that information is wealth, so I focused on sharpening my knowledge and exerted my efforts towards leading digital transformation and smart solutions that contribute to innovation of financial resources," she says. Over the next 50 years, Najla aspires to enhance her country's capabilities and advance its expertise to be a pioneer by adapting to new technologies and outstanding ideas.

"Don't wait for opportunity; create it"

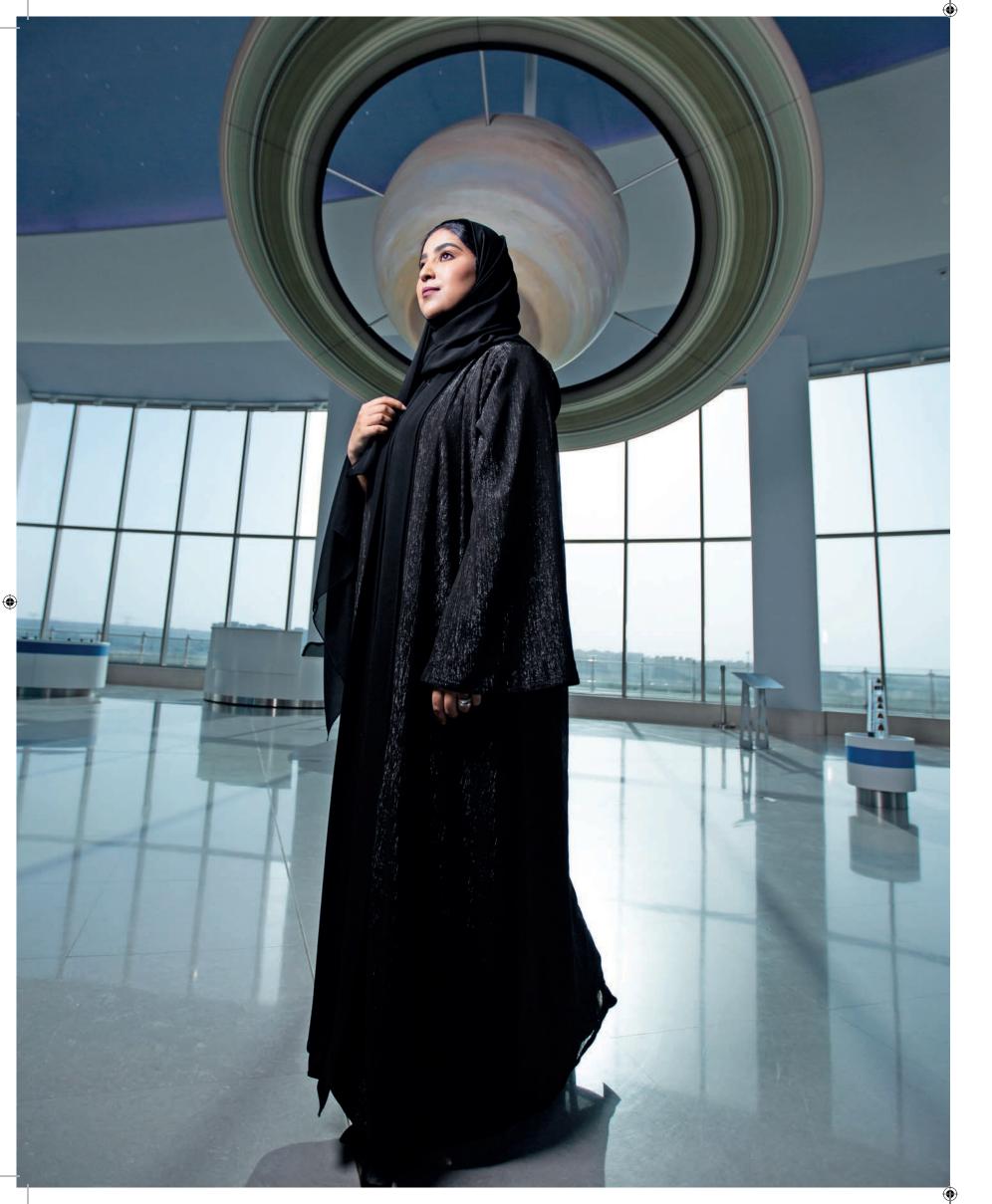




80% من فريق البرنامج العلمي لبعثة الإمارات لاستكشاف المريخ من النساء

80% of the The Emirates Mars Mission scientific program team were made up of women

> متحف المستقبل، دبي Museum of the Future, Dubai



## مريم الأنصاري Maryam Al-Angae

## Maryam Al-Ansaari

مهندسة ميكانيكية في مختبر الأقمار الاصطناعية المكعبة «كيوبسات» ساعدت في تشكيل مستقبل قطاع الطاقة والفضاء في الإمارات، وتعمل على دعم الخطة الاستراتيجية لعام 2050

تملك المهندسة الميكانيكية، مريم الأنصاري، روحاً عبقرية، وشغفاً بمجال استثنائي، جعلها تقفز فوق حواجز التحديات بجدارة؛ لتحقق أهدافها ببصيرة نافذة، تستقرئ المستقبل في قطاع الطاقة المتجددة والفضاء. بدأت رحلة مريم الأكاديمية، عندما حصلت على البكالوريوس في هندسة الطاقة المستدامة والمتجددة، فالتخصص

يدعم توجيهات القيادة الرشيدة؛ لتقليل انبعاثات الكربون حسب الخطة الدستراتيجية لعام 2050. حصلت على درجة الماجستير في الهندسة الميكانيكية مِن جامعة خليفة، وبدأت تشُقُّ طريقها نحو تحقيق طموحها، حيث تعمل، حالياً، كمهندسة في مختبر الأقمار الدصطناعية المكعبة. وقد أولت دولة البمارات قطاع الفضاء أهمية بالغة، حيث وضعته ضمن خطتها المُستقبلية للمئوية القادمة. وتقول مريم: «دائماً تُلهمني دولتي البمارات؛ وإن رؤية بلّادي وهي تنمو كل يوم دافعٌ لى كَامرأة إماراتية؛ لأكونُ جزءاً من هذا النمو، وأن أصبح القائد القادم في قطاع الطاقة المتجددة والفضاء». وتضيف: «طموحى أن أرى الإمارات واحدة من الدول الرائدة؛ عندما يتعلق الأمر بالاستدامة والتكنولوحيا والفضاء؛ فالمرأة الدماراتية، اليوم، مخترعة ومهندسة ورائدة فضاء، ما يدل على أنه لا يوجد شىء مستحيل؛ عندما يتعلق الأمر بالنساء في بلادي». رؤية بلادي تنمو كل يوم مصدر إلهامي"

A Mechanical Engineer at CubeSat Laboratory, who has contributed to shaping the future of the energy and space sector in the UAE, and is working to support the 2050 strategic initiative

Maryam Al-Ansaari has a generous spirit and passion that enabled her to surpass obstacles and challenges in an exceptional field—the renewable energy and space sector. Maryam's academic journey began when she obtained her bachelor's degree in Sustainable and Renewable Energy Engineering. This specialization supports leadership directives to reduce carbon emissions, in line with the 2050 strategic initiative. Maryam continued her successful academic journey to obtain a master's degree in Mechanical Engineering from Khalifa University. She is currently working as an Engineer at the CubeSat Laboratory. "The UAE, my country has always inspired me. It has taught me that nothing is impossible," says Maryam. "Seeing my country grow every day motivates me as an Emirati woman-to be part of this growth and become the next leader in the renewable energy and aerospace sector. My ambition is to see the UAE as one of the leading countries in sustainability, technology, and space, with Emirati women already being inventors, engineers, and astronauts today. This shows me that nothing is impossible in my country."

"It inspires me to see my county grow and prosper every day"

## أحلام علي Ahlam Ali

مديرة العلاقات العامة في شركة أبوظبي الوطنية للمعارض (أدنيك) دعم الفعاليات والأعمال المحلية والإقليمية والعالمية بطرق مبدعة

باحثةً عن أفكارٍ غير تقليدية لتسويقها وتنفيذها، تعمل أحلام على استكشاف الحلول المبتكرة التي تقوم على الاستخدام الأمثل لوسائل التواصل والقنوات الإعلامية بهدف جذب الزائرين لشركة أبوظبي الوطنية للمعارض (أدنيك)، مستلهمةً في مشوارها الريادي التجربة التنموية لبلدها، تؤكد أحلام: «الإمارات وضعت نموذجاً

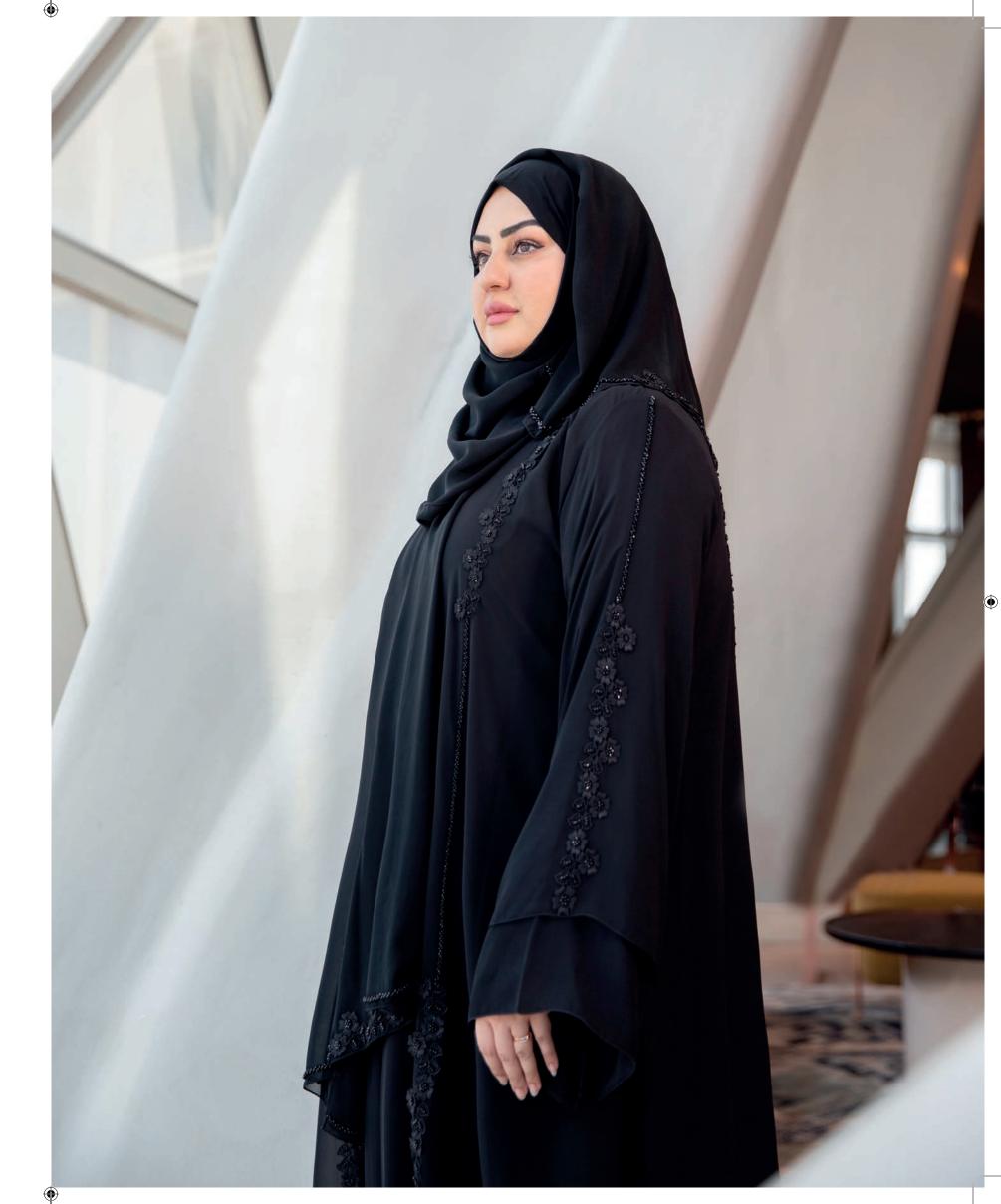
رانُداً في تمكين المرأة، الذي بات - بحد ذاته - مصدر إلهام، لىس لنا كإماراتيات فقط، بل لبقية النساء في مختلف دول العالم، والأجيال القادمة». مبينةً «بفضل نهج الآباء المؤسسين وتوجيهات القيادة الرشيدة، تظل البمارات مستمرة في الدزدهار، وتسير بثبات نحو هدفها بأن تكون في المركز الأول عالمياً، ... وتعودنا في الإمارات على أن البدارة والبصرار هما عنوان مسيرتنا، وأن نكون دائماً كما نرى أنفسنا في المستقبل». وتجد أحلام أن دولة الإمارات نبع للعطاء، وحاضنة للريادة: «وكلما بذلت من أجلها أمطرتك بعطائها، وإذا كانت الإمارات وجهة لطموحاتك، وهدفاً لخططك؛ فإن أحلامك ستكون واقعاً، وستسهم في . رفعة الوطن واستدامة ريادته».

"الوطن جناح يحلق بطموحات ابنة الإمارات"

# Director of Public Relations at the Abu Dhabi National Exhibitions Company (ADNEC); creatively supporting events and businesses

Looking for unconventional ideas to market and implement, Ahlam Ali explores innovative solutions based on the optimal use of communication and available media channels to achieve desired goals of attracting visitors and new customers at the Abu Dhabi National Exhibitions Company (ADNEC). Inspired throughout her innovative journey by the development of her country and the wisdom of its visionary leadership, she affirms: "The UAE has set an avant-garde model in empowering women. Thanks to the approach of the founding fathers and the directives of the wise leadership, the nation continues to develop and move towards the aspirations of our leadership to occupy a leading place globally." Ahlam sees the UAE as a source of giving and an incubator of leadership. The more you work for it, the more it showers you with its giving spirit. "If the UAE is a destination for your ambitions, your dreams will become a reality and contribute to the elevation of the nation and the sustainability of its leadership."

#### "Our nation is like a bird flying high with the ambitions of the Emirates' daughters"







## روضة المريخي Rawdha Al-Meraikhi

مديرة إدارة الاتصال والشراكات في صندوق خليفة لتطوير المشاريع

دعم الشركات الصغيرة ورفع مستوى الثقافة البحرية

بشغف وحب للعطاء، تعمل روضة على تمكين المرأة، ودعم تنمية مواطني دولة الإمارات، من خلال المبادرات المبدعة، التي أسستها أثناء رحلتها في تعزيز الابتكار، عبر تأسيسها منصة «سول أند برين جوس» وهي مجتمع يتيح للإماراتيات المشاركة في أنشطة تعزز العقل والجسد والروح. وتعمل - من خلال مؤسستها «أبوظبي فيميل دايفرز» على رفع مستوى الوعى برياضة الغطس. أما عن دورها

وترى روضة أنها محظوظة بالعيش في البمارات، وتحت قيادة لطالمًا كانت - ولاتزال -داعمة لتمكين المرأة وتنميتها؛ إذ تقول: «نحن بأمان، ولدينا كل الدعم لتحقيق أحلامنا، النشخاص المتشابهون في التفكير، ومن يريدون التفوق في الحياة، يتم الدحتفال بهم دائماً من قِبَل قيادتنا وعائلاتنا ومجتمعنا، ولدينا أمثلة حية تشجعنا وتلهمنا لعمل المزيد». ويتلخص طموح روضة - خلال الخمسين القادمة - في خلق مجتمعات إماراتية قوية، تؤمن وتحقق كل ما تضعه أمام أعينها، كما تؤمن بأن المرأة قادرة على المنافسة والتفوق في جميع المجالات. "الإماراتيات مصدر فخر لبلادهن, ومؤهلات للمنافسة"

Director of Communication and Partnerships at the Khalifa Fund for Enterprise Development; helping small enterprises, and promoting marine culture

With a passion for giving, Rawdha seeks to empower women and support the development of the UAE through initiatives that she established during her journey in promoting innovation. Through her Abu Dhabi Female Divers community, she founded Soul & Brain Juice, a platform that enables Emirati women to engage in activities that reinvigorate the mind-body-soul connection. She provides training, raises awareness of diving, and organizes events that offer educational activities on marine life.

Rawdha is fortunate to live in the UAE under leadership that has always backed women's empowerment. "We are safe and secure, and we have all the support to achieve our dreams. Like-minded people and those who want to excel in life have always been celebrated by our leadership, our families, and our communities, and we have vivid examples that encourage and inspire us to work even harder."

Rawdhas ambitions for the next 50 years are summed up as inspiring strong and independent members of Emirati society that believe in and achieve everything they set out to before their very own eyes, and empowering women to compete and excel in all fields.

"Emirati women are a source of pride for their country, and they are qualified to compete"



## أمنة الحوسني Amna Al-Hosani

نائبة رئيس التواصل المؤسسى في قطاع الموظفين شركة الدار العقارية ابتكرت برنامج «ابل» وهي منصة للشباب لتصميم برامج متنوعة تساهم في بناء قادة المستقبل من خلال تحفيز وإثراء ثقافة الابتكار داخل الشركات بالتعاون مع شركة ابل العالمية

> ارتبطت مسيرة رائدة الأعمال، آمنة، في تعزيز الدبتكار باستكشاف آفاق جديدة؛ لتطوير وإنشاء برامج رشيقة واقتصادية ومستدامة جديدة، تدعم التنوع، وتطلق فيها العنان للإبداع، من خلال خلق بيئة تُسمع فيها أفكارٌ مبتكرة «خارج الصندوق»، ومن ثم تحويلها إلى واقع ملموس. لدى آمنة طموحات غير محدودة في الخمسين القادمة، وذلك من خلال التنفيذ والدلتزام بالرؤية الدستراتيجية لقادة بلادها، بدءاً من بناء مجتمع مبتكر، إلى التركيز على الدستثمار في الشركات الناشئة محلياً ودولياً، وإنشاء المزيد من المحاور؛ لدكتساب الرفاهية المالية بين الشباب. تقول: «أنا أؤمن بتأسيس نظام رائد للأعمال، من شأنه تمكين المرأة، وبناء بيئة رائعة للتوازن بين الجنسين، وتأسيس اقتصاد قوى، يضع الدولة على مسار متسارع؛ لتصبح رقماً عالمياً في مجال الدبتكار».

Vice President of Culture and Engagement at Aldar Properties Company, who innovated the 'Apple Program' in collaboration with Apple Inc

Amna Al-Hosani's career has pivoted around exploring and developing economic and sustainable programs that support diversity and unleash creativity. Amna has unlimited ambitions for the next 50 years that include helping to implement the strategic vision of the UAE's leadership by developing a forward-thinking society focused on start-up investments, as well as set up of more hubs to support the financial wellbeing of the youth and their aspirations. "I believe in establishing a leading business system that will empower women and build a wonderful environment for gender equality; one that establishes a strong economy and puts the nation on a path of acceleration to set a world record in the field of innovation," says Amna.

## ليلى عبداللطيف Laila Abdel-Latif

المديرة العام لجمعية البمارات للطبيعة ساهمت في برنامج «قادة التغيير»؛ المنصة الرقمية الأولى، التي ترتكز بالكامل حول الحفاظ على الطبيعة

مطلقة سهمها نحو هدف بناء مستقبل أكثر استدامة،

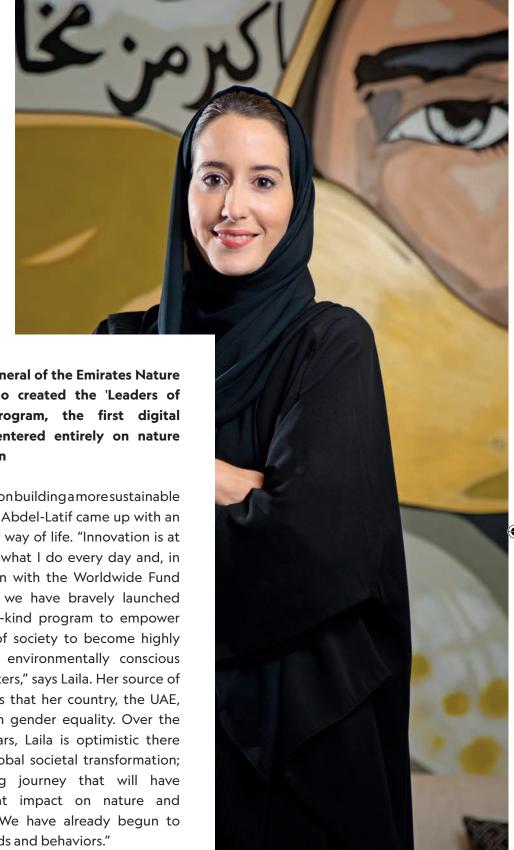
أبدعت ليلى عبداللطيف، المديرة العام لجمعية الإمارات للطبيعة برنامج «قادة التغيير»؛ المنصة الرقمية الأولى، التي ترتكز بالكامل حول الحفاظ على الطبيعة، حيث تىبن: «الدىتكار ھو جوھر ما أفعله كل يوم، وبالتعاون مع الصندوق العالمي للطبيعة، أطلقنا - بشجاعة - البرنامج الأول من نوعه لتمكين جميع قطاعات المجتمع؛ لتصبح صانعة تغيير، وتتمتع بمهارات عالية، ووعي بيئي».

مصدر إلهام ليلي هو أن بلادها الإمارات تحتل المرتبة الأولى في مجال المساواة بين الجنسين بمنطقة الشرق الئوسط وشمال أفريقيا. في الخمسين القادمة، ترى ليلي

الرحلة - نحو التحول المجتمعي العالمي، من أجل تحقيق التأثير التحويلي لمصلحة الطبيعة والبنسانية - واعدة، إذ تقول بتفاؤل: «الخبر الحميل، هو أننا بدأنا - بالفعل - تغيير العقول والسلوكيات».

**Director-General of the Emirates Nature** Society, who created the 'Leaders of Change' program, the first digital platform centered entirely on nature conservation

Withafocuson building a more sustainable future, Laila Abdel-Latif came up with an eco-friendly way of life. "Innovation is at the core of what I do every day and, in collaboration with the Worldwide Fund for Nature, we have bravely launched a first-of-its-kind program to empower all sectors of society to become highly skilled and environmentally conscious change-makers," says Laila. Her source of inspiration is that her country, the UAE, ranks first in gender equality. Over the next 50 years, Laila is optimistic there will be a global societal transformation; a promising journey that will have a significant impact on nature and humanity. "We have already begun to change minds and behaviors."



## "الشك في التوقعات يقود إلى الحلول الإبداعية"

"Uncertainty about expectations should spark creative solutions"

"ابتكر لخلق المستقبل.. نحن الحاضر والمستقبل"

"Innovate to create the future. We are the present and the future"





## موزة الكعبي

### Mouza Al-Kaabi

مؤلفة وناشرة أدبية كتبت كتاب «ليس هذا ما تقوله الكتب» لنشر الوعي حول الحمل والولادة

أسست المؤلفة والناشرة الأدبية، موزة الكعبي، لرؤية ثقافية، تحتفي بالتعدد والتنوع في المجتمع، ومن خلال كتابها «ليس هذا ما تقوله الكتب»، ناقشت معاناتها؛ للتكيف مع الطقوس التقليدية للحمل والولادة وتربية الأطفال، وأدركت حينها أنه رغم محدودية الموارد المتاحة في ذلك الوقت للتربية، فإن الطريقة الحديثة - التي نعيش بها اليوم - تتطلب نهجاً مختلفاً. وتبين: «منذ بداية رحلتنا كأمة، التزمنا

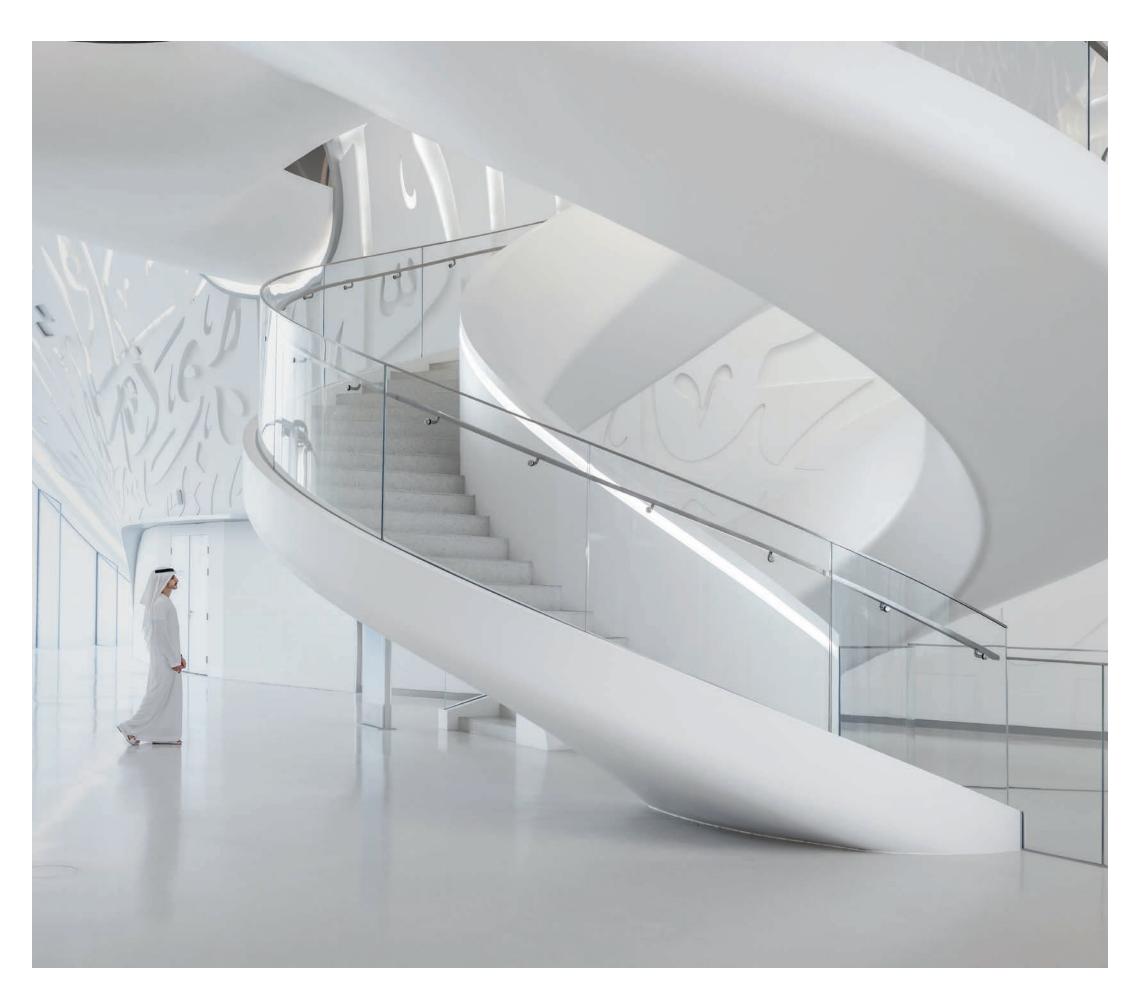
بالدبتكار، فبعد تخرجي في الحامعة الأمريكية بالشارقة، أدركت أهمية الدطلاع على الاتجاهات الجديدة، والتكيف مع التقنيات الجديدة؛ للبقاء على صلة بصناعة سريعة ومتطورة باستمرار». وتعتبر موزة نفسها محظوظة؛ كونها ولدت ونشأت في مكان لا مكان فيه للمستحيل، حيث القادة هم من عوامل التمكين للتقدم، مضيفة: «لقد ألهمتني بلادي بانفتاحها وتسامحها مع الناس من جميع الجنسيات والمعتقدات، وهي سمات تساعد في جعل العالم مكاناً أفضل». وعن طموحها، تقول: «بالنسبة لي، أعمل على الحصول على درجة الماجستير في إدارة الدبتكار والتغيير، وأعتزم العمل على خدمة بلدي لأطول فترة ممكنة، كما أجد الرضا الكبير في كوني منتجة». أما عن الخمسين القادمة، فتؤكد: «ليس هناك شك في أننا لن ننجح في صناعات الغد فحسب، بل سنقودها أيضاً». "الاستثمار في العقل والوجدان هو الطريق الأمثل إلى النجاح"

#### Author and Literary Publisher of 'That's Not What the Books Say,' which raises awareness around pregnancy and childbirth

Mouza Al-Kaabi has established a cultural vision that celebrates pluralism and diversity in society. In her book 'That's Not What the Books Say,' she discusses her struggles in adapting to the traditional rituals of pregnancy, childbirth, and parenting, realizing that despite the resources available for education, the modern way requires a different approach. "From the beginning of our journey as a nation, we have committed to innovation. After graduating from university, I realized the importance of adapting to new technologies to stay relevant in a fast-paced and ever-evolving industry." Mouza considers herself fortunate to have been born and raised in a place where leaders are the enablers of progress. "My country has inspired me with its openness and tolerance. I am ambitiously working on obtaining a master's degree in Innovation and Change Management. I intend to work on serving my country for as long as possible, and l find great satisfaction in being productive." As for the next 50 years, Mouza explains, "There is no doubt we will not only succeed in the industries of tomorrow, but that we will also lead them."

"Investing in one's mind and heart is the best way to succeed"





23 Emirati women are among Forbes' 100 Most Powerful **Arab Businesswomen** for the year 2020 تندرج 23 سيحة إماراتية ضمن قائمة فوربس لأقوى 100 سيدة أعمال عربية لعام 2020

> متحف المستقبل، دبي Museum of the Future, Dubai



# شکر وتقدیر Acknowledgements

#### **TAMKEEN**

John Tate
Nao Valentino
Alanood Lari
Jennifer Dewan
Ben Naad
Tauqir Khan
Stella Brockway
Kirsty Munro
Salha Khalid
Kirk Mariano

#### startAD

Ramesh Jagannathan Hana Barakat Nihal Shaikh Koel Banerjee Jehan Al Khateeb Qamar Rabah Tina Kamel Georgia O' Hagan Aneesha Mamtora Adnan Dekedek Mohammed Almamar Abhyudaya Goyal Sabira Huda

#### **NYUAD**

Mariët Westermann Meyada Bin Essa Maisoon Mubarak Karin Willekens Yusuf Samara Pamela Jane McInroy

#### ABU DHABI MEDIA

Fatima Al Blooshi
Zainab Talati
Lubna Al Nuaimi
Tripti Singh
Farah Boukersi
Meitha Al Diwani
Eshraga Hussen
Hanaa Hassan
Girish Chavan
Taghreed Mahmoud
Nicola-Jane Ford
Mustapha Azab
Elsayed Kewan
Mahmoud Alaydi
Naushad Mohamed Kutty

#### **HANOVER**

Ourania Katsigianni Jeremy Lawrence

#### **DIGITAL STREET**

Sophiya Khwaja Zohare Haider Asma Inayat Zayn Abbas Faneez Maqbool Rizwan Sadiq Oroba Tasneem Zubair Ul Hasan

#### FRIENDS AND SUPPORTERS

Sonia Weymuller Farida F. El Agamy Feda Shahein Ameera Khalid Reem Mahmoud Amna Al Suwaidi Danielle Laurence

- 180

أبوظبي للإعلام فاطمة البلوشي زينب تلاتي لبنى النعيمي تريبتي سينغ فرح بوكرسي ميثاء الديواني هناء حسن هناء حسن عشاء حسن تغريد محمود تغريد محمود تغريد محمود نيكولا-جين فورد نيكولا-جين فورد السيد كبوان محمود العايدي نوشاد كوتي

هانوفر قورانيا كاتسيجياني جيريمي لورانس

> دیجیتال ستریت صوفیا خواجة زهیر حیدر أسماء عنایة زین عباس فنیز مقبول رضوان صادق عروبة تسنیم زبیر الحسن

شكر وتقدير سونيا ويمولر فريدة ف. العجمي فداء شاهين أميرة خالد ريم محمود آمنة السويدي دانييل لورانس تمكين جون تيت نايو فالنتينو العنود لدري جينفير ديوان بن ناد توقير خان ستيلا بروكواي كيرستي منرو صالحة خالد كيرك ماريانو

"ستارت إيه دي"
راميش جاغاناثان
هناء بركات
نهال شيخ
كول بانيرجي
جيهان الخطيب
قمر رباح
تينا كامل
جورجيا أو هاجان
أنيشا مامتورا
عدنان دكيدك
محمد المعمر
أبهيودايا جويال

جامعة نيويورك أبوظبي مارييت ويسترمان ميادة بن عيسى ميسون مبارك كارين ويليكنز يوسف سمارة باميلا جين ماكينروي

> شکر وتقدیر Acknowledgements



مصادر Sources

- 1. Global Gender Gap Report 2022 World Economic Forum; 2022. https://www.weforum.org/reports/global-gender-gap-report-2022
- 2. Women The Official Portal of the UAE Government. u.ae; 2022 https://u.ae/en/information-and-services/social-affairs/women
- 3. UAE Women FAQs UAE Gender Balance Council; 2018. https://www.gbc.gov.ae/facts.html
- 4. Women in the UAE UAE Embassy in Washington, DC; 2021. https://www.uae-embassy.org/discover-uae/society/women-in-the-uae
- 5. UAE ranks 18th globally in UNDP Human Development Report 2020 Gender Inequality Index Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation; 2020. https://www.mofaic.gov.ae/en/mediahub/news/2020/12/16/16-12-2020-uae-rank
- 6. UAE Higher Education Indicators Federal Competitiveness And Statistics Centre; 2020. https://fcsa.gov.ae/en-us/Pages/Statistics/ Statistics-by-Subject.aspx#/%3Ffolder=Demography%20and%20Social/Education/Higher%20Education&subject=Demography%20 and%20Social
- 7. Al-Hosany N. We need more Emirati women to join the industries of the future The National; August 26, 2021. https://www.thenationalnews. com/opinion/comment/2021/08/26/we-need-more-emirati-women-to-join-the-industries-of-the-future
- 8. Statistical Yearbook of Abu Dhabi 2020 Statistics Centre Abu Dhabi (SCAD); 2020. https://www.scad.gov.ae/Release%20Documents/ Statistical%20Yearbook%20of%20Abu%20Dhabi\_2020\_Annual\_Yearly\_en.pdf
- 9. 17 Emirati women talk to us about the biggest misconceptions they face The National; 2019. https://www.thenationalnews.com/arts/17emirati-women-talk-to-us-about-the-biggest-misconceptions-they-face-1.903389
- 10. Abu K, Abdulla B, Al Rashedi T, Almansouri S. An Analysis of the Contribution of Women in Abu Dhabi.; 2019. https://www.scad.gov.ae/ SCAD%20Papers/An%20analysis%20of%20the%20contribution%20of%20women%20in%20Abu%20Dhabi.pdf

184 —

